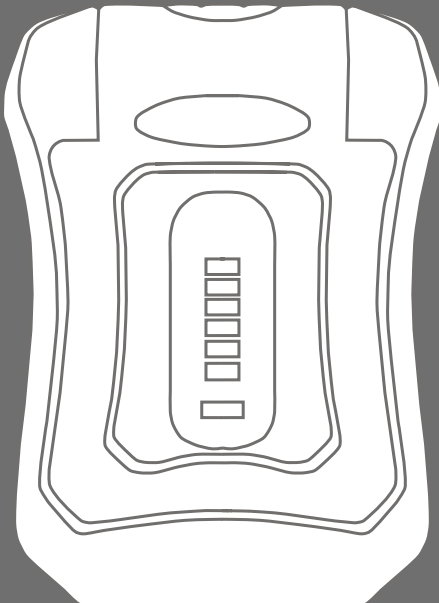


AKKU-LED-HANDLEUCHE RECHARGEABLE LED HANDLAMP

WLH 1.4

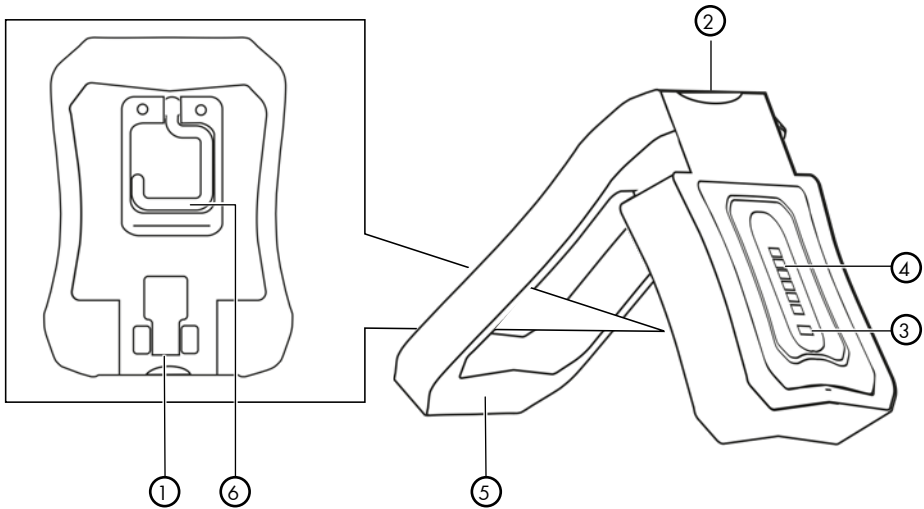
Art. 0827 940 114



- Ⓓ Originalbetriebsanleitung
- Ⓒ Translation of the original operating instructions
- Ⓡ Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- Ⓡ Traduction des instructions de service d'origine
- Ⓔ Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- Ⓡ Tradução do original do manual de funcionamento
- Ⓝ Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- Ⓓ Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
- Ⓝ Original driftsinstruks i oversettelse
- Ⓡ Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Ⓔ Översättning av bruksanvisningens original
- Ⓒ Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
- Ⓡ Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi
- Ⓡ Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- Ⓒ Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
- Ⓒ Překlad originálního návodu k obsluze
- Ⓒ Preklad originálneho návodu na obsluhu
- Ⓒ Traducerea instrucțiunilor de exploatare originale
- Ⓒ Prevod originalnega Navodila za uporabo
- Ⓒ Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
- Ⓒ Originalalkasutusjuhendi koopia
- Ⓒ Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas
- Ⓒ Eksploataācijas instrukcijas oriģināla kopija
- Ⓒ Перевод оригинала руководства по эксплуатации
- Ⓒ Prevod originalnog uputstva za rad
- Ⓒ Prijevod originalnih uputa za rad



DE	Deutsch	9 - 11
GB	English	12 - 14
IT	Italiano	15 - 17
FR	Français	18 - 20
ES	Español	21 - 23
PT	Português	24 - 26
NL	Nederlands	27 - 29
DK	Dansk	30 - 32
NO	Norsk	33 - 35
FI	Suomi	36 - 38
SE	Svenska	39 - 41
GR	Ελληνικά	42 - 44
TR	Türkçe	45 - 47
PL	Polski	48 - 50
HU	Magyar	51 - 53
CZ	Česky	54 - 56
SK	Slovenský	57 - 59
RO	Română	60 - 62
SI	Slovensko	63 - 65
BG	български	66 - 68
EE	Eesti	69 - 71
LT	Lietuviškai	72 - 74
LV	Latviski	75 - 77
RU	Русский	78 - 80
RS	Srpski	81 - 83
HR	Hrvatski	84 - 86



DE	GB	IT	FR
1 USB-Anschluss	1 USB port	1 Porta USB	1 Port USB
2 Ein- / Ausschalter Taster	2 On-Off Switch Button	2 Interruttore On-Off Pulsante	2 Bouton marche-arrêt Touche
3 Kontrollleuchte Ladezustand	3 Indicator light State of charge	3 Spia di controllo Stato di carica	3 Voyant témoin Niveau de charge
4 Hauptleuchte	4 Main light	4 Luce principale	4 Lampe principale
5 Standfuß	5 Stand	5 Supporto	5 Pied
6 Haken, ausklappbar	6 Hook, fold out	6 Gancio, piegare	6 Crochet, déplier

ES	PT	NL	DK
1 Conexión USB	1 Ligação USB	1 USB-aansluiting	1 USB-tilslutning
2 Interruptor ON/OFF Botón	2 Interruptor de Ligado/ Desligado Tecla	2 Aan-/uitschakelaar Toets	2 Tænd-/slukknop Knap
3 Indicador luminoso Estado de carga	3 Luz piloto Estado de carga	3 Controlelampje Laadstatus	3 Indikator Opladningstilstand
4 Luz principal	4 Luz principal	4 Hoofdlicht	4 Hovedlampe
5 Pata de apoyo	5 Pé de apoio	5 standaard	5 Fod
6 Gancho, desplegar	6 Gancho, dobrar	6 Haak, uitvouwen	6 Krog, fold du

GR	TR	PL	HU
1 Σύνδεση USB	1 USB bağlantısı	1 Złącze USB	1 USB-csatlakozó
2 Διακόπτης On-Off Πλήκτρο	2 Açma-Kapama Düğmesi Tuş	2 Przelączcznik włącz/wyłacz Przycisk	2 Be-/kikapcsológomb Gomb
3 Λυχνία ελέγχου Κατάσταση φόρτισης	3 Kontrol lambası Şarj durumu	3 Kontrolka Poziom naładowania	3 Ellenőrzőlámpa Töltöttségi színt
4 Κύριο φωτιστικό	4 Ana armatür	4 Lampa główna	4 Főlámpa
5 Βάση στήριξης	5 Ayak	5 Nóżka	4 Támasztóláb
6 Γάντζος, διπλώστε έξω	6 Kanca, katlamak	6 Haczyk, rozlóz	6 Akasztó, hajtsd ki

NO	FI	SE	GR
1 USB-tilkobling	1 USB-liitäntä	1 USB-anslutning	1 Σύνδεση USB
2 På-av bryter Knapp	2 Virtakytkin Painike	2 Till-Från-knapp Knapp	2 Διακόπτης On-Off Πλήκτρο
3 Indikatorlampe Ladestatus	3 Merkkivalo Lataustila	3 Kontrollampa Laddningsstatus	3 Λυχνία ελέγχου Κατάσταση φόρτισης
4 Hovedlampe	4 Päävalaisin	4 Huvudlampan	4 Κύριο φωτιστικό
5 Fot	5 Tukijalka	5 Stativ	5 Βάση στήριξης
6 Krok, brette ut	6 Koukku, taita ulos	6 Krok, veckla ut	6 Γάντζος, διπλώστε έξω

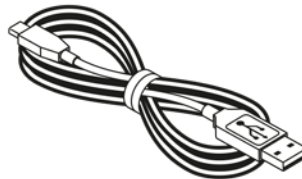
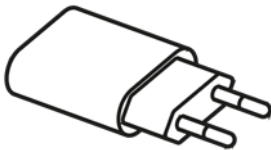
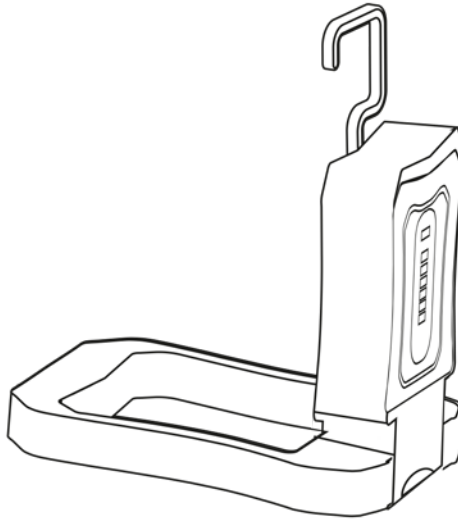
TR	PL	HU	CZ
1 USB bağlantısı	1 Złącze USB	1 USB-csatlakozó	1 USB přípojka
2 Açma-Kapama Düğmesi Tuş	2 Przelączcznik włącz/wyłacz Przycisk	2 Be-/kikapcsológomb Gomb	2 Spínač Zap-Vyp Tlačítko
3 Kontrol lambası Şarj durumu	3 Kontrolka Poziom naładowania	3 Ellenőrzőlámpa Töltöttségi színt	3 Kontrolka Úroveň nabití
4 Ana armatür	4 Lampa główna	4 Főlámpa	4 Hlavní svítidlo
5 Ayak	5 Nóżka	5 Támasztóláb	5 stojanová noha
6 Kanca, katlamak	6 Haczyk, rozlóz	6 Akasztó, hajtsd ki	6 Háček, rozložít

EE	LT	LV	RU
1 USB-liides	1 USB jungtis	1 USB pieslēgums	1 USB-порт
2 Sisse-välja lüüti Nupp	2 Įjungimo-išjungimo jungiklis Mygtukas	2 Ieslēģanas/izslēģanas slēdzis Slēdzis	2 Переключатель вкл./выкл. Кнопка
3 Kontrollituli Laadimisolek	3 Kontrolinė lemputė Įkrovimo būseną	3 Kontrollampina Uzlādes stāvoklis	3 Контрольная лампа Уровень заряда
4 Põhivalgusti	4 Pagrindinis šviestuvus	4 Galvenā lampa	4 Основной светильник
5 Seisujalg	5 Pastatymo kojelė	5 Kāja	5 Стойка
6 Konks, völdi välja	6 Kabliukas, išlankstyti	6 Āķis, izlocīt	6 Крюк, раскладной

RS	HR
1 USB priključak	1 USB priključak
2 Prekidač za uključivanje/isključivanje dugme	2 Prekidač za uključivanje/isključivanje Tipka
3 Signalna lampica Stanje napunjenosti	3 Kontrolna žaruljica Razina napunjenosti
4 Glavna lampa	4 Glavna svjetiljka
5 Stopa	5 Postolje
6 Kuka, rasklapanje	6 Kuka, rasklopiti

Lieferumfang

GB Included in delivery **IT** Dotazione **FR** Fourniture **ES** Piezas suministradas **PT** Fornecimento **NL** Meegeleverd van de levering **DA** Leveringsomfang **NO** Leveringsomfang **FI** Toimitussisältö **SV** Leveransomfattning **GR** Υλικά παράδοσης **TR** Teslimat kapsamı **PL** Zakres dostawy **HU** Szállítási terjedelem **CZ** Rozsah dodávky **SK** Rozsah dodávky **RO** Pachetul de livrare **SI** Obseg pošiljke **BG** Обем на доставката **ET** Tarne sisu **LT** Komplektas **LV** Piegādes komplektācija **RU** Объем поставки **SR** Obim isporuke **HR** Opseg isporuke



Art. 0827 940 222

Inbetriebnahme



GB Start-up **IT** Messa in funzione **FR** Mise en service **ES** Puesta en servicio **PT** Colocação em funcionamento **NL** In gebruik nemen **DK** Ibrugtagning **NO** Igangsetting **FI** Käyttöönotto **SE** Idrifttagning **GR** Θέση σε λειτουργία **TR** İşletime alma **PL** Uruchomienie **HU** Üzembe helyezés **CZ** Uvedení do provozu **SK** Uvedenie do prevádzky **RO** Punerea în funcțiune **SI** Zagon **BG** Пускане в експлоатация **EE** Käikuvõtmine **LT** Įdiegimas į eksploataciją **LV** Lietošanas sākšana **RU** Ввод в эксплуатацию **RS** Puštanje u rad **HR** Puštanje u rad

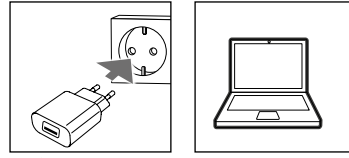
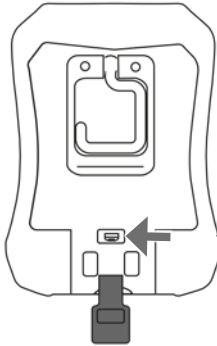
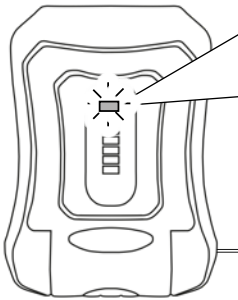
6

Betrieb



GB Operation **IT** Esercizio **FR** Fonctionnement **ES** Operación **PT** Operação **NL** Gebruik **DK** Funktion **NO** Drift **FI** Käyttö **SE** Drift **GR** Λειτουργία **TR** Operasyon **PL** Operacja **HU** Üzemeltetés **CZ** Provoz **SK** Prevádzka **RO** Funcționare **SI** Delovanje **BG** Работа **EE** Operatsioon **LT** Operacija **LV** Darbība **RU** Эксплуатация **RS** Režim rada **HR** Operativni rad

7 - 8

**1.****2.**

DE rot
GB red
IT rosso
FR rouge
ES rojo
PT vermelho
NL rood
DK rød
NO rød
FI punainen

SE röd
GR το κόκκινο
TR kırmızı
PL czerwony
HU piros
CZ červené
SK červená
RO roșu
SI rdeča
BG червен

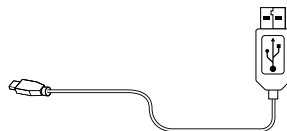
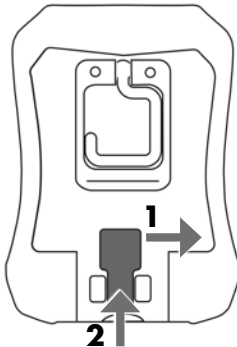
EE punane
LT raudona
LV sarkans
RU красный
RS Црвени
HR crvena

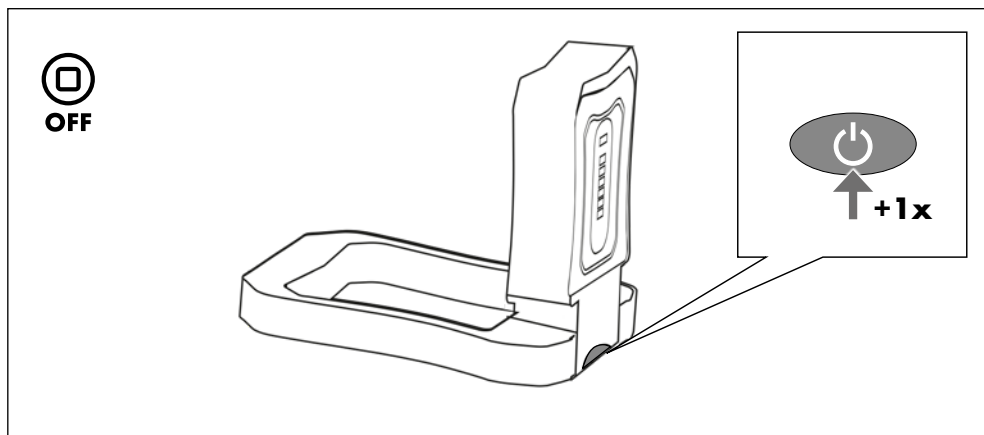
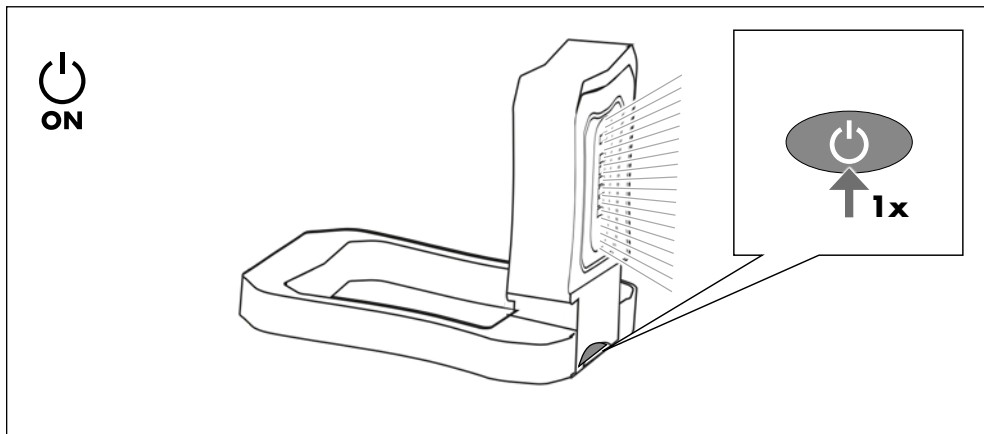
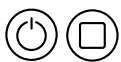


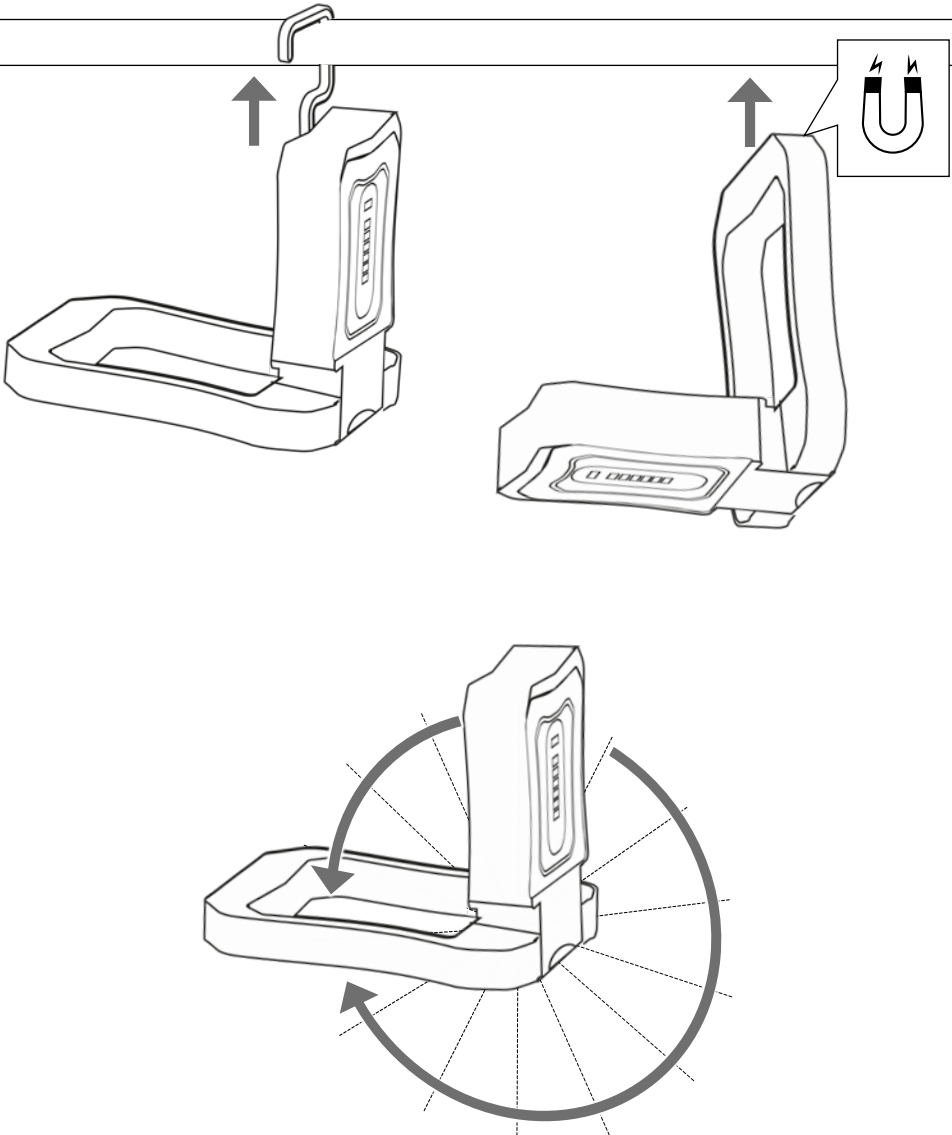
DE grün
GB green
IT verde
FR vert
ES verde
PT verde
NL groente
DA grøn
NO grønn
FI vihreä

SE grön
GR πράσινο
TR Yeşil
PL Zielony
HU zöld
CZ zelená
SK zelená
RO verde
SI zelena
BG зелено

EE roheline
LT žalias
LV zaļš
RU зеленый
RS zelena
HR zelena

3.





DE

Technische Daten

AKKU-LED-HANDLEUCHTE

WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Anzahl LED:	6x 0,5 W SMD
Akkus	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Versorgungsspannung Netzteil	100-240 V AC
Frequenz Netzteil	50/60 Hz
Ladezeit	~4 h
Leuchtdauer	~5 h
LED-Lebensdauer	bis 50.000 h
Schutzart	IP65
Lagertemperatur	-20 °C ... +45 °C
Betriebstemperatur	-5 °C ... +40 °C

Zu Ihrer Sicherheit



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

⚠️ Warnung! **Verletzungsgefahr für die Augen**

- Nicht in die eingeschaltete Leuchte blicken.
- Stellen Sie sicher, dass niemand geblendet wird.

Ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Ladegerät zum Laden der Leuchte verwenden. Der Einsatz eines NICHT empfohlenen Ladegerätes kann zum Brand führen und die Leuchte zerstören.

Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise unbedingt lesen! Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte wird bestimmungsgemäß verwendet, wenn sie ausschließlich zum Beleuchten von gewöhnlichen Arbeitsbereichen eingesetzt wird und dabei die in den technischen Daten genannten Vorgaben eingehalten werden. Eine andere oder darüber hinaus gehende Verwendung ist nicht zulässig. Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- in Bereichen mit schädlichen Gasen, Ölen, Säuren, Strahlungen usw.
- in explosionsgefährdeten Bereichen

Diese Leuchte erfüllt alle im Zusammenhang mit der CE-Konformität relevanten Normen und Standards. Bei einer Änderung der Leuchte ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet.

Es ist verboten, Veränderungen am Gerät durchzuführen. Solche Änderungen können zu Personenschäden und Fehlfunktionen führen.

Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung vor heißen Oberflächen! Die Leuchte kann im Bereich des Lichtaustrittes heiß werden. Bewahren Sie deshalb einen Abstand von mindestens 0,1m

- Lichtaustritt nicht abdecken.
- Leuchte nicht mit dem Lichtaustritt nach unten ablegen.
- Öffnen Sie die Leuchte nicht.
- Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Reparaturen an der Leuchte dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihre Würth-Niederlassung.

Eine beschädigte Leuchte oder ein beschädigtes Ladegerät darf nicht mehr verwendet und nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Akku laden

- Vor erster Inbetriebnahme laden. Ladezeit: 6-8 h
- Leuchte vollständig laden, bevor diese für einen längeren Zeitraum eingelagert wird.
- Leuchte während des Ladevorgangs ausschalten.
- Schutzkappe entfernen
- Netzteil in Leuchte einstecken.
- Während des Ladevorgangs schaltet die LED der Leuchte auf Rot.
- Der Ladevorgang ist abgeschlossen, sobald die LED der Leuchte auf Grün schaltet.

Wartung und Pflege

Sichtkontrolle vor Arbeitsbeginn

Die Leuchte ist wartungsfrei. Trotzdem ist vor jeder Verwendung die Leuchte und das Zubehör auf äußere Beschädigungen zu prüfen.

Wenn Schäden erkennbar sind, darf die Leuchte nicht verwendet werden. Sie muss von einer hierzu beauftragten und geschulten Person repariert oder entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre Würth-Niederlassung.

Reinigung

Schalten Sie die Leuchte aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen. Zum Reinigen die Leuchte mit einem sauberen, weichen Lappen abwischen. Hartnäckige Verschmutzungen mit einem angefeuchteten Lappen und einem handelsüblichen Haushaltsreiniger entfernen. Niemals alkoholhaltige, lösemittelhaltige oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen.

Lagerung

Leuchte vollständig laden, bevor diese für einen längeren Zeitraum eingelagert wird.

Entsorgung



Werfen Sie die Leuchte nicht in den Hausmüll!

Elektrokleingeräte und Verpackungen immer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt

gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Integrierter Akku

Laden Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Brandgefahr! Explosionsgefahr!

- Verwenden Sie niemals Geräte, dessen integrierte Akkus oder Batterien beschädigt, defekt oder deformiert sind. Gerät niemals öffnen, beschädigen und nicht fallen lassen.
- Gerät nie in Umgebung von Säuren und leicht entflammbar Materialien laden.
- Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den integrierten Akku oder Batterie zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- Gerät vor Hitze und Feuer schützen. Niemals auf Heizkörpern ablegen oder längere Zeit starker Sonnenstrahlung aussetzen.
- Nach starker Belastung erst abkühlen lassen.

Das Gerät darf nicht nass werden, schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe!

Bei Beschädigung und unsachgemäßen Gebrauch können schädliche Dämpfe und Flüssigkeiten aus dem Akku oder der Batterie austreten.

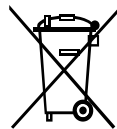
Sollten Dämpfe aus einem Akku oder einer Batterie austreten können diese die Atemwege reizen. Umgehend Frischluft zuführen und bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen! Sollte Flüssigkeit aus einem Akku oder einer Batterie austreten, achten Sie darauf, dass es zu keinem Kontakt mit Haut oder Augen kommt! Sollte es doch zu einem Kontakt kommen, die betroffene Stelle mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!

Betriebstemperatur: -10°C ... +40°C

Verwenden Sie Geräte mit integrierten Akkus und Batterien niemals bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereiches.

Entsorgung

Nur für EU-Länder:



Akkus und Batterien nach der EU-Richtlinie zu Batterien und Akkumulatoren umweltgerecht entsorgen

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet gebrauchte Akkus und Batterien entweder bei einer Altbatterie-Sammelstelle, oder unentgeltlich bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben.

Ist der Akku oder die Batterie fest integriert und kann nicht ohne weiteres entnommen werden, dann haben Sie die Möglichkeit das gesamte Gerät kostenlos bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Dort wird es dann

fachgerecht zerlegt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt.

Wenn Akkus und Batterien nicht einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, sondern unkontrolliert entsorgt werden, besteht die Gefahr, dass gefährliche Stoffe ins Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und zusätzlich Flora und Fauna vergiften. Mit der Rückgabe von verbrauchten sowie defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Entsorgen Sie Akkus und Batterien im entladenen Zustand.

Symbole

Leuchte



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Nicht in den Laserstrahl blicken und nicht auf andere Personen richten.



max. Ladestrom DC



Mindestabstand zum Gerät



Schutzklasse III

IP 65

vollständigen Berührungsschutz. Staub kann nicht eindringen, Strahlwasser geschützt.



Europäisches Konformitätszeichen



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)



Li-Ion

Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische und elektronische Geräte sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Netzteil



Schutzklasse II



Nur in Innenräumen verwenden.



Energieeffizienzklasse 6



Geprüfte Sicherheit



Europäisches Konformitätszeichen



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

RECHARGEABLE LED HANDLAMP
WLH 1.4

Art.	0827 940 114
Number of LEDs:	6x 0,5 W SMD
batteries	Lithium ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Supply voltage power supply unit	100–240 V AC
Frequency power supply unit	50/60 Hz
Charging time	~4 h
Lighting duration	~5 h
LED light-Lifetime	until 50.000 h
Type of protection	IP65
Storage temperature	-20 °C ... +45 °C
Operating temperature	-5 °C ... +40 °C

For Your Safety


Please read and comply with these operating instructions prior to initial operation of your device. Keep these operating instructions for later use or for a subsequent owner.

Warning!
Risk of injury to the eyes

- Do not look into the lamp when it is switched on.
- Make sure that no one is blinded.

Only use the charger recommended by the manufacturer to charge the lamp. Use of a charger that is NOT recommended may cause a fire and destroy the lamp.

Prior to first use always read the safety instructions! Failure to observe the operating instructions and the safety instructions could result in damage to the appliance and danger for the operator and other persons.

Specified Conditions of Use

The lamp is used as intended if it is used exclusively to illuminate ordinary work areas and if the specifications stated in the technical data are observed. Any other use or use beyond this is not permitted.

The appliance must not be used:

- in areas with harmful gases, oils, acids, radiation, etc.
- in potentially explosive atmospheres

This lamp complies with all relevant norms and standards in connection with CE conformity. If the lamp is modified, compliance with these standards is no longer guaranteed. It is forbidden to make any changes to the device. Such changes can lead to personal injury and malfunctions.

Safety Instructions


Warning against hot surfaces! The lamp can become hot in the area of light emission. Therefore, keep a distance of at least

0.1m

- Do not cover the light emission.
- Do not place the lamp with the light emission pointing downwards.
- Do not open the lamp.
- There is a risk of a short circuit. Repairs to the lamp may only be carried out by persons authorised and trained for this purpose. Contact your Würth branch.

A damaged lamp or charger may no longer be used and may only be replaced by the manufacturer.

Charge the Battery

- Charge before first use. Charging time: 6-8 h
- Fully charge the fixture before storing it for an extended period of time.
- Switch off the light during charging.
- Remove protective cap
- Plug the power supply unit into the lamp.
- During the charging process, the LED of the light switches to red.
- The charging process is completed as soon as the LED of the light switches to green.

Maintenance and Care

Visual inspection before starting work

The lamp is maintenance-free. Nevertheless, the lamp and accessories must be checked for external damage before each use.

If damage is visible, the lamp must not be used.

It must be repaired or disposed of by a commissioned and trained person. Please contact your Würth branch.

Cleaning

Switch off the lamp and disconnect the mains plug before carrying out any cleaning work. To clean the lamp, wipe with a clean, soft cloth. Remove stubborn dirt with a damp cloth and a standard household cleaner. Never use cleaning agents containing alcohol, solvents or abrasives as these will damage the housing.

Storage

Fully charge the fixture before storing it for an extended period of time.

Disposal



Do not throw the lamp into the household waste!

Always recycle small electrical appliances and packaging in an environmentally friendly manner. According to the European Directive 2012/19/EU, power tools that are no longer usable must be collected

separately and recycled in an environmentally sound manner.

Integrated Battery Pack

Fully charge the appliance prior to initial use.

Fire hazard! Risk of explosion!

- Never use appliances if the integrated battery packs or batteries are damaged, defective or deformed. Never open, damage or drop the appliance.
- Never charge the appliance in the vicinity of acids and inflammable materials.
- Incorrect charging or charging outside the permissible range can destroy the integrated battery pack or battery and increase the risk of fire.
- Protect appliances against heat and fire. Never place them on radiators or expose them to strong sunlight for extended periods.
- Allow them to cool down after prolonged use.

The appliance must not be allowed to become wet. Protect the appliance against humidity and moisture! Damage or incorrect use can cause harmful vapours and liquids to leak from the battery pack or battery.

Vapours leaking from a battery pack or battery can irritate the respiratory tract. Immediately provide a supply of fresh air and seek medical advice if symptoms persist!

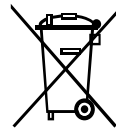
If liquid leaks from a battery pack or battery, make sure that it does not come into contact with the skin or eyes! If contact occurs, rinse the affected area with water and seek medical advice!

Operating temperature: -10°C ... +40°C

Never use appliances with integrated battery packs or batteries at temperatures outside the permissible range.

Disposal

EU countries only:



Dispose of battery packs and batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the EU directive on batteries and battery packs.

Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point of sale.

If the battery pack or battery is integrated and cannot be easily removed, you can hand in the entire appliance free of charge to your dealer or at the point of sale. There, it will be professionally dismantled and recycled in an environmentally friendly manner.

If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna. By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

Symbols

Luminaire



Read operator's manual.



Do not stare into beam. Do not point laser light at other persons.



max. Charging current DC



Minimum distance from the appliance



Protection class III

IP 65

Complete protection against accidental contact. Dust cannot penetrate, jet water protected.



European Conformity Mark



Electrical waste (WEEE Directive)



Do not dispose of electric tools together with household waste material. Electric tools and electronic equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

Power supply unit



Protection class II



Indoor use only.



Energy efficiency class 6



Tested safety



European Conformity Mark



Electrical waste (WEEE Directive)



LAMPADA PORTATILE A LED A BATTERIA
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Numero di LED:	6x 0,5 W SMD
Batterie	Ioni di litio, 3,7 V, 2.000 mAh
Tensione di alimentazione Alimentatore	100-240 V AC
Frequenza Alimentatore	50/60 Hz
Tempi di ricarica	~4 h
Tempo di illuminazione	~5 h
Luce LED-Durata utile	fino al 50.000 h
Tipo di protezione (antispruzzi d'acqua)	IP65
Temperatura di conservazione	-20 °C ... +45 °C
Temperatura d'esercizio	-5 °C ... +40 °C

Informazioni per la sicurezza


Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere e seguire queste istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per consultarle in un secondo tempo o per consegnarle a successivi proprietari.


**Avvertenza!
Pericolo di lesioni agli occhi**

- Non guardare nella lampada quando è accesa.
- Assicurarsi di non abbagliare nessuno.

Per caricare la lampada, utilizzare esclusivamente il caricabatterie raccomandato dal produttore. L'uso di un caricabatterie NON raccomandato può provocare un incendio e distruggere la lampada.

Assicuratevi di leggere le istruzioni di sicurezza prima del primo utilizzo! La mancata osservanza delle istruzioni d'uso e delle norme di sicurezza può causare danni all'apparecchio e presentare pericoli per l'utente e le altre persone.

Utilizzo conforme

La lampada viene utilizzata come previsto se viene impiegata esclusivamente per illuminare aree di lavoro ordinarie e se vengono rispettate le specifiche indicate nei dati tecnici. Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

L'apparecchio non deve essere utilizzato:

- in aree con gas nocivi, oli, acidi, radiazioni, ecc.
- in atmosfere potenzialmente esplosive

Questa lampada è conforme a tutte le norme e gli standard pertinenti in relazione alla conformità CE. Se la lampada viene modificata, la conformità a questi standard non è più garantita.

È vietato apportare modifiche al dispositivo. Tali modifiche possono causare lesioni personali e malfunzionamenti.

Sicurezza generali


Attenzione alle superfici calde! La lampada può surriscaldarsi nell'area in cui viene emessa la luce. Quindi conservarla a una distanza di almeno 0,1m

- Non coprire l'emissione della luce.
- Non posizionare la lampada con l'emissione della luce rivolta verso il basso.
- Non aprire la luce.
- C'è il rischio di un cortocircuito. Le riparazioni alla lampada possono essere effettuate solo da persone autorizzate e formate a tale scopo. Contattate la vostra filiale Würth.

Non utilizzare più una lampada danneggiata o un caricabatteria danneggiato e farli sostituire esclusivamente dal produttore.

Caricare la batteria

- Caricare prima della prima messa in funzione. Tempi di ricarica: 6-8 h
- Caricare completamente la lampada prima di riporla per un lungo periodo di tempo.
- Spegnere la lampada durante il processo di ricarica.

- Rimuovere il cappuccio protettivo
- Inserire l'alimentatore nella lampada.
- Il LED della lampada si illumina di rosso durante il processo di ricarica.
- Il processo di ricarica è completo non appena il LED della lampada si accende di verde.

Manutenzione e cura

Ispezione visiva prima di iniziare il lavoro

La lampada è esente da manutenzione. È tuttavia necessario controllare la lampada e gli accessori per verificare l'eventuale presenza di danni esterni prima di ogni utilizzo.

Se si rilevano dei danni, non utilizzare la lampada. Deve essere riparata o smaltita da una persona autorizzata e addestrata a questo scopo. Contattate la vostra filiale Würth.

Lavaggio e Pulizia

Spegnere la lampada e staccare la spina prima di eseguire i lavori di pulizia. Per pulire la lampada, strofinarla con un panno morbido e pulito. Rimuovere lo sporco ostinato con un panno umido e un normale detergente domestico. Non utilizzare mai detersivi contenenti alcool, solventi o abrasivi per non danneggiare l'involucro.

Immaggazzinamento

Caricare completamente la lampada prima di riporla per un lungo periodo di tempo.

Smaltimento



Non gettare la lampada nei rifiuti domestici!

Riciclare sempre i piccoli elettrodomestici e gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, gli utensili elettrici che non sono più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e riciclati in maniera ecosostenibile.

Accumulatore integrato

Ricaricare completamente l'apparecchio prima della prima messa in funzione.

Rischio di incendio! Pericolo d'esplosione!

- Non utilizzare mai apparecchi che presentino accumulatori o batterie integrati danneggiati, difettosi o deformati. Non aprire, danneggiare né far cadere l'apparecchio.
- Non ricaricare mai l'apparecchio nelle vicinanze di acidi e materiali facilmente infiammabili.
- Una ricarica errata o la ricarica al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito può distruggere l'accumulatore o la batteria integrati e aumentare il pericolo di incendio.

- Proteggere l'apparecchio dal calore e dal fuoco. Non appoggiarli mai sui caloriferi né esporli per un periodo prolungato ai raggi solari.
- Dopo un impiego intenso, lasciarli raffreddare.

Non bagnare l'apparecchio, proteggerlo da umidità e acqua!

In caso di danneggiamento e impiego improprio, dalla batteria o dall'accumulatore possono fuoriuscire vapori e liquidi nocivi.

Se da un accumulatore o una batteria fuoriescono dei vapori, possono irritare le vie respiratorie. Arieggiare immediatamente l'ambiente e in caso di disturbi rivolgersi al medico!

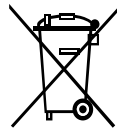
Se da un accumulatore o una batteria fuoriesce del liquido, fare attenzione a che questo non venga a contatto con la pelle o con gli occhi! Se il contatto si verifica comunque, lavare la parte interessata con acqua e rivolgersi al medico!

Temperatura d'esercizio: -10°C ... $+40^{\circ}\text{C}$

Non utilizzare mai l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato.

Smaltimento

Solo per i Paesi UE:



Smaltire gli accumulatori e le batterie in modo ecologico secondo la direttiva UE sulle batterie

Non smaltire gli accumulatori e le batterie nei rifiuti domestici indifferenziati.

In quanto utente, Lei è obbligato per legge a conferire gli accumulatori e le batterie usati o in un punto di raccolta di batterie esauste oppure gratuitamente presso il proprio rivenditore o punto vendita.

Se l'accumulatore o la batteria è integrato fisso e non può essere rimosso, allora esiste la possibilità di consegnare l'intero apparecchio presso il proprio rivenditore o punto vendita, gratuitamente. Qui verrà smontato correttamente e conferito in un apposito punto di riciclaggio a norma.

Se gli accumulatori e le batterie non vengono conferiti a un apposito punto di riciclaggio, ma vengono smaltiti in modo incontrollato, sussiste il pericolo che le sostanze nocive che contengono finiscano nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, contaminando inoltre la flora e la fauna.

Con la restituzione degli accumulatori e delle batterie usati o difettosi, darà un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla tutela dell'ambiente. Smaltire gli accumulatori e le batterie quando sono scarichi.

Simboli

Lampada



Leggere le istruzioni per l'uso.



Non guardare nel raggio laser e non puntarlo su altre persone.



max. Corrente di carica DC



Distanza minima dall'apparecchio



Classe d'isolamento III

IP 65

Protezione completa contro il contatto. La polvere non può penetrare, protezione dai getti d'acqua.



Marchio di conformità europeo



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)



I dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

Alimentatore



Classe d'isolamento II



Utilizzare solo in ambienti interni.



Classe di efficienza energetica 6



Sicurezza testata



Marchio di conformità europeo



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)

LAMPE PORTATIVE À LED SANS FIL
WLH 1.4
0827 940 114

Réf.	
Nombre de LED:	6x 0,5 W SMD
accus	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Tension d'alimentation Bloc d'alimentation	100-240 V AC
Fréquence Bloc d'alimentation	50/60 Hz
Temps de charge	~4 h
Durée d'éclairage	~5 h
Lumière ED-Durée de vie	jusqu'au 50.000 h
Type de protection	IP65
Température de stockage	-20 °C ... +45 °C
Température de service	-5 °C ... +40 °C

Pour votre sécurité


Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le respecter à la lettre avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur ou pour les futurs propriétaires.

- dans des zones où se trouvent des gaz, des huiles, des acides, des radiations de type nocif, etc.
- dans des atmosphères potentiellement explosives

Cette lampe est conforme à l'ensemble des normes et standards applicables dans le cadre de la conformité CE. En cas de changement apporté à la lampe, le respect de ces normes n'est plus garanti.

Il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil. De tels changements peuvent entraîner des blessures et des dysfonctionnements.

**⚠ Avertissement!
Risque de blessures pour les yeux**

- Ne regardez pas dans la lampe lorsqu'elle est allumée.
- Assurez-vous que personne n'est ébloui.

Utilisez uniquement le chargeur recommandé par le fabricant pour recharger la lampe. L'utilisation d'un chargeur NON recommandé peut entraîner un incendie et détruire la lampe.

Assurez-vous de lire les consignes de sécurité avant la première utilisation! En cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité, l'appareil peut subir des dommages et l'opérateur et d'autres personnes s'exposent à des risques.

Consignes de sécurité
⚠ Avertissement - surfaces chaudes ! La lampe peut devenir chaude dans la zone de la sortie de lumière. Par conséquent, conservez une distance d'au moins


- Ne pas recouvrir la sortie de lumière.
- Ne pas poser la lampe avec la sortie de lumière vers le bas.
- N'ouvrez pas la lampe.
- Il existe un risque de court-circuit. Les réparations de la lampe ne peuvent être effectuées que par des personnes mandatées et formées à cet effet. Veuillez contacter votre agence Würth.

Utilisation conforme aux prescriptions

La lampe est utilisée de façon conforme lorsqu'elle sert exclusivement à éclairer des espaces de travail habituels et que les spécifications énoncées dans les données techniques sont respectées. Toute autre utilisation ou utilisation au-delà n'est pas autorisée.

L'appareil ne doit pas être utilisé:

Une lampe ou un chargeur endommagé(e) ne doit plus être utilisé(e) et doit être remplacé(e) uniquement par le fabricant.

Charger l'accu

- Charger avant la première mise en service. Temps de charge: 6-8 h
- Recharger entièrement la lampe avant de l'entreposer pour une période prolongée.
- Éteindre la lampe pendant le processus de charge.
- Retirer le capuchon de protection
- Brancher le bloc d'alimentation dans la lampe.
- Pendant le processus de charge, la LED de la lampe devient rouge.
- Le processus de charge est terminé dès que la LED de la lampe devient verte.

Maintenance et entretien

Inspection visuelle avant le début des travaux

La lampe ne nécessite aucun entretien. Néanmoins, avant chaque utilisation, il convient de vérifier que la lampe et les accessoires ne présentent pas de dommages extérieurs.

Si des dommages sont constatés, la lampe ne doit pas être utilisée. Elle doit être réparée ou éliminée par une personne mandatée et formée à cet effet. Contactez votre filiale Würth.

Lavage

Éteignez la lampe et débranchez la fiche secteur avant de procéder aux opérations de nettoyage. Pour le nettoyage, essuyez la lampe avec un chiffon propre et doux. Éliminez l'encrassement tenace à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit d'entretien ménager standard. N'utilisez jamais de produits d'entretien abrasifs, contenant de l'alcool ou des solvants, car ils endommagent le boîtier.

Entreposage

Recharger entièrement la lampe avant de l'entreposer pour une période prolongée.

Élimination



Ne jetez pas la lampe dans les ordures ménagères !

Recycler toujours les petits appareils électriques et les emballages dans le respect de l'environnement. Selon la directive européenne 2012/19/UE, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Batterie intégrée

Chargez entièrement l'appareil avant la première mise en service.

⚠ Risque d'incendie! Risque d'explosion!

- N'utilisez pas d'appareils dont la batterie ou les piles intégrées sont endommagées, défectueuses ou déformées. Ne jamais ouvrir, endommager ou laisser tomber l'appareil.
- Ne jamais charger l'appareil à proximité d'un milieu acide ou de matériaux facilement inflammables.
- En cas de charge incorrecte ou de charge en dehors de la plage de température autorisée, il y a un risque d'endommagement de la batterie ou des piles intégrées et un risque accru d'incendie.
- Protéger l'appareil de la chaleur et du feu. Ne jamais déposer sur un corps chauffant ou exposer au rayonnement solaire pendant une période prolongée. .
- Laisser refroidir après une mise à contribution importante.

L'appareil ne peut pas prendre l'humidité. Veuillez donc à le protéger de l'eau et de l'humidité !

En cas d'endommagement ou d'usage incorrect, des vapeurs et liquides toxiques peuvent se dégager de la pile ou de la batterie.

Les vapeurs se dégageant d'une pile ou d'une batterie sont susceptibles d'irriter les voies respiratoires. Aérer immédiatement et consulter un médecin si nécessaire !

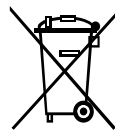
En cas d'écoulement de liquide d'une pile ou batterie, veillez à éviter tout contact avec la peau et les yeux ! En cas de contact, rincez abondamment la zone concernée à l'eau et consultez un médecin !

Température de service: -10°C ... +40°C

N'utilisez pas les appareils à batterie ou piles intégrées par des températures situées en dehors de la plage de température définie.

Élimination

Pour les pays de l'Union européenne uniquement :



Éliminer les piles et batteries de façon respectueuse de l'environnement, conformément à la directive européenne relative aux batteries et accumulateurs

Ne pas éliminer les piles et batteries avec les ordures ménagères non triées. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et batteries usagées dans un point de collecte des piles usagées, ou de les rapporter gratuitement au point de vente.

Si la pile ou la batterie est intégrée et ne peut pas être enlevée facilement, vous pouvez rapporter l'appareil

complet auprès du point de vente. Il sera alors démonté et recyclé correctement.

Lorsque les piles et batteries sont éliminées de façon non contrôlée sans être soumises à un recyclage approprié, il y a un risque que des substances dangereuses se retrouvent dans la nappe phréatique, et ainsi dans la chaîne alimentaire, et représentent un risque toxique pour la faune et la flore.

En rapportant vos piles et batteries usagées, vous contribuez au recyclage des matières et à la protection de notre environnement. Les piles et batteries à éliminer doivent être déchargées.

Symboles

Éclairage



Lire les instructions d'emploi.



Ne pas regarder dans le rayon laser et ne pas le diriger sur d'autres personnes.



max. Courant de charge DC



Distance minimale par rapport à l'appareil



Indice de protection III

IP 65

protection intégrale contre les contacts. La poussière ne peut pas pénétrer, protection contre les jets d'eau.



Marque de conformité européenne



Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)



Les dispositifs électriques ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et électroniques sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Bloc d'alimentation



Indice de protection II



Utilisation à l'intérieur uniquement.



Classe d'efficacité énergétique 6



Sécurité contrôlée



Marque de conformité européenne



Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

LÁMPARA DE MANO LED A PILAS
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Cantidad de ledes:	6x 0,5 W SMD
Batería	ión-litio, 3,7 V, 2.000 mAh
Tensión de alimentación de Fuente de alimentación	100-240 V AC
Frecuencia Fuente de alimentación	50/60 Hz
Tiempo de carga	~4 h
Duración de la luz	~5 h
Luz LED-Vida útil	hasta el 50.000 h
Tipo de protección	IP65
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ... +45 °C
Temperatura de funcionamiento	-5 °C ... +40 °C

Para su seguridad


Antes de la primera utilización de su aparato, lea estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia. Guarde estas instrucciones de servicio para uso o propietario posterior.

**⚠ ¡Advertencia!
Peligro de lesión para los ojos**

- No mire a la luz cuando esté encendida.
- Asegúrese de no cegar a nadie.

Utilice únicamente el cargador recomendado por el fabricante para cargar la lámpara. El uso de un cargador NO recomendado puede provocar un incendio y destruir la lámpara.

¡Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad antes de usarlo por primera vez! En caso de inobservancia de las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad pueden producirse daños en el aparato y riesgos para el usuario y otras personas.

Aplicación de acuerdo a la finalidad

La lámpara tiene el uso previsto si se utiliza exclusivamente para iluminar zonas de trabajo ordinarias y si se respetan las especificaciones indicadas en los datos técnicos. Cualquier otro uso o utilización más allá de esto no está permitido. La unidad no debe ser utilizada:

- en zonas con gases nocivos, aceites, ácidos, radiaciones, etc.
- en atmósferas potencialmente explosivas

Esta lámpara cumple con todas las normas y estándares pertinentes en relación con la conformidad CE. Si se modifica la lámpara, dejará de garantizarse el cumplimiento de estas normas.

Está prohibido realizar cambios en el dispositivo. Dichos cambios pueden provocar lesiones personales y fallas en el funcionamiento.

Indicaciones de seguridad
⚠ ¡Advertencia de superficies calientes! La lámpara puede calentarse en la zona de emisión de luz. Por lo tanto, mantenga una distancia de al menos 0,1m

- No cubra la emisión de luz.
- No coloque la lámpara con la emisión de luz dirigida hacia abajo.
- No abra la lámpara.
- Existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito. Las reparaciones de la lámpara solo las pueden llevar a cabo personas autorizadas y formadas para ello. Póngase en contacto con el centro de Würth.

Una lámpara o un cargador dañados no pueden seguir utilizándose y solo pueden ser sustituidos por el fabricante.

Cargue la batería

- Cargar antes del primer uso. Tiempo de carga: 6-8 h
- Cargar completamente la lámpara antes de guardarla durante un periodo de tiempo prolongado.
- Apagar la lámpara durante el proceso de carga.
- Retirar la tapa protectora

- Enchufar la fuente de alimentación a la lámpara.
- El led de la luz se ilumina en rojo durante el proceso de carga.
- El proceso de carga finaliza una vez que el led de la lámpara pasa a iluminarse en verde.

Mantenimiento y limpieza

Inspección visual antes de comenzar el trabajo

La lámpara no requiere mantenimiento. No obstante, la lámpara y los accesorios deben revisarse para detectar daños externos antes de cada uso.

Si los daños son visibles, la lámpara no debe utilizarse. Debe ser reparado o eliminado por una persona autorizada y formada para ello. Póngase en contacto con su centro de Würth.

Limpieza

Apague la lámpara y desconecte el enchufe de la red antes de realizar cualquier trabajo de limpieza. Para limpiar la lámpara, pásele un paño limpio y suave. Elimine la suciedad persistente con un paño húmedo y un limpiador doméstico normal. No utilice nunca productos de limpieza que contengan alcohol, disolventes o productos abrasivos, ya que dañarán la carcasa.

Almacenamiento

Cargar completamente la lámpara antes de guardarla durante un periodo de tiempo prolongado.

Eliminación



No tire la lámpara a la basura doméstica.

Recicle siempre los pequeños aparatos eléctricos y los envases de forma respetuosa con el medio ambiente. Según la Directiva Europea 2012/19/UE, las herramientas eléctricas que ya no son utilizables deben

recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Batería integrada

Cargue por completo el aparato antes de la primera puesta en funcionamiento.

⚠ Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!

- No utilice nunca aparatos cuyas pilas o baterías integradas estén dañadas, defectuosas o deformadas. No abra, dañe ni deje caer nunca el aparato.
- No cargue nunca el aparato en la proximidad de ácidos ni de materiales fácilmente inflamables.
- Una carga incorrecta o una carga fuera del rango de temperatura permitido pueden destruir las baterías o las pilas integradas e incrementar el peligro de quemaduras.
- Proteja el aparato contra el calor y el fuego. No lo coloque nunca sobre radiadores ni lo ponga de forma prolongada a una radiación solar intensa.
- Déjelo enfriar después de un uso intenso.

El aparato no puede mojarse. Protéjalo contra la humedad.

En caso de daños y de un uso indebido puede producirse una fuga de vapores y líquidos nocivos de la batería o de la pila.

Si se produjera un escape de vapores de una batería o de una pila, estos pueden irritar las vías respiratorias. Salga de inmediato al aire fresco y acuda al médico en caso de molestias.

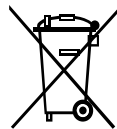
Si se produjera una fuga de líquido de una batería o de una pila, procure que no entre en contacto con la piel ni los ojos. En caso de contacto, aclare la zona afectada con agua y acuda al médico.

Temperatura de funcionamiento: -10°C ... $+40^{\circ}\text{C}$

No utilice nunca aparatos con baterías y pilas integradas a temperaturas fuera del rango especificado.

Eliminación

Sólo para países de la UE:



Elimine las baterías y las pilas de forma medioambientalmente compatible conforme a la Directiva de la UE sobre pilas y acumuladores

No elimine las baterías ni las pilas como residuos municipales sin clasificar. Como usuario, usted está obligado por ley a entregar las baterías y las pilas usadas en un punto de recogida de pilas usadas o, gratuitamente, a su distribuidor o punto de venta.

Si las pilas o las baterías estuvieran integradas y no pudieran retirarse sin más, puede entregar de forma gratuita el aparato completo a su distribuidor o punto de venta. Así se desarmará debidamente y se reciclará de forma medioambientalmente compatible.

Si las baterías y las pilas no se reciclan debidamente, sino que se eliminan sin el debido control, existe el riesgo de que sustancias peligrosas accedan a las aguas subterráneas y, de este modo, a la cadena alimentaria y envenenen la flora y la fauna.

Devolviendo las baterías y las pilas usadas hace una importante contribución al reciclaje de sustancias y a la protección de nuestro medioambiente. Elimine las baterías y las pilas descargadas.

Símbolos

Luminaria



Lea el manual de instrucciones.



No mire hacia la luz láser, ni la dirija hacia otras personas.



máx. Corriente de carga DC



Distancia mínima al aparato



Clase de protección III

IP 65

protección completa contra el contacto accidental. El polvo no puede penetrar, protegido contra chorro de agua.



Marcado de conformidad europeo



Residuos eléctricos (Directiva RAEE)



Los aparatos eléctricos no se deben eliminar junto con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger por separado y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Infórmese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.

Fuente de alimentación



Clase de protección II



Únicamente para uso interior.



Clase de eficiencia energética 6



Seguridad probada



Marcado de conformidad europeo



Residuos eléctricos (Directiva RAEE)

LANTERNA DE LED COM BATERIA
WLH 1.4
Art.º 0827 940 114

Quantidade LED:	6x 0,5 W SMD
Acumulador	lões de lítio, 3,7 V, 2.000 mAh
Tensão de alimentação Adaptador de alimentação	100-240 V AC
Frequência Adaptador de alimentação	50/60 Hz
Tempo de carregamento	~4 h
Duração da luz	~5 h
Iluminação LED-Vida útil	até 50.000 h
Tipo de protecção	IP65
Armazenamento	-20 °C ... +45 °C
Temperatura de funcionamento	-5 °C ... +40 °C

Para sua segurança


Antes da primeira utilização do seu aparelho, leia o presente manual de instruções e proceda em conformidade. Guarde o presente Manual de Instruções para utilização posterior ou para o proprietário seguinte.

- em áreas com gases nocivos, óleos, ácidos, radiação, etc.
- em zonas potencialmente explosivas

Esta lanterna cumpre todas as normas e padrões relacionados com a conformidade CE. Caso a lanterna seja modificada, o cumprimento destas normas deixa de estar garantido.

É proibido fazer qualquer alteração no dispositivo. Essas alterações podem levar a danos pessoais e avarias.

**⚠ Advertência!
Perigo de ferimentos para os olhos**

- Não olhar diretamente para a luz acesa.
- Certifique-se de que ninguém é ofuscado.

Utilizar apenas o carregador recomendado pelo fabricante para carregar a lanterna. A utilização de um carregador NÃO recomendado pode provocar incêndios e destruir a lanterna.

Certifique-se de ler as instruções de segurança antes de usar pela primeira vez! O não cumprimento do manual de instruções e das instruções de segurança pode levar à ocorrência de danos no aparelho e perigos tanto para o utilizador como para terceiros.

Utilização autorizada

A lanterna é utilizada da forma prevista se for usada exclusivamente para iluminar áreas de trabalho comuns e se as especificações indicadas nos dados técnicos forem respeitadas. Não é permitida uma outra utilização, ou uma utilização que transcenda os âmbitos definidos.

O equipamento não pode ser utilizado:

Instruções segurança
⚠ Aviso de superfícies quentes! O aparelho pode ficar quente na área da emissão de luz. Por isso, deve ser mantida uma distância de pelo menos 0,1m

- Não cobrir a saída de luz.
- Não pousar o aparelho com a saída da luz virada para baixo.
- Não abra a lanterna.
- Existe o risco de curto-circuito. As reparações na lanterna só podem ser efetuadas por pessoas destacadas e treinadas para o efeito. Por favor contacte a sua filial de Würth.

Um aparelho ou carregador danificado não pode continuar a ser utilizado e tem de ser substituído exclusivamente pelo fabricante.

Recarregar a bateria

- Carregue o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Tempo de carregamento: 6-8 h
- Carregue totalmente o aparelho antes de guardar durante um período prolongado.
- Desligue o aparelho durante o processo de carga.
- Remover invólucro
- Inserir o adaptador de alimentação no aparelho.
- Durante o processo de carga, o LED do aparelho acende a vermelho.
- O processo de carga está concluído quando o LED do aparelho ficar verde.

Manutenção e Conservação

Inspeção visual antes do início dos trabalhos

O aparelho não requer manutenção. Ainda assim, deve inspecionar o aparelho e os acessórios quanto a danos externos, antes de cada utilização.

Em caso de danos visíveis, não utilizar o aparelho. Deve ser reparada ou eliminada por uma pessoa destacada e treinada para o efeito. Contacte a sua filial de Würth.

Limpeza

Desligue o aparelho e desligue a ficha de alimentação à rede, antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza. Para limpar, passe um pano limpo e macio na lanterna. Retire a sujidade persistente com um pano húmido e um produto de limpeza doméstica de uso comum. Nunca utilize detergentes à base de álcool, solventes ou abrasivos, pois estes danificam a estrutura.

Armazenamento

Carregue totalmente o aparelho antes de guardar durante um período prolongado.

Eliminação



Não elimine a lanterna no lixo doméstico!

Reciclar sempre os eletrodomésticos e respetivas embalagens de forma ambientalmente correta. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE, as ferramentas elétricas em estado já não utilizável devem

ser separadas recicladas de uma forma ambientalmente correta.

Bateria integrada

Carregue completamente o dispositivo antes da primeira utilização.

⚠ Perigo de incêndio! Perigo de explosão!

- Nunca utilize dispositivos cujas baterias integradas ou pilhas estejam danificadas, defeituosas ou deformadas. Nunca abra, danifique ou deixe cair o dispositivo.
- Nunca carregue o dispositivo na presença de ácidos ou de materiais inflamáveis.
- Um carregamento incorreto ou fora do intervalo de temperaturas aprovado pode destruir a bateria integrada ou a pilha e aumentar o perigo de incêndio.
- Proteja o dispositivo do calor e do fogo. Nunca as coloque perto de aquecedores nem as exponha a luz solar forte durante longos períodos de tempo.
- Depois de uma carga intensa, deixe arrefecer primeiro.

O dispositivo não se pode molhar; proteja o dispositivo da humidade e de locais molhados!

Os danos e a utilização inadequada podem causar a fuga de vapores e líquidos nocivos da bateria ou da pilha. A fuga de vapores de uma bateria ou pilha pode causar irritação nas vias respiratórias. Procure imediatamente apanhar ar fresco e, em caso de sintomas, consulte um médico!

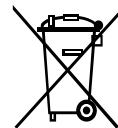
Em caso de fuga de líquido de uma bateria ou pilha, certifique-se que não existe qualquer contacto com a pele ou os olhos! Se ocorrer algum contacto, enxague a área afetada com água e consulte um médico!

Temperatura de funcionamento: -10°C ... +40°C

Nunca utilize dispositivos com baterias integradas ou pilhas a temperaturas fora do intervalo especificado.

Eliminação

Só para países da UE:



Elimine as baterias e pilhas de acordo com a diretiva da UE relativa a pilhas e acumuladores

Não elimine baterias e pilhas como resíduos urbanos não triados. Como consumidor, é legalmente obrigado a

entregar baterias e pilhas usadas num ponto de recolha de baterias usadas ou ao seu revendedor ou ponto de venda de forma gratuita.

Se a bateria ou pilha estiver permanentemente integrada e não puder ser facilmente removida, tem a opção de devolver todo o dispositivo gratuitamente ao seu revendedor ou ponto de venda. Este será, então, profissionalmente desmontado e reciclado de forma segura para o ambiente.

Se as baterias e pilhas não forem recicladas corretamente e forem eliminadas de forma descontrolada, existe o risco

de substâncias perigosas entrarem nas águas subterrâneas e, conseqüentemente, na cadeia alimentar e contaminarem adicionalmente a flora e a fauna.

Ao devolver baterias e pilhas usadas ou defeituosas, está a contribuir significativamente para a reciclagem de substâncias e para a proteção do nosso ambiente. Elimine as baterias e pilhas quando estas estiverem descarregadas.

Symbole

Luminária



Leia o manual de instruções.



Não olhar para o raio laser e não o apontar para outras pessoas.



no máx. Corrente de carga DC



Distância mínima do dispositivo



Classe de proteção III

IP 65

Proteção contra contacto completa. Proteção contra jato de água, contra a infiltração de poeira.



Marca de Conformidade Europeia



Resíduos eletrónicos e eléctricos (Diretiva REEE)



Aparelhos eléctricos não devem ser jogados no lixo doméstico. Aparelhos eléctricos e electrónicos devem ser colectados separadamente e entregues a uma empresa de reciclagem para a eliminação correcta. Solicite informações sobre empresas de reciclagem e postos de colecta de lixo das autoridades locais ou do seu vendedor autorizado.

Adaptador de alimentação



Classe de proteção II



Apenas para uso em áreas interiores.



Classe de eficiência energética 6



Segurança Comprovada



Marca de Conformidade Europeia



Resíduos eletrónicos e eléctricos (Diretiva REEE)

ACCU-LED-HANDLAMP
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Aantal leds:	6x 0,5 W SMD
Akku	Li-ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Voedingsspanning Voedingseenheid	100-240 V AC
Frequentie Voedingseenheid	50/60 Hz
Laadtijdsduur	~4 h
Lichtduur	~5 h
Ledlamp-Levensduur	tot 50.000 h
Veiligheidsaard	IP65
Opslagtemperatuur	-20 °C ... +45 °C
Bedrijfstemperatuur	-5 °C ... +40 °C

Voor uw veiligheid


Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.


**Waarschuwing!
Gevaar op letsel voor de ogen**

- Kijk niet in de ingeschakelde lamp.
- Zorg ervoor dat niemand verblind wordt.

Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen oplader om de lamp op te laden. Gebruik van een oplader die NIET wordt aanbevolen kan brand veroorzaken en de lamp onherstelbaar beschadigen.

Lees voor het eerste gebruik zeker de veiligheidsinstructies! Bij het negeren van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen, kunnen beschadigingen aan het apparaat en gevaren voor de bediener en andere personen ontstaan.

Voorgeschreven gebruik van het systeem

De lamp wordt volgens de voorschriften gebruikt als deze uitsluitend wordt gebruikt voor de verlichting van gewone werkruimten en als de specificaties in de technische gegevens daarbij in acht worden genomen. Elk ander of verdergaand gebruik is niet toegestaan.

Het toestel mag niet worden gebruikt:

- in omgevingen met schadelijke gassen, oliën, zuren, straling, enz.
- in potentieel explosieve atmosferen

Deze lamp voldoet aan alle relevante normen en stand-aarden in verband met CE-conformiteit. Als de lamp wordt gewijzigd, is naleving van deze normen niet langer gegarandeerd.

Het is verboden wijzigingen aan het apparaat aan te brengen. Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot persoonlijk letsel en storingen.

Veiligheidsaanwijzingen

**Waarschuwing voor hete oppervlakken!
De lamp kan bij de lichtbron heet worden.
Houd een afstand aan van ten minste**


- Dek de lichtbron niet af.
- Leg de lamp niet met de lichtbron naar beneden.
- Open de lamp niet.
- Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Reparaties aan de lamp mogen alleen worden uitgevoerd door personen die daartoe bevoegd en geschoold zijn. Neem contact op met uw Würth-vestiging.

Een beschadigde lamp of een beschadigde lader mag niet meer gebruikt worden en mag alleen door de fabrikant worden vervangen.

Accu laden

- Laad op voor de eerste ingebruikneming. Laadtijdsduur: 6-8 h
- Laad de lamp volledig op voordat deze voor langere tijd wordt opgeborgen.
- Schakel de lamp uit tijdens het laadproces.
- Verwijder de beschermkap

- Plaats de voedingseenheid in de lamp.
- Tijdens het laadproces is de led van de lamp rood.
- Het laadproces is afgesloten zodra de led van de lamp groen wordt.

Onderhoud en verzorging

Visuele controle vóór aanvang van de werkzaamheden

De lamp heeft geen onderhoud nodig. Desondanks moeten de lamp en de accessoires voor elk gebruik worden gecontroleerd op zichtbare beschadigingen.

Als er schade te zien is, mag de lamp niet worden gebruikt. Deze moet worden gerepareerd of verwijderd door een daartoe bevoegde en geschoolde persoon. Neem contact op met uw Würth-vestiging.

Onderhoud

Schakel de lamp uit en neem de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingswerkzaamheden uit te voeren. Om de lamp te reinigen, veegt u deze af met een schone, zachte doek. Verwijder hardnekkig vuil met een vochtige doek en een standaard huishoudelijk schoonmaakmiddel. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen die alcohol, oplosmiddelen of schuurmiddelen bevatten, aangezien deze de behuizing beschadigen.

Opslag

Laad de lamp volledig op voordat deze voor langere tijd wordt opgeborgen.

Afvoer



Gooi de lamp niet bij het huisvuil!

Recycle kleine elektrische apparaten en verpakkingen altijd op een milieuvriendelijke manier. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU moeten elektrische gereedschappen die niet meer bruikbaar zijn, gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Geïntegreerde accu

Het apparaat vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.

Brandgevaar! Explosiegevaar!

- Nooit apparaten gebruiken waarvan de geïntegreerde accu's of batterijen beschadigd, defect of vervormd zijn. Het apparaat nooit openen of beschadigen en het niet laten vallen.
- Het apparaat nooit laden in de omgeving van zuren en licht ontvlambare materialen.
- Verkeerd laden, of laden buiten het toegestane temperatuurbereik kan de geïntegreerde accu of batterij vernietigen en het brandrisico verhogen.

- Het apparaat beschermen tegen hitte en vuur. Nooit op verwarmingen leggen of voor langere tijd aan zonlicht blootstellen..
- Na zware belasting eerst laten afkoelen.

Het apparaat mag niet nat worden. Bescherm het apparaat tegen vocht en nattigheid!

Bij beschadiging en ondeskundig gebruik kunnen schadelijke dampen en vloeistoffen uit de accu of batterij ontsnappen.

Als er dampen uit een accu of batterij ontsnappen, kunnen deze irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Direct frisse lucht toevoeren en bij aanhoudende klachten een arts raadplegen!

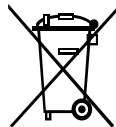
Als er vloeistof uit een accu of batterij ontsnapt, let er dan op, dat het niet met de huid of de ogen in contact komt! Als iemand er wel mee in contact komt, de betreffende plek met water afspoelen en een arts opzoeken!

Bedrijfstemperatuur: -10°C ... +40°C

Apparaten met geïntegreerde accu's nooit gebruiken bij temperaturen die buiten het opgegeven bereik vallen.

Afvoer

Alleen voor EU-landen:



Accu's en batterijen conform de EU-richtlijn inzake batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze afvoeren

Accu's en batterijen niet als ongesorteerd huisvuil afvoeren. Als gebruiker bent u

wettelijk verplicht gebruikte accu's en batterijen, hetzij in te leveren bij een inzamelstation voor oude batterijen, of gratis bij uw dealer of verkooppunt af te geven.

Als de accu of batterij vast in het apparaat is geïntegreerd, en niet zonder meer hiervan kan worden gehaald, dan heeft u de optie het complete apparaat kosteloos bij uw handelaar of bij het verkooppunt in te leveren. Daar wordt het dan deskundig gedemonteerd en bij een milieuvriendelijke recycling aangeboden.

Als accu's en batterijen niet op de juiste wijze bij de recycling worden aangeboden, maar ongecontroleerd worden afgevoerd, bestaat het risico dat er gevaarlijke stoffen in het grondwater- en dus in de voedselketen-terecht komen, die bovendien de flora en fauna vergiftigen.

Door oude en defecte accu's en batterijen weer terug te geven, levert u een belangrijke bijdrage aan de recycling van stoffen en aan de bescherming van ons milieu. Accu's en batterijen a.u.b. in niet-geladen toestand afvoeren.

Symbolen

Armatuur



Lees de gebruiksaanwijzing.



Niet in de laserstraal kijken en deze ook niet op andere personen richten.



max. Laadstroom DC



Minimale afstand tot het apparaat



Beschermingsklasse III

IP 65

volledige aanrakingsbescherming. Stof kan niet binnendringen, beschermd tegen waterstralen.



Europees symbool van overeenstemming



Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)



Elektrische apparaten mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden verzameld en voor een milieuvriendelijke afvoer worden afgegeven bij een recyclingbedrijf. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Voedingseenheid



Beschermingsklasse II



Uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Energie-efficiëntieklasse 6



Geprüfte Sicherheit (GS-keurmerk)



Europees symbool van overeenstemming



Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)

BATTERI LED-HÅNDLAMPE
WLH 1.4

Art.	0827 940 114
Antal LED:	6x 0,5 W SMD
Batteri	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Forsyningsspænding	Strømforsyningsenhed 100–240 V AC
Frekvens	Strømforsyningsenhed 50/60 Hz
Ladetid	~4 h
Brændetid	~5 h
LED lys-Levetid	indtil 50.000 h
Beskyttelsesart	IP65
Opbevaringstemperatur	-20 °C ... +45 °C
Driftstemperatur	-5 °C ... +40 °C

For din sikkerhed


Læs og følg denne betjeningsvejledning inden den første brug af dit apparat. Gem denne betjeningsvejledning til senere brug eller til senere ejere.


**Advarsel!
Risiko for øjenskader**

- Se ikke ind i den tændte lampe.
- Sørg for, at ingen er blindet.

Brug kun en oplader, som er anbefalet af producenten, til at oplade lampen. Brug af en oplader, der IKKE anbefales, kan forårsage brand og ødelægge lampen.

Sørg for at læse sikkerhedsinstruktionerne, før du bruger den første gang! Ved manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og sikkerhedshenvisninger, kan der opstå skader på apparatet og fare for brugeren og andre personer.

Tiltænkt Formål

Lampen anvendes efter hensigten, hvis den udelukkende bruges til at belyse normale arbejdsområder, og hvis de specifikationer, der er specificeret i de tekniske data, overholdes. Enhver anden brug eller brug ud over dette er ikke tilladt.

Enheden må ikke anvendes:

- i områder med skadelige gasser, olier, syrer, stråling osv.
- i potentielt eksplosive atmosfærer

Denne lampe opfylder alle relevante normer og standarder i forbindelse med CE-overensstemmelsen. Hvis der

foretages ændringer på lampen, kan en overholdelse af disse standarder ikke længere garanteres.

Det er forbudt at foretage ændringer på enheden. Sådanne ændringer kan føre til personskade og funktionsfejl.

Sikkerhedshenvisninger

Advarsel: Varme overflader! Lampen kan blive varm i det område, hvor lyset udsendes. Hold derfor en afstand på mindst

0,1m

- Tildæk ikke lysudtaget.
- Placer ikke lampen med lysudtaget pegende nedad.
- Åbn ikke lampen.
- Der er risiko for kortslutning. Reparationer af lampen må kun udføres af autoriserede og uddannede personer. Kontakt din Würth afdeling.

En beskadiget lampe eller oplader må ikke længere bruges, og må kun udskiftes af producenten.

Oplad batteriet

- Oplad før første brug. Ladetid: 6-8 h
- Oplad lampen helt, før den opbevares i længere tid.
- Sluk lampen under opladning.
- Fjern beskyttelseshætten
- Sæt strømforsyningsenheden i lampen.
- Under opladningen skifter lampens LED til rødt.
- Opladningen er afsluttet, så snart LED'en på lampen bliver grøn.

Pleje og vedligeholdelse

Visuel inspektion før arbejdet påbegyndes

Lampen er vedligeholdelsesfri. Dog skal lampen og tilbehøret kontrolleres for udvendige skader før hver brug.

Hvis der er synlige skader, må lampen ikke bruges. Den skal repareres eller bortskaffes af en autoriseret og uddannet person. Kontakt din Würth-afdeling.

Rengøring

Sluk lampen og tag netsikket ud før rengøring. For at rengøre skal du tørre lampen af med en ren, blød klud. Fjern genstridigt snavs med en fugtig klud og et almindeligt rengøringsmiddel. Brug aldrig rengøringsmidler, der indeholder alkohol, opløsningsmidler eller slibemidler, da disse vil beskadige kabinettet.

Opbevaring

Oplad lampen helt, før den opbevares i længere tid.

Bortskaffelse



Bortskaf ikke lampen sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Genbrug altid små elektriske apparater og emballage på en miljøvenlig måde. I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/ EU skal elektrisk værktøj, der ikke længere

kan bruges, indsamles separat og genanvendes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Integreret akkumulator

Lad apparatet helt op, inden det tages i brug første gang.

Brandfare! Eksplosionsfare!

- Brug aldrig apparater, hvor de integrerede akkumulatore eller batterier er beskadigede, defekte eller deformerede. Apparatet må aldrig åbnes, beskadiges eller tabes.
- Apparatet må aldrig lades op i omgivelser, hvor der forekommer syrer og letantændelige materialer.
- Forkert ladning eller ladning uden for det tilladte temperaturinterval kan ødelægge den integrerede akkumulator eller det integrerede batteri og forøge brandfaren.
- Beskyt apparatet mod varme og åben ild. Læg dem aldrig på varmeapparater, og udsæt dem ikke for stærkt sollys i længere tid.
- Efter kraftig belastning skal produktet først have lov til at køle af.

Apparatet må ikke blive vådt. Beskyt apparatet mod fugt og våde omgivelser!

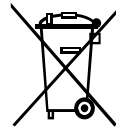
Ved beskadigelse og u hensigtsmæssig brug kan der trænge skadelige dampe og væsker ud af akkumulatoren eller batteriet.

Hvis der trænger dampe ud af en akkumulator eller et batteri, kan disse dampe irritere luftvejene. Søg omgående ud i frisk luft, og søg lægehjælp i tilfælde af komplikationer! Hvis der trænger væske ud af en akkumulator eller et batteri, skal det sikres, at væsken ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene! Hvis der alligevel opstår kontakt, skal det berørte sted skylles med vand, og der skal søges læge! Driftstemperatur: -10 °C ... +40 °C

Brug aldrig apparater med integrerede akkumulatore eller batterier ved temperaturer, som ligger uden for det anførte interval.

Bortskaffelse

Kun for EU-lande:



Akkumulatore og batterier skal bortskaffes miljørigtigt iht. EU-direktivet om batterier og akkumulatore

Akkumulatore og batterier må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Du er som forbruger ved lov forpligtet til enten at aflevere brugte akkumulatore og batterier på en genbrugsplads eller gratis hos din forhandler hhv. på salgsstedet.

Hvis akkumulatoren eller batteriet er fast integreret og ikke uden videre kan tages ud, kan du gratis aflevere hele apparatet hos din forhandler hhv. på salgsstedet. Her adskilles produktet efterfølgende korrekt og tilføres en miljørigtig genanvendelsesproces.

Hvis akkumulatore og batterier ikke afleveres til korrekt genanvendelse, men bortskaffes ukontrolleret, er der risiko for, at farlige stoffer trænger ned i grundvandet og dermed kommer ind fødekæden og derudover forgifter plante- og dyreliv.

Med aflevering af opbrugte og defekte akkumulatore og batterier yder du et vigtigt bidrag til genanvendelse af forskellige stoffer og til beskyttelse af vores miljø. Bortskaf akkumulatore og batterier i afladet tilstand.

Symboler

Lampe



Læs betjeningsvejledningen.



Kig ikke ind i laserstrålen, og ret den ikke mod andre personer.



maks. Opladningsstrøm DC



Mindsteafstand til apparatet



Beskyttelsesklasse III

IP 65

fuldstændig berøringsbeskyttelse. Støv kan ikke trænge ind, vandstrålebeskyttet.



Europæisk konformitetsmærke



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet)



Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles særskilt og afleveres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarlig bortskaffelse. Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugsstationer og indsamlingssteder til sådant affald.

Strømforsyningsenhed



Beskyttelsesklasse II



Kun til indendørs brug.



Energieffektivitetsklasse 6



Testet sikkerhed



Europæisk konformitetsmærke



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet)

NO

Tekniske data

BATTERIDREVT LED-HÅNDLAMPE

Art.
WLH 1.4
0827 940 114

Antall LED:	6x 0,5 W SMD
Batterier	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Forsyningsspenning Strømforsyning	100-240 V AC
Frekvens Strømforsyning	50/60 Hz
Ladetid	~4 h
Driftstid	~5 h
LED-lys-Levetid	til 50.000 h
Beskyttelsestype	IP65
Lagringstemperatur	-20 °C ... +45 °C
Driftstemperatur	-5 °C ... +40 °C

For din egen sikkerhet



Les denne brukerveiledningen før apparatet tas i bruk for første gang og følg anvisningene. Ta vare på denne brukerveiledningen for senere bruk og gi den videre til neste eier.



Advarsel! Risiko for skade på øynene

- Ikke se inn i den påslåtte lampen.
- Kontroller at ingen blir blendet.

Bruk kun laderen anbefalt av produsenten for å lade lampen. Bruk av en lader som IKKE anbefales kan forårsake brann og ødelegge lampen.

Sørg for å lese sikkerhetsinstruksjonene før du bruker den for første gang! Hvis man neglisjerer brukerveiledningen og sikkerhetsinstruksjonene, kan apparatet bli skadet og det kan oppstå farlige situasjoner for brukeren av apparatet og andre personer.

Formålmessig bruk

Lampen brukes etter hensikten hvis den utelukkende brukes til å lyse opp vanlige arbeidsområder og spesifikasjonene angitt i de tekniske dataene overholdes. All annen bruk eller bruk som går utover det er ikke tillatt.

Enheten skal ikke brukes:

- i områder med skadelige gasser, oljer, syrer, stråling, osv.
- i potensielt eksplosive områder

Denne lampen oppfyller alle relevante normer og standarder i forbindelse med CE-samsvar. Hvis lampen blir

modifisert, kan samsvar med disse standardene ikke lenger garanteres.

Det er forbudt å gjøre endringer på enheten. Slike endringer kan føre til personskafe og funksjonsfeil.

Sikkerhetsinstruksjer



Fare for varme overflater! Lampen kan bli varm rundt lyskilden. Hold derfor en avstand på minst 0,1m

- Ikke dekk til lysutgangen.
- Ikke legg fra deg lampen med lysstrålen pekende nedover.
- Du må ikke åpne lampen.
- Det er fare for kortslutning. Reparasjoner på lampen må kun utføres av autoriserte og opplærte personer. Kontakt din Würth-filial.

Hvis lampen eller laderen er skadet, må de ikke lenger brukes og kan kun skiftes av produsenten.

Lade batteriet

- Må lades før første bruk. Ladetid: 6-8 h
- Lad lampen helt opp før du skal lagre den i en lengre periode.
- Slå av lampen under lading.
- Fjern beskyttelseshetten
- Plugg strømforsyningen i lampen.
- Under ladingen lyser LED på lampen rødt.
- Ladingen er fullført når LED på lampen lyser grønt.

Vedlikehold og pleie

Visuell inspeksjon før arbeidet påbegynnes

Lampen er vedlikeholdsfri. Lampen og tilbehøret må likevel kontrolleres for ekstern skade før hver bruk.

Hvis du ser skader, må du ikke bruke lampen.

Den må repareres av en autorisert og opplært person eller avhendes. Kontakt din Würth-filial.

Rengjøring

Slå av lampen og dra ut strømkontakten før rengjøring. For å rengjøre, tørk av lyset med en ren, myk klut. Fjern gjensidig smuss med en fuktig klut og et vanlig rengjøringsmiddel. Bruk aldri rengjøringsmidler som inneholder alkohol, løse- eller slipemidler, da disse vil skade huset.

Oppbevaring

Lad lampen helt opp før du skal lagre den i en lengre periode.

Avhending



Ikke kast lampen i husholdningsavfallet!

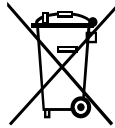
Små elektriske apparater og emballasjen skal resirkuleres på en miljøvennlig måte. I henhold til europeisk direktiv 2012/19/EU må elektroverktøy som ikke lenger skal brukes samles separat og resirkuleres på en

miljøvennlig måte.

eller øyne! Hvis slik kontakt likevel skulle oppstå, må du skylle det utsatte stedet med vann og oppsøke lege! Driftstemperatur: -10°C ... $+40^{\circ}\text{C}$
Aldri bruk apparat med integrert batteri utenfor temperaturområdet som er angitt.

Avhending

Kun for EU-land:



Kast batteri på miljøvennlig måte i tråd med EUs batteridirektiv.

Ikke kast batteri som usortert husholdningsavfall. Som forbruker har du lovpålagt plikt til å levere inn brukte batteri til gjenvinning. Du kan også levere dem inn

gratis hos forhandleren eller utsalgsstedet. Hvis batteriet er fast integrert og ikke uten videre kan tas ut, har du mulighet til å levere inn hele apparatet gratis hos forhandleren eller utsalgsstedet. Der blir det korrekt demontert og sendt videre til gjenvinning på miljøvennlig måte. Hvis batteri ikke blir levert inn til korrekt gjenvinning, men kassert på ukontrollert måte, vil det være fare for at det havner farlige stoff i grunnvannet. Stoffene vil da havne i næringskjeden og forgifte flora og fauna. Ved å levere inn brukte og defekte batteri bidrar du til gjenvinning av stoffene og til å ta vare på miljøet. Kassert batteri i utladd tilstand.

Integrert oppladbart batteri

Lad apparatet helt opp før du tar det i bruk for første gang.

⚠ Brannfare! Eksplosjonsfare!

- Du må aldri bruke apparat med integrert batteri som er skadd, defekt eller deformert. Aldri åpne, skade eller la apparatet falle.
- Ikke lad apparatet i nærheten av syre eller lett antennelig materiale.
- Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge det integrerte batteriet og innebære større brannfare.
- Vern apparatet mot varme og ild. Du må aldri legge dem fra deg på varmekilder eller utsette dem for sterk solstråling over lengre tid. .
- La dem avkjøles etter sterk belastning.

Ikke la apparatet bli vått. Beskytt det mot fukt og væte! Ved skader og feil bruk kan det komme farlig gass og væske fra batteriet.

Hvis det kommer gass fra batteriet, kan det irritere luftveiene. Sørg for umiddelbar tilførsel av frisk luft, og oppsøk lege ved smerter!

Hvis det skulle komme væske ut av batteriet, er det viktig at du sørger for å unngå at det kommer i kontakt med hud

Symboler

Lampe



Les bruksanvisningen.



Se ikke inn i laserstrålen og rett den ikke mot andre personer.



maks. Ladestrøm DC



Minimumsavstand til apparatet



Verneklasse III

IP 65

fullstendig berøringsbeskyttelse. Støv kan ikke trenge inn, beskyttet mot vannstråle.



Europeisk samsvarsmerke



Elektrisk og elektronisk avfall
(WEEE-direktiv)



Li-Ion

Elektriske apparat skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektriske og elektroniske apparat skal samles separat og leveres til miljøvennlig deponering til en avfall bedrift. Informer deg hos myndighetene på stedet eller hos din fagforhandler hvor det finnes recycling bedrifter oppsamlingssteder.

Strømforsyning



Verneklasse II



Bare for innendørs bruk.



Energieffektivitetsklasse 6



Testet sikkerhet



Europeisk samsvarsmerke



Elektrisk og elektronisk avfall
(WEEE-direktiv)

AKKUKÄYTTÖINEN LED-KÄSIVALAISIN
WLH 1.4
Tuote
0827 940 114

LEDien määrä:	6x 0,5 W SMD
Akku	Li-ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Syöttöjännite Virtalähde	100–240 V AC
Taajuus Virtalähde	50/60 Hz
Latausaika	~4 h
Valaisuaika	~5 h
LED-valo-Käyttöikä	asti 50.000 h
Suojalaji	IP65
Varastointilämpötila	-20 °C ... +45 °C
Käyttölämpötila	-5 °C ... +40 °C

Turvallisuutesi vuoksi


Lue tämä käyttöohje ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja toimi näiden ohjeiden mukaisesti. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta tai seuraavaa omistajaa varten.


**Varoitus!
Silmävamman vaara**

- Älä katso sytyttyyn valaisimeen.
- Varmista, ettei kukaan tule häikäistyksi.

Käytä vain valmistajan suosittelemaa laturia valaisimen lataamiseen. El-suositellun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon ja tuhota valaisimen.

Muista lukea turvallisuusohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa! Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden huomiotta jättäminen voi vaurioittaa laitetta ja vaarantaa käyttäjän ja muut henkilöt.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Valaisinta käytetään tarkoituksenmukaisesti, jos sitä käytetään yksinomaan tavanomaisten työskentelyalueiden valaisemiseen ja jos teknisisä tiedoissa annettuja tietoja noudatetaan. Kaikki muu tai tämän ylittävä käyttö ei ole sallittua.

Laitetta ei saa käyttää:

- tiloissa, joissa on haitallisia kaasuja, öljyjä, happoja, säteilyä jne.
- räjähdysvaarallisissa tiloissa

Tämä valaisin täyttää kaikki asianomaiset CE-vaatimustenmukaisuuteen liittyvät normit ja standardit. Jos valaisinta

muunnetaan, näiden standardien noudattaminen ei enää ole taattu.

Laitteeseen ei saa tehdä mitään muutoksia. Tällaiset muutokset voivat johtaa henkilövahinkoihin ja toimintahäiriöihin.

Turvallisuusohjeet

Varoitus! Kuumia pintoja! Valaisin voi kuumentua alueella, jossa valoa säteilee. Pidä etäisyys vähintään 0,1m

- Älä peitä valoaukkoa.
- Älä sijoita valaisinta niin, että sen valo osoittaa alaspäin.
- Älä avaa valaisinta.
- On olemassa oikosulun vaara. Vain tähän tarkoitukseen valtuutetut ja koulutetut henkilöt saavat korjata valaisinta. Ota yhteyttä Würthin toimipisteeseen.

Vaurioitunutta valaisinta tai laturia ei saa enää käyttää, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja.

Lataa akku

- Lataa ennen ensimmäistä käyttöä. Latausaika: 6-8 h
- Lataa valaisin täyteen ennen kuin säilytät sitä pidemmän aikaa.
- Sammuta valaisin latauksen ajaksi.
- Poista suojatulppa
- Liitä virtalähde valaisimeen.
- Latauksen aikana valaisimen LED vaihtuu punaiseksi.
- Lataus on valmis heti, kun valaisimen LED muuttuu vihreäksi.

Huolto ja hoito

Silmämääräinen tarkastus ennen työn aloittamista

Valaisin ei vaadi huoltoa. Valaisin ja lisävarusteet on kuitenkin tarkistettava ulkoisten vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa.

Jos vaurioita on havaittavissa, valaisinta ei saa käyttää. Se on korjattava tai hävitettävä valtuutetun ja koulutetun henkilön toimesta. Ota yhteyttä Würthin toimipisteeseen.

Puhdistus

Sammuta valaisin ja irrota verkkopistoke ennen puhdistustöitä. Puhdista valaisin pyyhkimällä se puhtaalla, pehmeällä liinalla. Poista pinnityn lika kostealla liinalla ja tavallisella kotitalouspuhdistusaineella. Älä koskaan käytä alkoholia, liuottimia tai hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, koska ne vahingoittavat koteloaa.

Varastointi

Lataa valaisin täyteen ennen kuin säilytät sitä pidemmän aikaa.

Hävittäminen



Älä heitä valaisinta talousjätteeseen!

Kierrätä pienet sähkölaitteet ja pakkaukset aina ympäristöystävällisesti. EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaan sähkötyökälyt, jotka eivät ole enää käyttökelpoisia, on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöä säästävällä tavalla.

säästävällä tavalla.

Kiinteä akku

Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttöönottoa.



Palovaara! Räjähdyksvaara!

- Älä koskaan käytä akkuja, joiden kiinteät akut tai paristot ovat vaurioituneita, viallisia tai muuttaneet muotoaan. Älä koskaan avaa tai vaurioita laitetta, äläkä päästä sitä putoamaan.
- Älä koskaan lataa laitetta happojen tai herkästi syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Virheellinen lataaminen tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota kiinteän akun tai pariston ja suurentaa tulipalovaaraa.
- Suojaa laite kuumuudelta ja tulta. Älä koskaan aseta sitä lämpöpatterin päälle tai altista sitä pidemmäksi ajaksi voimakkaalle auringonpaisteelle.
- Anna sen ensin jäähtyä voimakkaan kuormituksen jälkeen.

Laite ei saa koskaan kastua, suojaa se kosteudelta ja kastumiselta.

Jos akku tai paristo on vaurioitunut tai sitä käytetään epäasianmukaisesti, siitä voi tulla ulos haitallisia höyryjä ja nesteitä.

Akusta tai paristosta tulevat höyryt saattavat ärsyttää hengitysteitä. Niitä hengittänyt on vietävä välittömästi raittiiseen ilmaan ja toimitettava lääkäriin, jos vaikoja ilmenee.

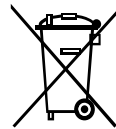
Jos akusta tai paristosta vuotaa nestettä, varmista, ettei se joudu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos nestettä kuitenkin joutuu iholle tai silmiin, kyseinen kohta on huuhdeltava vedellä ja otettava yhteyttä lääkäriin!

Käyttölämpötila: -10°C ... +40°C

Älä koskaan käytä kiinteillä akuilla ja paristoilla varustettuja laitteita ilmoitettua alueesta poikkeavissa lämpötiloissa.

Hävittäminen

Vain EU-maat:



Hävitä akut ja paristot ympäristöystävällisesti paristoista ja akuista annetun EU-direktiivin mukaisesti

Älä hävitä akkuja ja paristoja lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukossa.

Kuluttajana olet velvollinen toimittamaan käytetyt akut ja paristot joko niiden keräyspisteeseen tai maksutta kauppiaille tai myyntipaikkaan.

Jos akku tai paristo on laitteen kiinteä osa, jota ei saa helposti irrotettua, voit palauttaa koko laitteen maksutta kauppiaille tai myyntipaikkaan. Siellä se puretaan asianmukaisesti osiin ja toimitetaan ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Ellei akkuja ja paristoja toimiteta asianmukaiseen uusiokäyttöön vaan ne hävitetään ilman valvontaa, on vaarana, että vaarallisia aineita päätyy pohjaveteen ja sitä kautta ravintoketjuun aiheuttaen lisäksi myrkytyksiä kasillisuudelle ja eläinkannalle.

Palauttaessasi käytetyt ja vialliset akut ja paristot osallistut tärkeällä tavalla materiaalien kierrätykseen ja ympäristömme suojeluun. Hävitä akut ja paristot tyhjinä.

Symbolit

Valaisin



Lue käyttöohje.



Älä katso lasersäteeseen eikä suuntaa sitä muihin henkilöihin.



maks. latausvirta DC



Vähimmäisetäisyys laitteesta



Suojausluokka III

IP 65

täydellinen kosketussuoja. Pöly ei pääse tunkeutumaan, vesisuihkusuojattu.



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE-direktiivi)



Sähkölaitteita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Sähkö- ja elektroniset laitteet tulee kerätä erikseen ja toimittaa kierrätysliikkeeseen ympäristöystävällistä hävittämistä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta tai alan kauppiaaltsi tarkemmat tiedot kierrätyspisteistä ja keräyspaikoista.

Virtalähde



Suojausluokka II



Vain käyttöön sisätiloissa.



Energiatehokkuusluokka 6



Tutkittu turvallisuus



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE-direktiivi)

BATTERIDRIVEN LED-HANDLAMP
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Antal lysdioder:	6x 0,5 W SMD
Batterier	Li-jon, 3,7 V, 2.000 mAh
Försörjningsspänning Nätadapter	100-240 V AC
Frekvens Nätadapter	50/60 Hz
Laddningstid	~4 h
Brinntid	~5 h
LED-lampa-Livslängd	fram till 50.000 h
Kapslingsklass	IP65
Förvaringstemperatur	-20 °C ... +45 °C
Drifttemperatur	-5 °C ... +40 °C

För din säkerhet


Läs denna bruksanvisning innan du börjar använda utrustningen och följ anvisningarna. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för en senare ägare.


**Varning!
Risk för ögonskador**

- Titta inte in i den tända lampan.
- Se till att ingen bländas.

Använd endast den laddare som rekommenderas av tillverkaren för att ladda lampan. Att använda en laddare som INTE rekommenderas kan orsaka brand och förstöra lampan.

Se till att läsa säkerhetsinstruktionerna innan du använder den för första gången! Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följs kan utrustningen skadas och användaren och andra kan utsättas för risker.

Använd maskinen enligt anvisningarna

Lampan används på avsett sätt om den uteslutande används för att belysa normala arbetsområden och de specifikationer som anges i tekniska data följs. All annan användning eller användning utöver detta är inte tillåten.

Utrustningen får inte användas:

- i områden med skadliga gaser, oljor, syror, strålning osv.
- i explosionsfarliga områden

Denna lampa uppfyller alla relevanta normer och standarder i samband med CE-överensstämmelsen. Om

lampan modifieras kan överensstämmelse med dessa standarder inte längre garanteras. Det är förbjudet att göra några ändringar på enheten. Sådana förändringar kan leda till personskador och funktionsfel.

Säkerhetsanvisningar

Varning för heta ytor! Lampan kan bli mycket varm kring ljusöppningen. Håll därför ett avstånd på minst 0,1m

- Täck inte över ljusöppningen.
- Lägg inte ner lampan med ljusöppningen nedåt.
- Öppna inte lampan.
- Det finns risk för kortslutning. Reparationer av lampan får endast utföras av auktoriserade och utbildade personer. Kontakta din Würth-filial.

En skadad lampa eller en skadad laddare får inte längre användas och endast bytas ut av tillverkaren.

Ladda batteriet

- Ladda före första idrifttagningen. Laddningstid: 6-8 h
- Ladda lampan fullständigt innan du förvarar den under en längre tid.
- Stäng av lampan under laddningsprocessen.
- Ta bort skyddslocket
- Sätt i nätadaptern i lampan.
- Under pågående laddningsprocess kopplar lampans lysdiod om till rött.
- Laddningsprocessen är slutförd så snart lampans lysdiod kopplar om till grönt.

Underhåll och skötsel

Visuell inspektion innan arbetet påbörjas

Lampan är underhållsfri. Trots allt måste lampan och tillbehören kontrolleras med avseende på yttre skador före varje användning.

Lampan får inte användas om den har synliga skador. Den måste repareras eller kasseras av en auktoriserad och utbildad person. Kontakta din Würth-filial.

Tvättråd

Stäng av lampan och dra ur nätkontakten innan du utför rengöringsarbeten. För att rengöra, torka av lampan med en ren, mjuk trasa. Ta bort envis smuts med en fuktig trasa och ett vanligt hushållsrengöringsmedel. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller alkohol, lösningsmedel eller slipmedel, eftersom dessa kommer att skada höljet.

Lagring

Ladda lampan fullständigt innan du förvarar den under en längre tid.

Avfallshantering



Kasta inte lampan i hushållssoporna!

Lämna alltid mindre elektrisk utrustning och förpackningar till ett insamlingsställe för miljövänlig återvinning. Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU måste uttjänta elverktyg källsorteras och lämnas till ett insamlingsställe för miljövänlig återvinning.

Inbyggt batteri

Ladda enheten helt innan den används första gången.

Brandrisk! Explosionsrisk!

- Använd aldrig enheter vars inbyggda batterier är skadade, defekta eller deformerade. Enheten får aldrig öppnas, skadas eller tappas.
- Ladda aldrig enheten i närheten av syror och lättantändliga material.
- Felaktig laddning eller laddning i otillåtna temperaturer kan förstöra enheten och öka brandrisken.
- Skydda enheten från värme och eld. Lägg aldrig batterier på radiatorer och utsätt dem inte för starkt solljus under längre tid. .
- Låt dem svalna efter intensiv användning.

Enheten får inte bli våt, skydda enheten mot fukt och väta! I händelse av skada och felaktig användning kan skadliga ångor och vätskor läcka ut från batteriet.

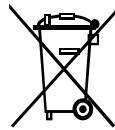
Ånga som läcker ut från ett batteri kan irritera luftvägarna. Se till att omedelbart andas frisk luft och uppsök läkare vid besvär!

Om vätska läcker ut ur ett batteri, undvik kontakt med hud eller ögon! Om vätskan trots allt skulle komma i kontakt med hud/ögon, spola med vatten och uppsök läkare! Drifttemperatur: -10°C ... +40°C

Använd aldrig enheter med inbyggda batterier vid temperaturer utanför det specificerade intervallet.

Avfallshantering

Endast för EU-länder:



Kassera batterier på ett miljövänligt sätt i enlighet med EU:s direktiv om batterier och ackumulatörer.

Kassera inte batterier som sorterat hushållsavfall. Som konsument är du enligt

lag skyldig att lämna in använda batterier antingen till en återvinningsstation för batterier, alternativt till din återförsäljare utan kostnad.

Om batteriet är inbyggt och inte kan tas ut på ett enkelt sätt har du möjlighet att lämna in hela enheten till din återförsäljare. Där demonteras den fackmannamässigt och återvinns på ett miljövänligt sätt.

Om batterier inte återvinns på rätt sätt, utan kasseras på ett okontrollerat sätt, finns det en risk att farliga ämnen tar sig ut i grundvattnet och därmed i näringskedjan och dessutom förgiftar flora och fauna.

Genom att lämna tillbaka använda och defekta batterier bidrar du på ett viktigt sätt till att återvinna material och skydda vår miljö. Kassera batterier i ett urladdat tillstånd.

Symboler

Armatyr



Läs bruksanvisningen.



Titta aldrig direkt in i laserstrålen och rikta den inte mot andra personer.



max. Laddningsström DC



Minsta avstånd till enheten



Skyddsklass III

IP 65

komplett beröringsskydd. Damm kan inte tränga in, skyddad mot spolande vatten.



Europeiskt konformitetsmärke



Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)



Elektriska maskiner och elverktyg som kasseras får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Elektriska maskiner och verktyg samt elektronisk utrustning som kasseras ska samlas separat och lämnas till en avfallsstation för miljövänlig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

Nätadapter



Skyddsklass II



Endast för inomhusbruk.



Energieffektivitetsklass 6



Kontrollerad säkerhet



Europeiskt konformitetsmärke



Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

ΛΑΜΠΑ ΧΕΙΡΟΣ LED ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Κωδ.	WLH 1.4 0827 940 114
Πλήθος λυχνιών LED:	6x 0,5 W SMD
Μπαταρίες	Ιόντων λιθίου, 3,7 V, 2.000 mAh
Τάση τροφοδοσίας 15 V Τροφοδοτικό	100–240 V AC
Συχνότητα Τροφοδοτικό	50/60 Hz
Χρόνος φόρτισης	~4 h
Διάρκεια φωτισμού	~5 h
Λυχνία LED-Διάρκεια ζωής	μέχρι την 50.000 h
Είδος προστασίας	IP65
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20 °C ... +45 °C
Θερμοκρασία λειτουργίας	-5 °C ... +40 °C

Για την ασφάλειά σας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργείτε βάσει αυτών. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.

⚠ Προειδοποίηση! **Κίνδυνος τραυματισμού των ματιών**

- Μην κοιτάτε στην αναμμένη λάμπα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα τυφλωθεί κανείς.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής για να φορτίσετε τη λάμπα. Η χρήση ενός ΜΗ συνιστώμενου φορτιστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και να καταστρέψει τη λάμπα.

Φροντίστε να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά! Εάν παραβλέψετε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας μπορούν να προκληθούν ζημιές στη συσκευή και να προκύψουν κίνδυνοι για το χειριστή και άλλα άτομα.

Χρήση σύμφωνα με το σκοπο προορισμου

Η λάμπα χρησιμοποιείται όπως προορίζεται εφόσον χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τον φωτισμό συνήθων χώρων εργασίας και τηρούνται οι προδιαγραφές που καθορίζονται στα τεχνικά στοιχεία. Οποιαδήποτε άλλη ή επιπλέον χρήση δεν επιτρέπεται.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται:

- σε χώρους με επιβλαβή αέρια, έλαια, οξέα, ακτινοβολία κ.λπ.
- σε δυνητικά εκρηκτικές περιοχές

Αυτή η λάμπα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές και τα σχετικά πρότυπα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τη σήμανση CE. Σε περίπτωση τροποποίησης της λάμπας, δεν διασφαλίζεται πλέον η συμμόρφωση με τα εν λόγω πρότυπα.

Απαγορεύεται η πραγματοποίηση αλλαγών στη συσκευή. Τέτοιες αλλαγές μπορεί να οδηγήσουν σε προσωπικό τραυματισμό και δυσλειτουργίες.

Οδηγίες ασφαλείας

⚠ Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες! **Το φωτιστικό μπορεί να γίνει καυτό στην περιοχή της εξόδου φωτός. Για τον λόγο αυτό διατηρείτε απόσταση από τη συσκευή τουλάχιστον 0,1m**

- Μην καλύπτετε την έξοδο φωτός.
- Μην αποθέτετε το φωτιστικό με την έξοδο φωτός προς τα κάτω.

- Μην ανοίγετε τη λάμπα.
- Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Επισκευές στη λάμπα επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από αρμόδια και εκπαιδευμένα άτομα. Επικοινωνήστε με το υποκατάστημα της Würth της περιοχής σας.

Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε πλέον ένα φωτιστικό ή έναν φορτιστή που έχει υποστεί ζημιά, ενώ η αντικατάστασή του επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή.

Φορτίστε την μπαταρία

- Φορτίστε τη συσκευή πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία. Χρόνος φόρτισης: 6-8 h
- Φορτίστε το φωτιστικό πλήρως, προτού το αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Απενεργοποιείτε το φωτιστικό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης.
- Αφαίρεση προστατευτικού καλύμματος
- Εισαγάγετε το τροφοδοτικό στο φωτιστικό.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η λυχνία LED του φωτιστικού ανάβει πράσινη.
- Η διαδικασία φόρτισης ολοκληρώνεται, μόλις η λυχνία LED του φωτιστικού ανάψει πράσινη.

Συντήρηση και περιποίηση

Οπτικός έλεγχος πριν από την έναρξη της εργασίας

Το φωτιστικό δεν χρειάζεται συντήρηση. Παρ' όλα αυτά, πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε το φωτιστικό και τα αξεσουάρ για εξωτερικές ζημιές.

Εάν υπάρχουν ορατές ζημιές, το φωτιστικό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί. Πρέπει να επισκευάζεται ή να απορριπτείται από αρμόδιο και εκπαιδευμένο άτομο. Επικοινωνήστε με το υποκατάστημα της Würth της περιοχής σας.

Συντήρηση και καθαρισμός

Απενεργοποιήστε το φωτιστικό και τραβήξτε το βύσμα, προτού εκτελέσετε τις εργασίες καθαρισμού. Για να καθαρίσετε τη λάμπα, σκουπίστε την με ένα καθαρό, μαλακό πανί. Αφαιρέστε τις επίμονες ακαθαρσίες με ένα υγρό πανί και ένα κοινό οικιακό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα, διαλύτες ή είναι λειαντικά, καθώς αυτά θα καταστρέψουν το περίβλημα.

Αποθήκευση

Φορτίστε το φωτιστικό πλήρως, προτού το αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τη λάμπα στα οικιακά απορρίμματα!

Ανακυκλώνετε πάντα μικρές ηλεκτρικές συσκευές και συσκευασίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν

να χρησιμοποιηθούν πλέον πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

⚠ Κίνδυνος πυρκαγιάς! Κίνδυνος έκρηξης!

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συσκευές, των οποίων οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μπαταρίες είναι κατεστραμμένες, ελαττωματικές ή παραμορφωμένες. Ποτέ μην ανοίγετε, καταστρέψετε ή ρίχνετε τη συσκευή.
- Μην φορτίζετε ποτέ τη συσκευή κοντά σε οξεία και εύφλεκτα υλικά.
- Η εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Προστατέψτε τη συσκευή από θερμότητα και φωτιά. Ποτέ μην τις τοποθετείτε κοντά σε καλοριφέρ και μην τις εκθέτετε σε ισχυρό ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα. .
- Μετά από μεγάλο φορτίο, αφήστε τις να κρυσώσουν.

Η συσκευή δεν πρέπει να βραχεί, προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία!

Σε περίπτωση ζημιάς και ακατάλληλης χρήσης, ενδέχεται να διαφύγουν επιβλαβείς ατμοί και υγρά από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία.

Εάν διαφύγουν ατμοί από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή μια μπαταρία, ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στους αεραγωγούς. Παρέχετε αμέσως καθαρό αέρα και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!

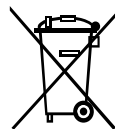
Σε περίπτωση διαρροής υγρού από επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή μπαταρία, μην το αφήσετε να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια! Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 °C ... +40 °C

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους.

Απόρριψη

Μόνο για τις χώρες ΕΕ:



Πρέπει να απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ για τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές

Μην απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Ως καταναλωτής, φέρετε νομική ευθύνη να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες είτε σε σημείο συλλογής απορριμμάτων

μπαταριών είτε στον αντιπρόσωπό σας ή στο σημείο πώλησής σας δωρεάν.
 Εάν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή η μπαταρία είναι μόνιμα ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα, τότε έχετε τη δυνατότητα να επιστρέψετε ολόκληρη τη συσκευή στον αντιπρόσωπό σας ή στο σημείο πώλησής σας δωρεάν. Σε αυτά τα σημεία αποσυναρμολογείται και ανακυκλώνεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον από επαγγελματίες.
 Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες δεν ανακυκλώνονται σωστά, αλλά απορριφθούν με μη ελεγχόμενο τρόπο, ενδέχεται οι επικίνδυνες ουσίες να καταλήξουν σε υπόγεια ύδατα και, επομένως, στην τροφική αλυσίδα και να δηλητηριάσουν τη χλωρίδα και την πανίδα.
 Επιστρέφοντας χρησιμοποιημένες και ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες, συμβάλλετε σημαντικά στην ανακύκλωση υλικών και στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Απορρίψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες σε πλήρη αποφόρτιση.

Συμβολα

Λυχνία



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως.



Μην κοιτάζετε στην έξοδο της ακτίνας λέιζερ και μην κατευθύνετε επάνω σε άλλα άτομα.



Μέγ. Ρεύμα φόρτισης DC



Ελάχιστη απόσταση έως τη συσκευή



Κατηγορία προστασίας III

IP 65

πλήρης προστασία επαφής. η σκόνη δεν μπορεί να διεισδύσει, με προστασία από δέσμες νερού.



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΗΕ)



Ηλεκτρικά μηχανήματα δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά μηχανήματα συλλέγονται ξεχωριστά και παραδίδονται προς ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε επιχείρηση επεξεργασίας απορριμμάτων. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.

Τροφοδοτικό



Κατηγορία προστασίας II



Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Κλάση ενεργειακής απόδοσης 6



Ελεγμένη ασφάλεια



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΗΕ)

TR

Teknik Veriler

PILLI LED EL LAMBASI

Ürün

WLH 1.4

0827 940 114

LED sayısı:	6x 0,5 W SMD
Akü	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Besleme gerilimi Güç kaynağı	100-240 V AC
Frekans Güç kaynağı	50/60 Hz
Şarj süresi	~4 h
Aydınlatma süresi	~5 h
LED ışık-Kullanım süresi	kadar 50.000 h
Koruma türü	IP65
Depolama sıcaklığı	-20 °C ... +45 °C
Çalışma sıcaklığı	-5 °C ... +40 °C

Güvenliğiniz İçin



Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyup buna göre davranınız. Bu kullanım kılavuzunu, daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.



Uyarı!

Gözler için yaralanma tehlikesi

- Lamba açıkken ışığı doğrudan bakmayın.
- Hiç kimsenin kamaşma etkisine maruz kalmamasından emin olun.

Lambayı şarj etmek için yalnızca üretici tarafından önerilen şarj cihazını kullanın. Önerilmeyen şarj cihazlarının kullanılması yangına neden olabilir ve lambaya hasar verebilir.

İlk kez kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuduğunuzdan emin olun! Kullanım kılavuzunun ve emniyet uyarılarının dikkate alınmaması halinde cihazda hasar, kullanıcıda ve diğer kişilerde tehlike oluşabilir.

Amacına uygun kullanım

Lamba, yalnızca normal çalışma alanlarını aydınlatmak için kullanılıyorsa ve teknik verilerde belirtilen özelliklere uyulduğu takdirde amacına uygun kullanılmış olur. Başka veya bu kapsamın dışında bir kullanıma izin verilmez.

Cihaz şu durumlarda kullanılamaz:

- zararlı gaz, yağ, asit, radyasyon vs. olan alanlarda
- patlama riski olan alanlarda

Bu lamba, CE uygunluğu ile ilgili tüm norm ve standartlara karşılamaktadır. Lamba üzerinde değişiklik yapılması durumunda bu standartlara uygunluk konusunda garanti verilemez.

Cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapılması yasaktır. Bu tür değişiklikler kişisel yaralanmalara ve arızalara neden olabilir.

Güvenlik Uyarıları



Sıcak yüzeyler uyarısı! Armatür, ışığın çıktığı alanda sıcak olabilir. O nedenle en az ... mesafeyi koruyun. (0,1m)

- Işığın çıkış noktası kapatılmamalıdır.
- Armatürü, ışık çıkış yönü aşağı yönlü olacak şekilde yerleştirmeyin.

- Işığın açmayın.
- Kısa devre riski vardır. Lambanın onarım işlemleri, yalnızca bu amaçla görevlendirilmiş ve eğitim almış personel tarafından gerçekleştirilebilir. Lütfen size en yakın Würth noktasıyla iletişime geçin.

Hasarlı bir armatür veya hasarlı şarj cihazı daha fazla kullanılmamalı ve sadece üretici tarafından değiştirilmelidir.

Bataryayı şarj edin

- İlk devreye alma öncesinde şarj edin. Şarj süresi: 6-8 h
- Uzun süre depolanacaksa, armatürü tam olarak şarj edin.
- Şarj işlemi sırasında armatürü kapatın.

- Koruyucu kapağı çıkarın
- Güç kaynağını armatüre takın.
- Şarj işlemi sırasında armatürdeki LED kırmızıya çevrilir.
- Armatürdeki LED yeşile çevrildiği anda şarj işlemi tamamlanmış olur.

Bakım ve Koruma

Çalıştırmaya başlamadan önce görsel kontrolün yapılması

Armatür bakım gerektirmez. Yine de her kullanımdan önce armatür ve aksesuar dıştan hasarlar yönünden kontrol edilmelidir.

Hasarlar tespit edilebiliyorsa, armatür daha fazla kullanılmamalıdır. Görevli ve eğitim almış personel tarafından onarılmalı veya bertaraf edilmelidir. Lütfen size en yakın Würth noktasıyla iletişime geçin.

Temizlenmesi

Armatürü kapatın ve temizlik çalışmalarından önce fişini çekin. Temizlemek için lambayı temiz, yumuşak bir bezle silin. İnatçı kirleri nemli bez ve standart ev temizleyici maddeler ile temizleyebilirsiniz. Alkol, çözücü veya aşındırıcı içeren temizlik maddelerini kesinlikle kullanmayın, bu maddeler muhafazaya zarar verebilir.

Muhafaza

Uzun süre depolanacaksa, armatürü tam olarak şarj edin.

Bertaraf etme



Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın!

Küçük elektrikli aletleri ve ambalajları her zaman çevre dostu bir şekilde geri dönüşüme sevk edin. 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifine göre artık kullanılamaz durumdaki elektrikli aletler ayrı olarak

toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüşüme sevk edilmelidir.

Entegre akü

İlk işleme almadan önce cihazı komple şarj edin.

⚠ Yangın tehlikesi! Patlama tehlikesi!

- Entegre aküleri veya bataryaları zarar görmüş, bozuk veya deforme olmuş cihazları asla kullanmayın. Cihazı asla açmayın, düşürmeyin ve buna zarar vermeyin.
- Cihazı asla asitlerin ve kolay tutuşabilir malzemelerin olduğu ortamda şarj etmeyin.
- Yanlış şarj etmek veya izin verilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmek entegre aküye veya bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

- Cihazı ısıdan ve ateşten koruyun. Asla kalorifer peteklerinin üzerine koymayın veya uzun süre güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Aşırı yüklenme sonrasında soğumasını bekleyin.

Cihaz ıslanmamalıdır, cihazı nemden ve ıslaklıktan koruyun!

Hasar ve hatalı kullanım durumunda aküden veya bataryadan zararlı buharlar ve sıvılar çıkabilir.

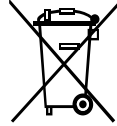
Bir aküden veya bir bataryadan buharlar çıkarsa bunlar solunum yollarını tahriş edebilir. En kısa sürede temiz havaya çıkın ve şikayet durumunda bir doktora başvurun! Bir aküden veya bir bataryadan sıvı çıkarsa, sıvının cilde ve gözlere temas etmemesine dikkat edin! Buna rağmen bir temas söz konusu olursa, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun!

Çalışma sıcaklığı: -10°C ... +40°C

Belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda entegre akülere ve bataryalara sahip cihazları kullanmayın.

Bertaraf etme

Sadece AB devletleri için:



Aküleri ve bataryaları, akü ve bataryalar hakkında olan AB direktifi doğrultusunda çevreye zarar vermeden bertaraf edin Aküleri ve bataryaları tasnif edilmemiş atık olarak asla bertaraf etmeyin.

Kullanılmış aküleri ve bataryaları ya bir eski batarya toplama merkezine vermekle ya da ücretsiz olarak satıcınıza veya satış mağazasına verme imkanına sahip yasal yükümlülüğünüz vardır.

Akü veya batarya komple entegre edilmişse ve çıkarılması mümkün değilse, o zaman cihazın tamamını ücretsiz olarak satıcınıza veya satış mağazasına verme imkanına sahipsiniz. Cihaz burada doğru biçimde dağıtılır ve çevreye saygılı şekilde geri dönüşüm zincirine dahil edilir.

Aküler ve bataryalar şayet geri dönüşüm zincirine verilmez ve kontrolsüz şekilde bertaraf edilirse, içme suyuna ve dolayısıyla beslenme zincirine tehlikeli maddelerin ulaşma riski söz konusudur; ayrıca bitkilerin ve hayvanların zehirlenme tehlikesi de söz konusudur.

Kullanılmış ve bozuk aküleri ve bataryaları iade ederek maddelerin geri dönüşümüne ve çevremizin korunmasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Aküleri ve bataryaları deşarj olmuş halde bertaraf edin.

Semboller

Lamba



Kullanma kılavuzunu okuyunuz.



Lazer ışınlarına bakmayın ve diğer şahısların üzerine yöneltmeyin.



Maks. Şarj akımı DC



Cihazla olan asgari mesafe



Koruma kategorisi III

IP 65

tam temas koruması. İçerisine toz giremez, su jetine karşı korumalıdır.



Avrupa uyumluluk işareti



Elektronik hurda (WEEE Yönetmeliği)



Elektrikli cihazların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Elektrikli ve elektronik cihazlar ayrılarak biriktirilmeli ve çevreye zarar vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme tesisine götürülmelidirler. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.

Güç kaynağı



Koruma kategorisi II



Sadece iç mekanlarda kullanın.



Enerji verimlilik sınıfı 6



Test edilmiş güvenlik



Avrupa uyumluluk işareti



Elektronik hurda (WEEE Yönetmeliği)

AKUMULATOROWA LAMPA RĘCZNA LED
WLH 1.4

Art.	0827 940 114
Liczba diod LED:	6x 0,5 W SMD
Baterie akumulatorowe	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Napięcie zasilania Zasilacz	100–240 V AC
Częstotliwość Zasilacz	50/60 Hz
Czas ładowania	~4 h
Czas świecenia	~5 h
Dioda LED-Żywotność	do 50.000 h
Rodzaj ochrony	IP65
Temperatura przechowywania	-20 °C ... +45 °C
Temperatura pracy	-5 °C ... +40 °C

Dla własnego bezpieczeństwa


Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i następnie stosować się do niej. Zachować instrukcję eksploatacji do przyszłego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

**⚠ Ostrzeżenie!
Niebezpieczeństwo obrażeń oczu**

- Nie patrzeć na włączone światło.
- Należy się upewnić, że nikt nie jest oślepiany.

Do ładowania lampy używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Używanie ładowarki, która nie jest zalecana, może spowodować pożar i zniszczyć lampę.

Przed pierwszym użyciem koniecznie przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji eksploatacji oraz instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz sytuacji niebezpiecznych dla operatora lub innych osób.

Warunki użytkowania

Lampa jest używana zgodnie z przeznaczeniem, jeśli jest używana wyłącznie do oświetlania zwykłych miejsc pracy i przestrzegane są specyfikacje określone w danych technicznych. Każde inne lub wykraczające poza ten zakres użycie jest niedozwolone.

Urządzenie nie może być używane:

- w miejscach, gdzie występują szkodliwe gazy, oleje, kwasy, promieniowanie itp.

- w strefach zagrożonych wybuchem

Lampa ta spełnia wszystkie stosowne normy i standardy w związku z certyfikatem CE. Jeśli lampa zostanie zmodyfikowana, nie można dłużej zagwarantować zgodności z tymi normami.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w urządzeniu. Takie zmiany mogą prowadzić do obrażeń ciała i awarii.

Instrukcje bezpieczeństwa
⚠ Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami! W obszarze, z którego emitowane jest światło, lampa może się nagrzewać. Dlatego należy zachować odległość co najmniej 0,1m

- Nie zakrywać wylotu światła.
- Nie umieszczać lampy z wylotem światła skierowanym w dół.
- Nie otwierać lampy.
- Istnieje ryzyko zwarcia. Naprawy lampy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnione i przeszkolone osoby. Skontaktować się z oddziałem Würth.

Uszkodzonej lampy lub uszkodzonej ładowarki nie wolno używać. Może ją wymienić tylko producent.

Naładować akumulator

- Naładować przed pierwszym uruchomieniem. Czas ładowania: 6-8 h

- Przed przechowywaniem lampy przez dłuższy czas należy ją kompletnie naładować.
- Wyłączyć lampę podczas ładowania.
- Zdejmowanie pokrywki ochronnej
- Podłączyć zasilacz do lampy.
- Podczas procesu ładowania dioda LED lampy zmienia kolor na czerwony.
- Proces ładowania jest zakończony, gdy tylko dioda LED na lampce zmieni kolor na zielony.

Konserwacja i czyszczenie

Kontrola wzrokowa przed rozpoczęciem pracy
Lampa nie wymaga konserwacji. Niemniej jednak przed każdym użyciem należy sprawdzić lampę i akcesoria pod kątem uszkodzeń zewnętrznych.

W przypadku rozpoznania uszkodzeń nie wolno używać lampy. Musi być naprawiana lub usuwana przez upoważnioną i przeszkoloną osobę. Skontaktować się z oddziałem w Würth.

Czyszczenie

Przed podjęciem prac związanych z czyszczeniem należy wyłączyć lampę i odłączyć przewód zasilający. Aby wyczyścić, przetrzeć lampę czystą, miękką ściereczką. Uporczywe zabrudzenia usuwać wilgotną szmatką i zwykłym domowym środkiem czyszczącym. Nigdy nie używać środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalniki lub materiały ścierne, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.

Składowanie

Przed przechowywaniem lampy przez dłuższy czas należy ją kompletnie naładować.

Usuwanie



Nie wyrzucać lampy z odpadami domowymi!

Zawsze poddawać recyklingowi małe urządzenia elektryczne i opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE elektronarzędzia, które nie nadają się już

do użytku, muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Wbudowany akumulator

Przed pierwszym użyciem naładować w pełni urządzenie.



Niebezpieczeństwo pożaru! Niebezpieczeństwo eksplozji!

- Nigdy nie używać urządzenia, w którym wbudowane akumulatory lub baterie są uszkodzone, wadliwe lub zdeformowane. W żadnym wypadku nie można otwierać, uszkodzić ani upuścić urządzenia.

- Nie ładować urządzenia w pobliżu kwasów i wysoce łatwopalnych materiałów.
- Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatury może spowodować uszkodzenie wbudowanych akumulatorów lub baterii i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Chronić urządzenie przed wysoką temperaturą i ogniem. W żadnym wypadku nie kłaść na kaloryferach i nie wystawiać na długotrwałe działanie silnego promieniowania słonecznego. .
- Przy większym obciążeniu należy najpierw pozostawić do schłodzenia.

Uważać, żeby urządzenie nie zamokło, należy je chronić przed wilgocią!

W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania może dojść do wydostania się szkodliwych oparów lub cieczy z akumulatora lub baterii.

Opary wydostające się z akumulatora lub baterii mogą podrażnić drogi oddechowe. Natychmiast zapewnić dopływ świeżego powietrza i w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem!

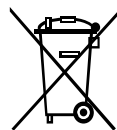
W razie wycieku cieczy z akumulatora lub baterii należy zwrócić uwagę na to, aby nie dopuścić do ich kontaktu ze skórą lub oczami! Jeśli jednak dojdzie do takiego kontaktu, należy przepłukać dane miejsce wodą i skonsultować się z lekarzem!

Temperatura pracy: -10 °C ... +40 °C

Nigdy nie używać urządzeń z wbudowanymi akumulatorami i bateriami w temperaturach nieuwzględnionych w podanym zakresie.

Usuwanie

Dotyczy tylko krajów UE:



Zgodnie z dyrektywą UE w sprawie baterii i akumulatorów należy utylizować akumulatory i baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

Nie można traktować akumulatorów i baterii jako niesortowane odpady komunalne. Konsument jest zobowiązany ustawowo do oddania zużytych akumulatorów i baterii do punktu zbiórki albo nieodpłatnie sprzedawcy lub do punktu sprzedaży.

W przypadku gdy akumulator lub bateria są wbudowane na stałe i nie można ich wyjąć, istnieje wówczas możliwość bezpłatnego oddania całego urządzenia sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. Następnie zostaną one profesjonalnie zdemontowane i poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Jeżeli akumulatory i baterie nie zostaną poddane właściwemu recyklingowi oraz zostaną zutyliczowane w sposób niekontrolowany, istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i tym

samym do łańcucha pokarmowego oraz zniszczenia flory i fauny.

Zwracając zużyte oraz uszkodzone akumulatory i baterie, wnosi się istotny wkład w recykling materiałów i ochronę środowiska. Należy utylizować rozładowane akumulatory i baterie.

Symbole

Oprawy



Należy przeczytać instrukcję obsługi.



Nie patrzeć w kierunku promienia lasera i nie kierować promienia na inne osoby.



maks. Prąd ładowania DC



Minimalny odstęp od urządzenia



Klasa ochronności III

IP 65

kompletna ochrona przed dotknięciem. Pył nie może wnikać, ochrona przed strumieniem wody.



Europejski Certyfikat Zgodności



Elektroodpady (dyrektywa WEEE)



Li-Ion

Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy gromadzić oddzielnie i w celu usuwania ich do odpadów zgodnie z wymaganiami środowiska naturalnego oddawać do przedsiębiorstwa utylizacyjnego. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.

Zasilacz



Klasa ochronności II



Tylko do użytku wewnętrznego.



Klasa efektywności energetycznej 6



Sprawdzone bezpieczeństwo



Europejski Certyfikat Zgodności



Elektroodpady (dyrektywa WEEE)



LED-ES KÉZI LÁMPA AKKUMULÁTORRAL
WLH 1.4
Cikksz.
0827 940 114

LED-ek száma:	6x 0,5 W SMD
Akkuk	Li-ion, 3,7 V, 2.000 mAh
os ellátófeszültség Hálózati tápegység	100-240 V AC
Frekvencia Hálózati tápegység	50/60 Hz
Töltési idő	~4 h
Világítási időtartam	~5 h
LED-es lámpa-Élettartam	napjágig 50.000 h
Védelmi fokozat	IP65
Tárolási hőmérséklet	-20 °C ... +45 °C
Üzemi hőmérséklet	-5 °C ... +40 °C

Az Ön biztonsága érdekében


A készülék első használata előtt olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót, és ez alapján járjon el. Őrizze meg a jelen üzemeltetési útmutatót későbbi használat céljából vagy a későbbi tulajdonos számára.

**⚠ Figyelmeztetés!
Szemsérülés veszélye**

- Ne nézzen a bekapcsolt lámpába.
- Gondoskodjon róla, hogy senki ne kerüljön elvakításra.

Csak a gyártó által javasolt töltőt használja a lámpa töltéséhez. A NEM javasolt töltő használata tüzet okozhat, és tönkretelheti a lámpát.

Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a biztonsági előírásokat! Az üzemeltetési útmutató és a biztonsági tudnivalók be nem tartása esetén a készülék károsodhat, és a kezelőt, valamint más személyeket fenyegető veszélyek keletkezhetnek.

Rendeltetésszerű használat

A lámpát használata akkor minősül rendeltetésszerűnek, ha a lámpát kizárólag szokványos munkaterületek megvilágítására használják, és betartják a műszaki adatokban megadott előírásokat. Más vagy ezen túlmutató használat nem megengedett.

A készülék nem használható:

- olyan területeken, ahol ártalmas gáz, olaj, sav, sugárzás stb. van jelen
- robbanásveszélyes területeken

Ez a lámpa megfelel a CE megfelelőséggel kapcsolatosan minden vonatkozó normának és szabványnak. A lámpatest módosítása esetén ezeknek a szabványoknak való megfelelés már nem garantálható.

A készüléken bármilyen változtatást végrehajtani tilos. Az ilyen változások személyi sérülésekhez és meghibásodásokhoz vezethetnek.

Biztonsági tudnivalók
⚠ Vigyázat, forró felület! A lámpa a fénykibocsátás helyén felforrósodhat. Ezért legalább ... távolságot tartson be

- Ne takarja le a fénykibocsátás helyét.
- A lámpa ne a fénykibocsátó felületével lefelé tegye le.
- Ne nyissa fel a lámpát.
- Fennáll a rövidzárlat veszélye. A lámpa javítását csak felhatalmazott és képzett személyek végezhetik. Forduljon a Würth kirendeltségéhez.

Sérült lámpát vagy sérült töltőkészüléket nem szabad használni, hanem a gyártóval ki kell cseréltetni.

Akkumulátor töltése

- Az első üzembe helyezés előtt tölts fel. Töltési idő: 6-8 h
- Teljesen tölts fel a lámpát, mielőtt hosszabb időre elteszi.
- A töltési folyamat alatt kapcsolja ki a lámpát.
- Vegye le a védőkupakot
- Dugja be a hálózati tápegységet a lámpába.

- A töltési folyamat alatt a lámpa LED-je pirosra vált.
- A töltési folyamat befejeződött, ha a lámpa LED-je zöldre vált.

Karbantartás és ápolás

Szemrevételezéses ellenőrzés a munka megkezdése előtt

A lámpa karbantartásmentes. A lámpa minden használata előtt azonban vizsgálja át a lámpa és a tartozék esetleges külső sérüléseit.

A lámpa nem használható, ha sérülések láthatók rajta. A lámpát felhatalmazott és képzett személynek kell megjavítania vagy ártalmatlanítania. Forduljon a Würth kirendeltségéhez.

Tisztítás

Tisztítás előtt kapcsolja ki a lámpát és húzza ki a hálózati csatlakozódugót. A tisztításhoz törölje le a lámpát egy tiszta, puha kendővel. A makacs szennyeződésekelt nedves kendővel és kereskedelemben szokásos háztartási tisztítószerrel távolítsa el. Soha ne használjon alkoholt, oldószert vagy sűrűlószer tartalmazó tisztítószereket, mert ezek károsíthatják a burkolatot.

Tárolás

Teljesen töltse fel a lámpát, mielőtt hosszabb időre elteszi.

Ártalmatlanítás



Ne dobja a lámpát a háztartási szemétkébe!

A kis elektromos készülékeket és a csomagolást mindig környezetbarát módon kell újrahasznosítani. A 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében a már nem használható elektromos

működtetésű szerszámokat elkülönítve kell összegyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Beépített akkumulátor

Az első használat előtt töltse fel teljesen a készüléket.

Tűzveszély! Robbanásveszély!

- Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek beépített elemei vagy akkumulátorai sérültek, hibásak vagy deformálódtak. Soha ne nyissa fel, ne sértse meg vagy ejtse le a készüléket.
- Soha ne töltse a készüléket savak és enyhén gyúlékony anyagok közelében.
- A nem megfelelő töltés vagy a megengedett hőmérséklettartományon kívüli töltés tönkretelheti a beépített akkumulátort vagy elemet, és fokozhatja a tűzveszélyt.
- Óvja a készüléket a tűztől. Soha ne tegye fűtőtestre, illetve ne tegye ki hosszú ideig erős napfénynek.
- Erős terhelés után először hagyja kihűlni.

A készüléknek nem szabad nedvesnek lennie; óvja a készüléket a páratól és a nedvességtől!

Sérülés és nem rendeltetésszerű használat esetén káros gőzök és folyadékok távozhatnak az elemből vagy az akkumulátorból.

Ha egy elemből vagy akkumulátorból gőzök távoznak, irritálhatják a légutakat. Azonnal biztosítson friss levegőt, és panasz esetén forduljon orvoshoz!

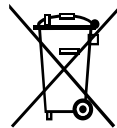
Ha folyadék szivárog egy elemből vagy akkumulátorból, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön bőrre vagy szembe! Érintkezés esetén öblítse le vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz!

Üzemi hőmérséklet: -10°C ... +40°C

Soha ne használjon készüléket beépített elemekkel és akkumulátorokkal a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten.

Ártalmatlanítás

Csak EU-tagországok esetén:



Az elemeket és akkumulátorokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa az EU elemekről és akkumulátorokról szóló irányelveinek megfelelően

Ne dobja ki az elemeket és akkumulátorokat a válogatatlan háztartási hulladékba. Fogyasztóként törvényi kötelezettsége áll fenn, hogy a használt akkumulátorokat és elemeket díjmentesen leadja egy hulladékelemgyűjtőhelyen, a kereskedőnél, ill. az értékesítési helyen. Ha az elem vagy az akkumulátor tartósan be van építve, és nem lehet könnyen eltávolítani, akkor az egész készüléket ingyenesen visszaküldheti a kereskedőnek vagy az értékesítési helynek. Ott szakszerűen szétszedik és környezetbarát módon újrahasznosítják.

Ha az elemeket és akkumulátorokat nem megfelelően hasznosítják újra, hanem azokat ellenőrizetlen módon ártalmatlanítják, fennáll annak a veszélye, hogy veszélyes anyagok kerülnek a talajvízbe, ezáltal a táplálékláncba, és ezenkívül mérgezik a növény- és állatvilágot.

A használt és hibás elemek és akkumulátorok visszajuttatásával Ön jelentősen hozzájárul az anyagok újrahasznosításához és környezetünk védelméhez. Az akkumulátorokat és elemeket lemerült állapotban ártalmatlanítsa.

Szimbólumok

Világítótest



Olvassa el az üzemeltetési útmutatót.



Tilos a lézersugárba nézni, és nem szabad más személyekre irányítani.



max. Töltőáram DC



Minimális távolság a készüléktől



Védelmi osztály III

IP 65

teljes körű érintésvédelem. Por nem tud bejutni, vízsugár ellen védett.



Európai megfelelőségi jelölés



Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)



Az elektromos eszközöket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus eszközöket szelektíven kell gyűjteni, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.

Hálózati tápegység



Védelmi osztály II



Kizárólag beltéri használatra.



Energiatahatékonysági osztály 6



Ellenőrzött biztonság



Európai megfelelőségi jelölés



Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)



Technické údaje

BATERIOVÁ LED RUČNÍ SVÍTILNA

WLH 1.4

0827 940 114

Výr. č.

Počet LED kontrolék:	6x 0,5 W SMD
Akumulátory	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Napájecí napětí Napájecí zdroj	100–240 V AC
Frekvence Napájecí zdroj	50/60 Hz
Doba nabíjení	~4 h
Doba svícení	~5 h
LED světlo-Životnost	do 50.000 h
Druh ochrany	IP65
Skladovací teplota	-20 °C ... +45 °C
Provozní teplota	-5 °C ... +40 °C

Pro vaši bezpečnost



Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento návod k použití a informace v něm uvedené dodržujte. Návod k obsluze uchovejte pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Výstraha! **Nebezpečí poranění očí**

- Nedívejte se do rozsvíceného svítidla.
- Zajistěte, aby nikdo nebyl oslněn.

K nabíjení svítidla používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem. Použití NEDOPORUČENÉ nabíječky může způsobit požár a zničit svítidlo.

Před prvním použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny! Při nedodržení pokynů uvedených v návodu na použití a bezpečnostních pokynů může dojít ke vzniku škod na přístroji a ohrožení obsluhy nebo jiných osob.

Použití v souladu s určením

Svítidlo je používáno k určenému účelu, pokud se používá výhradně k osvětlení běžných pracovních prostor a jsou dodrženy specifikace uvedené v technických údajích. Jakékoli jiné použití nebo použití nad tento rámec je nepřípustné. Přístroj se nesmí používat:

- v prostředí se škodlivými plyny, oleji, kyselinami, zářením atd.
- v prostředí s nebezpečím výbuchu

Toto svítidlo splňuje všechny příslušné normy a standardy v souvislosti se shodou CE. Pokud dojde k úpravě svítidla, nelze již zaručit shodu s těmito normami.

Na zařízení je zakázáno provádět jakékoli změny. Takové změny mohou vést ke zranění osob a poruchám.

Bezpečnostní pokyny

Varování před horkými povrchy! Svítidlo se může v místě výstupu světla zahřívat. Proto dodržujte odstup alespoň 0,1m

- Výstup světla nezakrývejte.
- Neumisťujte svítidlo tak, aby výstup světla směřoval dolů.
- Svítidlo neotevírejte.
- Hrozí nebezpečí zkratu. Opravy svítidla mohou provádět pouze tím pověřené a proškolené osoby. Kontaktujte svou pobočku Würth.

Poškozené svítidlo nebo nabíječka se již nesmí používat a může je vyměnit pouze výrobce.

Nabít akumulátor

- Před prvním použitím nabijte. Doba nabíjení: 6-8 h
- Před delším uskladněním svítidla zcela nabijte.
- Svítidlo během nabíjení vypněte.
- Odstraňte ochranný kryt
- Napájecí zdroj připojte ke svítidlu.
- Během nabíjení svítí LED kontrolka svítidla červeně.
- Nabíjení je dokončeno, jakmile se LED kontrolka rozsvítí zeleně.

Údržba a ošetření

Vizuální kontrola před zahájením práce

Svítilno nevyžaduje údržbu. Přesto před každým použitím zkontrolujte, zda svítilno ani příslušenství není viditelně poškozeno.

V případě viditelného poškození svítilno

nepoužívejte. Opravu nebo likvidaci smí provést pouze tím pověřená a vyškolená osoba. Kontaktujte svou pobočku Würth.

Čištění

Před čištěním svítilno vypněte a odpojte sírovou zástrčku. Při čištění otřete svítilno čistým měkkým hadříkem. Odolné nečistoty odstraňte navlčeným hadříkem a běžným čisticím prostředkem pro domácnost. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla nebo abrazivní látky, protože by mohly poškodit kryt.

Skladování

Před delším uskladněním svítilno zcela nabijte.

Likvidace



Nevyhazujte svítilno do domovního odpadu!

Malé elektropřístroje a obaly vždy recyklujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelné elektrické nářadí shromážďovat odděleně a recyklovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Integrovaný akumulátor

Před prvním použitím přístroj úplně nabijte.

Nebezpečí požáru! Nebezpečí exploze!

- Nikdy nepoužívejte přístroje s poškozenými, vadnými nebo deformovanými integrovanými akumulátory nebo bateriemi. Přístroj nikdy neotevírejte, nepoškozujte ani ho nenechte spadnout.
- Přístroj nikdy nenabíjejte v prostředí s kyselinami a snadno hořlavými materiály.
- Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo dovolený rozsah teplot může způsobit zničení integrovaného akumulátoru nebo baterie a může zvýšit nebezpečí požáru.
- Přístroje chraňte před vysokými teplotami a ohněm. Nikdy je neodkládejte na topná tělesa ani je nevystavujte po delší dobu silnému slunečnímu záření.
- Po silném zatížení je nechte vychladnout.

Přístroj nesmíte nechat zmoknout, chraňte přístroj před vlhkostí a mokrem!

Při poškození a nesprávném použití mohou z akumulátoru nebo baterie unikat škodlivé výpary a kapaliny.

Pokud z akumulátoru nebo baterie unikají výpary, mohou dráždit dýchací cesty. Neprodleně přiveďte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře!

V případě úniku kapalin z akumulátoru nebo baterie pamatujte, že nesmí dojít ke kontaktu s očima nebo pokožkou!

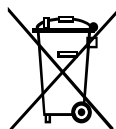
Pokud by k takovému kontaktu přesto došlo, omyjte poříšněné místo vodou a vyhledejte lékaře!

Provozní teplota: -10 °C ... +40 °C

Nikdy nepoužívejte přístroj s integrovaným akumulátorem a baterií za teplot mimo uvedený rozsah.

Likvidace

Pouze pro státy EU:



Likvidujte akumulátory a baterie podle směrnice EU o bateriích a akumulátorech

Nelikvidujte akumulátory a baterie jako neříděný komunální odpad. Jako spotřebitelné jste ze zákona povinni odevzdat použité akumulátory a baterie buď ve sběrně starých baterií nebo zdarma u prodejce nebo v prodejním místě.

Pokud jsou akumulátor nebo baterie pevně integrované do přístroje a nelze je bez dalšího vyjmout, můžete celý přístroj zdarma odevzdat prodejci nebo na prodejním místě. Zde je zajištěno odborné rozebírání a odevzdání k ekologické recyklaci.

Jestliže akumulátory a baterie neodevzdáte k odborné recyklaci, ale zlikvidujete je nekontrolovaně, hrozí nebezpečí úniku nebezpečných látek do vody a tím i do potravního řetězce a následně k otravě flóry a fauny. Vrácením spotřebovaných a vadných akumulátorů a baterií výraznou měrou přispíváte k recyklaci surovin a k ochraně našeho životního prostředí. Likvidujte akumulátory a baterie vybité.

Symbole

Svitidlo



Přečtěte si návod k obsluze.



Nedívejte se do laserové louče a nesměřujte tento na jiné osoby.



max. Nabíjecí proud DC



Minimální vzdálenost od přístroje



Stupeň ochrany III

IP 65

Úplná ochrana proti náhodnému dotyku. Prach nemůže proniknout, ochrana proti tryskající vodě.



Značka shody v Evropě



Elektroodpad (směrnice o OEEZ)



Elektrické přístroje se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácností. Elektrické a elektronické přístroje je třeba sbírat odděleně a odevzdat je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sběrné dvory.

Napájecí zdroj



Stupeň ochrany II



Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.



Třída energetické účinnosti 6



Certifikační značka GS



Značka shody v Evropě



Elektroodpad (směrnice o OEEZ)



BATÉRIOVÉ LED RUČNÉ SVIETIDLO

WLH 1.4
Výr.
0827 940 114

Počet LED:	6x 0,5 W SMD
Akumulátory	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Napájanie napätím Sieťový diel	100–240 V AC
Frekvencia Sieťový diel	50/60 Hz
Čas nabíjania	~4 h
Doba svietenia	~5 h
LED svetlo-Životnosť	do 50.000 h
Druh ochrany	IP65
Skladovacia teplota	-20 °C ... +45 °C
Prevádzková teplota	-5 °C ... +40 °C

Pre vašu bezpečnosť



Pred prvým použitím vášho prístroja si prečítajte tento návod na obsluhu a riaďte sa jeho pokynmi. Návod na obsluhu si starostlivo uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.



Varovanie! Nebezpečenstvo poranenia očí

- Nepozerajte sa do rozsvieteného svetidla.
- Uistite sa, že svetlo nikoho neoslepí.

Na nabíjanie svetidla používajte iba nabíjačku odporúčanú výrobcom. Používanie nabíjačky, ktorá sa NEODPORÚČA, môže spôsobiť požiar a zničenie svetidla.

Pred prvým použitím si určite prečítajte bezpečnostné pokyny! Nedodržanie pokynov návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na náradí a nebezpečenstvo pre obsluhu a iné osoby.

Použitie v súlade s určením

Svietidlo sa používa v súlade s určením, ak sa používa výlučne na osvetlenie bežných pracovných plôch a sú dodržané špecifikácie uvedené v technických údajoch. Akékoľvek iné použitie alebo použitie, ktoré presahuje tento rámec, nie je povolené.

Zariadenie sa nesmie používať:

- v oblastiach so škodlivými plynmi, olejmi, kyselinami, žiarením a pod.

- v potenciálne výbušných oblastiach

Toto svetidlo spĺňa všetky príslušné normy a štandardy v súvislosti s CE zhodou. V prípade úpravy svetidla už nie je možné zaručiť súlad s týmito normami.

Na zariadení je zakázané vykonávať akékoľvek zmeny. Takéto zmeny môžu viesť k zraneniu osôb a poruchám.

Bezpečnostné pokyny



Varovanie pred horúcimi povrchmi! Svetidlo môže byť v oblasti výstupu svetla horúce. Udržiavajte preto minimálnu vzdialenosť $\geq 0,1\text{m}$

- Miesto výstupu svetla neprikrývajte.
- Svetidlo neodkladajte svetelným výstupom smerujúcim nadol.

- Svetidlo neatváraťe.
- Hrozí nebezpečenstvo skratu. Opravy svetidla môžu vykonávať iba títo poverení a vyškolené osoby. Kontaktujte svoju pobočku Würth.

Poškodené svetidlo alebo poškodená nabíjačka sa viac nesmú používať. Smie ich vymeniť iba výrobca.

Nabiť akumulátor

- Pred prvým uvedením do prevádzky nabite. Čas nabíjania: 6-8 h
- Predtým, ako svetidlo na dlhšiu dobu uskladníte, úplne ho nabite.

- Počas nabíjania svetidlo vypnite.
- Odstráňte ochranný kryt
- Sieťový diel zasunite do svetidla.
- Počas nabíjania svieti LED kontrolka svetidla načerveno.
- Nabíjanie sa ukončí, len čo sa LED kontrolka svetidla rozsvieti nazeleno.

Údržba a ošetrovanie

Vizuálna kontrola pred začatím práce

Svetidlo si nevyžaduje údržbu. Napriek tomu skontrolujte prípadné vonkajšie poškodenia svetidla a príslušenstva pred každým použitím.

Ak rozpoznáte poškodenia, svetidlo

nepoužívajte. Opravu alebo likvidáciu smie vykonať tým poverená a vyskolená osoba. Kontaktujte svoju pobočku Würth.

Čistenie

Pred zahájením čistiacich prác vypnite svetidlo a vytiahnite sieťový zástrčku. Pri čistení utrite svetidlo čistou mäkkou handričkou. Odolné nečistoty odstráňte navlhčenou handričkou a bežným domácim čistiacim prostriedkom. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, rozpúšťadlá alebo abrazívne látky, pretože by poškodili kryt.

Skladovanie

Predtým, ako svetidlo na dlhšiu dobu uskladníte, úplne ho nabite.

Likvidácia



Svetidlo nevyhadzujte do domového odpadu!

Malé elektrické zariadenia a obaly vždy recyklujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ musia byť elektrické nástroje, ktoré už nie sú použiteľné, zbierané

oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Integrovaný akumulátor

Pred prvým použitím prístroj úplne nabite.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo explózie!

- Nikdy nepoužívajte prístroje, ktorých integrované akumulátory alebo batérie sú poškodené, chybné alebo zdeformované. Prístroj nikdy neotvárajte, nepoškodzujte ani nenechajte padnúť.
- Nikdy nenabíjajte prístroj v prostredí s kyselinami alebo vysoko horľavými materiálmi.

- Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo schváleného teplotného rozsahu môže zničiť integrovaný akumulátor alebo batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Chráňte prístroj pred teplom a ohňom. Neodkladajte ho na radiátory ani ho dlhodobo nevystavujte silnému slnečnému žiareniu. .
- Po intenzívnom používaní ho nechajte vychladnúť.

Prístroj sa nesmú zamokriť, chráňte ho pred vlhkosťou a mokrom!

Poškodenie a nesprávne používanie môže spôsobiť únik škodlivých výparov a kvapalín z akumulátora alebo batérie.

Ak z akumulátora alebo batérie uniknú výpary, môžu podráždiť dýchacie cesty. Okamžite zabezpečte čerstvý vzduch a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára!

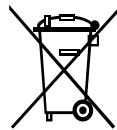
Ak by z akumulátora alebo batérie unikla kvapalina, dbajte na to, aby sa nedostala do kontaktu s pokožkou alebo očami! Ak dôjde ku kontaktu, opláchnite zasiahnuté miesto vodou a vyhľadajte lekára!

Prevádzková teplota: -10 °C ... +40 °C

Nikdy nepoužívajte prístroje s integrovanými akumulátormi alebo batériami pri teplotách mimo uvedeného rozsahu.

Likvidácia

Len pre krajiny EÚ:



Akumulátory a batérie likvidujte ekologickým spôsobom v súlade so smernicou EÚ o batériách a akumulátoroch

Akumulátory a batérie nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad. Ako

spotrebiteľ ste zo zákona povinný odovzdať použité akumulátory a batérie buď na zbernom mieste pre staré batérie alebo bezplatne u svojho predajcu či na predajnom mieste.

Ak je akumulátor alebo batéria trvalo integrovaná a nedá sa jednoducho vybrať, máte možnosť bezplatne vrátiť celý prístroj predajcovi alebo na predajnom mieste. Tam bude odborné demontovaný a recyklovaný spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Ak sa akumulátory a batérie nerecyklujú správne, ale sa likvidujú nekontrolovaným spôsobom, vzniká nebezpečenstvo, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd, a tým do potravinového reťazca a navyše otrávia flóru a faunu.

Vrátením použitých a poškodených akumulátorov a batérií význame prispievate k recyklácii materiálov a ochrane nášho životného prostredia. Akumulátory a batérie po vybití zlikvidujte.

Symbols

Svietidlo



Prečítajte si návod na obsluhu.



Nepozerajte sa do laserového lúča a nesmerujte tento na iné osoby.



max. Nabíjací prúd DC



Minimálna vzdialenosť od prístroja



Trieda ochrany III

IP 65

úplnú ochranu pred dotyk-
kom. Neprepúšťa prach, s ochranou proti
striekajúcej vode.



Značka zhody v Európe



Elektrošrot (Smernica OEEZ)



Elektrické prístroje sa nesmú likvidovať
spolu s odpadom z domácností. Elektrické
a elektronické prístroje treba zbierať
oddelene a odovzdať ich v recyklačnom
podniku na ekologickú likvidáciu. Na
miestnych úradoch alebo u vášho
špecializovaného predajcu sa spýtajte na
recyklačné podniky a zberné dvory.

Sieťový diel



Trieda ochrany II



Použitie len vo vnútorných priestoroch.



Trieda energetickej účinnosti 6



Overená bezpečnosť



Značka zhody v Európe



Elektrošrot (Smernica OEEZ)

LANTERNĂ LED CU ACUMULATOR
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Număr de leduri:	6x 0,5 W SMD
Acumulatori	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Tensiunea de alimentare Unitatea de alimentare	100–240 V AC
Frecvență Unitatea de alimentare	50/60 Hz
Timp de încărcare	~4 h
Durata de iluminare	~5 h
Lampă LED-Durata de viață	până la data de 50.000 h
Felul protecției	IP65
Temperatură de depozitare	-20 °C ... +45 °C
Temperatură de funcționare	-5 °C ... +40 °C

Pentru siguranța dumneavoastră


Citiți acest manual de utilizare înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră și acționați în conformitate cu el. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară sau pentru următorul posesor.


**Avertizare!
Risc de vătămare a ochilor**

- Nu priviți în corpul de iluminat aprins.
- Asigurați-vă că nimeni nu este orbit.

Pentru a încărca corpul de iluminat, utilizați numai încărcătorul recomandat de producător. Utilizarea unui încărcător care NU este recomandat poate duce la incendiu și poate distruge corpul de iluminat.

Asigurați-vă că citiți instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare! În cazul nerespectării manualului de utilizare și instrucțiunilor de siguranță pot rezulta defecțiuni ale aparatului și pericole pentru utilizator și alte persoane.

Utilizarea prevăzută

Corpul de iluminat este utilizat conform destinației dacă este utilizat exclusiv pentru iluminarea zonelor de lucru obișnuite și dacă sunt respectate specificațiile menționate în datele tehnice. Nu este permisă nicio altă utilizare și nici o utilizare care depășește utilizarea prevăzută.

Dispozitivul nu trebuie utilizat:

- în zonele cu gaze nocive, uleiuri, acizi, radiații etc.
- în zonele cu atmosfere potențial explozive

Acest corp de iluminat respectă toate normele și standardele relevante în ceea ce privește conformitatea CE. În

cazul oricărei modificări a corpului de iluminat, respectarea acestor standarde nu mai este garantată.

Este interzisă efectuarea oricăror modificări la dispozitiv. Astfel de modificări pot duce la vătămări corporale și defecțiuni.

Instrucțiuni privind siguranța


Atenție la suprafețele fierbinți! În zona de emisie a luminii, lampa se poate încălzi. De aceea este necesar să păstrați o distanță de cel puțin 0,1m

- Nu acoperiți emisia de lumină.
- Nu așezați lampa cu emisia de lumină îndreptată în jos.
- Nu deschideți corpul de iluminat.
- Există pericolul unui scurtcircuit. Reparațiile la corpul de iluminat pot fi efectuate numai de către persoane autorizate și instruite în acest scop. Vă rugăm să vă adresați sucursalei dvs. Würth.

O lampă sau un încărcător deteriorat nu mai pot fi utilizate și pot fi înlocuite doar de către producător.

Încărcați acumulatorul

- Încărcați înainte de prima utilizare. Timp de încărcare: 6-8 h
- Încărcați complet lampa înainte de a o depozita pentru o perioadă mai îndelungată de timp.
- Opriiți lampa în timpul încărcării.
- Îndepărtați capacul de protecție

- Conectați unitatea de alimentare la lampă.
- În timpul procesului de încărcare, ledul lămpii trece pe culoarea roșie.
- Procesul de încărcare este finalizat de îndată ce ledul lămpii devine verde.

Îngrijirea și întreținerea

Inspecție vizuală înainte de începerea lucrului
Lampa nu necesită întreținere. Cu toate acestea, lampa și accesoriile trebuie să fie verificate înainte de fiecare utilizare pentru a se constata dacă nu prezintă deteriorări externe.

În cazul în care sunt vizibile deteriorări, nu este permisă utilizarea lămpii. Acesta trebuie reparat de către o persoană autorizată și instruită în acest scop sau trebuie eliminat ca deșeu. Adresați-vă filialei dvs. Würth.

Curățare

Opriiți lampa și deconectați ștecherul de alimentare înainte de a efectua orice lucrări de curățare. Pentru curățare, ștergeți corpul de iluminat cu o cârpă curată și moale. Îndepărtați murdăria persistentă utilizând o cârpă umedă și un detergent standard de uz casnic. Nu folosiți niciodată detergenți care conțin alcool, pe bază de solvenți sau abrazivi, deoarece aceștia dăunează carcasi.

Depozitare

Încărcați complet lampa înainte de a o depozita pentru o perioadă mai îndelungată de timp.

Eliminarea



Nu aruncați corpul de iluminat împreună cu deșeurile menajere!

Reciclați întotdeauna într-un mod ecologic aparatele electrice mici și ambalajele. În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE, sculele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie colectate separat și

reciclate într-un mod ecologic.

Acumulator integrat

Încărcați complet aparatul înainte de prima utilizare.

⚠ Pericol de incendiu! Pericol de explozie!

- Nu folosiți niciodată aparate ale căror acumulatori sau baterii integrate sunt deteriorate, defecte sau deformate. Niciodată nu deschideți, nu deteriorați și nu lăsați să cadă aparatul.
- Nu încărcați niciodată aparatul în mediu cu acizi sau materiale ușor inflamabile.
- Încărcarea incorectă sau la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi admisibil ar putea cauza dete-

riorarea acumulatorului sau a bateriei integrate și ar putea mări riscul de incendiu.

- Protejați aparatul împotriva căldurii și focului. Nu așezați niciodată pe calorifere sau nu expuneți radiații puternice solare pentru un timp mai îndelungat. .
- După o încărcare mai puternică lăsați mai întâi să se răcească.

Aparatul nu trebuie să devină umed niciodată, protejați aparatul împotriva umezelii și a umidității!

În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare, din acumulator sau baterie pot să se scurgă vapori și lichide nocive.

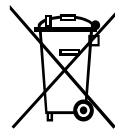
Dacă dintr-un acumulator sau dintr-o baterie se scurg vapori, aceștia pot irita căile respiratorii. Mergeți imediat la aer curat și, în cazul simptomelor, consultați un medic! Dacă se scurg lichide dintr-un acumulator sau dintr-o baterie, atenție să nu ajungă în contact cu pielea sau cu ochii! Dacă totuși se produce un contact, clătiți cu apă locul afectat și consultați un medic!

Temperatură de funcționare: -10°C ... +40°C

Nu folosiți niciodată aparate cu acumulatori și baterii integrate la temperaturi în afara intervalului specificat.

Eliminarea

Numai pentru țări UE:



Eliminarea ecologică a acumulatorilor și a bateriilor în conformitate cu Directiva Europeană privind bateriile și acumulatorii

Nu eliminați acumulatorii și bateriile ca deșeu municipal nesortat. În calitate de consumator sunteți obligat să predați acumulatorii și bateriile uzate fie la un centru de colectare pentru baterii uzate sau gratuit la distribuitorul dvs., respectiv la punctul de vânzare.

Dacă acumulatorul sau bateria este integrat(ă) fix și astfel nu poate fi scos/scoasă pur și simplu, atunci aveți posibilitatea să predați gratuit întregul aparat distribuitorului dvs., respectiv punctului de vânzare. Acolo va fi atunci dezasamblat în mod corespunzător și va fi predat unui centru de reciclare ecologică.

Când acumulatorii și bateriile nu sunt predate pentru o reciclare ecologică, ci sunt eliminate necontrolat, există pericolul ca substanțe periculoase să ajungă în pânza freatică și astfel să ajungă în lanțul alimentar și, în plus, să contamineze flora și fauna.

Prin returnarea acumulatorilor și a bateriilor uzate și defecte aduceți o contribuție esențială la reciclarea substanțelor și la protejarea mediului nostru înconjurător. Eliminați acumulatorii și bateriile în stare descărcată.

Simboluri

Lampă



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu priviți în fasciculul laser și nu-l îndreptați asupra altor persoane.



max. Curent de încărcare DC



Distanța minimă față de aparat



Clasă de protecție III

IP 65

protecție integrală la atingere. Praful nu poate pătrunde, protecție contra jetului de apă.



Marcă de conformitate europeană



Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE)



Aruncarea aparatelor electrice la gunoierul menajer este interzisă. Echipamentele electrice și electronice trebuie colectate separat și predate la un centru de reciclare și eliminare a deșeurilor, pentru a fi eliminate ecologic. Interesați-vă la autoritățile locale sau la comerciantul dvs. de specialitate unde se află centre de reciclare și puncte de colectare.

Unitatea de alimentare



Clasă de protecție II



Nu mai pentru utilizare în interior.



Clasa de eficiență energetică 6



Siguranță testată



Marcă de conformitate europeană



Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE)

SI

Tehnični podatki

BATERIJSKA LED ROČNA SVETILKA

WLH 1.4
Izdelek
0827 940 114

Število lučk LED:	6x 0,5 W SMD
Akumulatorji	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Oskrbovalna napetost Napajalnik	100-240 V AC
Frekvenca Napajalnik	50/60 Hz
Čas polnjenja	~4 h
Čas svetilnosti	~5 h
Lučka LED-Življenjska doba	do 50.000 h
Način zaščite	IP65
Skladiščna temperatura	-20 °C ... +45 °C
Delovna temperatura	-5 °C ... +40 °C

Za vašo varnost



Pred prvo uporabo naprave preučite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Shranite navodila za uporabo za kasnejšo uporabo ali morebitnega novega lastnika.



Opozorilo!

Nevarnost telesnih poškodb za oči

- Ne glejte v prižgano svetilko.
- Zagotovite, da nihče ne bo zaslepljen.

Za polnjenje svetilke uporabljajte izključno polnilnik, ki ga priporoča proizvajalec. Uporaba NEPRIPOROČENEGA polnilnika lahko privede do požara in uniči svetilko.

Pred prvo uporabo obvezno preberite varnostna navodila! Neupoštevanje navodil za uporabo in varnostnih opozoril lahko povzroči poškodbe naprave in tudi nevarnosti za uporabnika in druge osebe.

Namenska uporaba

Svetilka se uporablja namensko, če se uporablja izključno za osvetlitev običajnih delovnih območij in se pri tem upoštevajo specifikacije, navedene v tehničnih podatkih. Kakršna koli druga uporaba ali uporaba, ki presega to, ni dovoljena. Naprave ne smete uporabljati:

- v območjih s škodljivimi plini, olji, kislina, sevanji itd.
- v potencialno eksplozivnih atmosferah.

Ta svetilka izpolnjuje vse bistvene norme in standarde v zvezi s skladnostjo CE. V primeru spremembe svetilke upoštevajte teh standardov ni več zagotovljeno.

Prepovedano je spreminjati napravo. Takšne spremembe lahko povzročijo telesne poškodbe in okvare.

Varnostna opozorila



Nevarnost opeklin zaradi vroče površine!
Svetilka se lahko v območju izhoda svetlobe segreje. Zato ohranite razdaljo najmanj 0,1m

- Izhoda svetlobe ne prekrivajte.
- Svetilko odložite z izhodom svetlobe navzdol.

- Ne odpirajte svetilke.
- Obstaja nevarnost kratkega stika. Popravila svetilke smejo izvajati samo v ta namen pooblaščen in usposobljene osebe. Obrnite se na svojo podružnico Würth.

Poškodovane svetilke ali poškodovanega polnilnika ni več dovoljeno uporabljati in zamenjati ju sme samo proizvajalec.

Polnjenje baterije

- Napolnite pred prvo uporabo. Čas polnjenja: 6-8 h
- Svetilko napolnite do konca, preden jo shranite za dalj časa.
- Svetilko med postopkom polnjenja izklopite.
- Odstranjanje zaščitnega pokrovetka
- Vtaknite napajalnik v svetilko.
- Med postopkom polnjenja lučka LED svetilke zasveti rdeče.
- Postopek polnjenja je končan, ko lučka LED zasveti zeleno.

Vzdrževanje in nega

Vizualni pregled pred pričetkom del

Svetilke ni treba vzdrževati. Kljub temu je treba svetilko in dodatke pred vsako uporabo preveriti glede zunanjih poškodb.

Če je škoda vidna, svetilke ni dovoljeno uporabljati. Popraviti ali odstraniti jo mora za to pooblaščen in usposobljena oseba. Obrnite se na svojo podružnico Würth.

Čiščenje

Izklopite svetilko in izvlecite električni vtič, preden izvedete čistilna dela. Za čiščenje luč obrišite s čisto, mehko krpo. Trdovratno umazanijo odstranite z vlažno krpo in običajnim gospodinjstkim čistilom. Nikoli ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topila ali abrazivna sredstva, saj lahko ta poškodujejo ohišje.

Skladiščenje

Svetilko napolnite do konca, preden jo shranite za dalji čas.

Odlaganje med odpadke



Svetilke ne odvrzite med gospodinjstke odpadke!

Majhne električne naprave in embalažo vedno reciklirajte na okolju prijazen način. V skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU je treba električna orodja, ki niso več uporabna, zbirati ločeno in jih reciklirati na

okolju prijazen način.

Vgrajena baterija

Pred prvo uporabo napravo popolnoma napolnite.

Nevarnost požara! Nevarnost eksplozije!

- Nikoli ne uporabljajte naprav s poškodovanimi, okvarjenimi ali deformiranimi vgrajenimi akumulatorji ali baterijami. Naprave nikoli ne odpirajte, poškodujte ali spustite, da pade.
- Naprave nikoli ne polnite v bližini kislin in vnetljivih materialov.
- Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči vgrajeni akumulator ali baterijo in poveča nevarnost požara.
- Napravo zaščitite pred vročino in ognjem. Nikoli jih ne postavljajte na radiatorje ali jih izpostavljajte močni sončni svetlobi dalj časa.
- Po težki obremenitvi počakajte, da se ohladi.

Naprava se ne sme zmočiti, zato jo zaščitite pred vlago in tekočinami!

V primeru poškodb in nepravilne uporabe lahko iz akumulatorja ali baterije izhajajo škodljivi hlapi in tekočine.

Hlapi, ki izhajajo iz akumulatorja ali baterije, lahko dražijo dihalo. Takoj omogočite svež zrak, v primeru težav pa se posvetujte z zdravnikom!

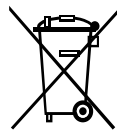
Če tekočina izteče iz baterije, pazite, da ne pride v stik s kožo ali očmi! V primeru stika prizadeto mesto sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom!

Delovna temperatura: -10°C ... +40°C

Naprave z vgrajenimi akumulatorji in baterijami nikoli ne uporabljajte pri temperaturah izven navedenega območja.

Odlaganje med odpadke

Samo za države članice EU:



Akumulatorje in baterije zavržite na okolju prijazen način v skladu z direktivo EU o akumulatorjih in baterijah

Akumulatorjev ali baterij ne odlagajte med nerazvrščene komunalne odpadke.

Kot potrošnik ste zakonsko zavezani, da rabljene baterije in akumulatorje vrnete na zbirno mesto odpadnih baterij ali pri prodajalcu ali prodajnem mestu brez kakršnega koli nadomestila.

Če trajno nameščenega akumulatorja ali baterije ni mogoče enostavno odstraniti, lahko celotno napravo brezplačno vrnete prodajalcu ali prodajnemu mestu. Tam ga bodo strokovno razstavili in reciklirali na okolju prijazen način.

Če akumulatorjev in baterij ne recikliramo pravilno, temveč jih nenadzorovano odlagamo, obstaja nevarnost, da nevarne snovi vstopijo v podtalnico in s tem v prehranjevalno verigo ter povzročijo dodatno zastрупitev rastlinstva in živalstva.

Z vračilom rabljenih in pokvarjenih akumulatorjev in baterij pomembno prispevate k recikliranju materiala in varovanju okolja. Akumulatorje in baterije zavržite, ko so prazne.

Simboli

Svetilka



Preberite navodila za uporabo.



V žarek laserja ne glejte in ga ne usmerjajte v druge osebe.



maks. Polnilni tok DC



Minimalna razdalja od naprave



Zaščitni razred III

IP 65

popolno zaščito pred stikom. Prah ne more prodreti, zaščiten pred curkom vode.



Evropska oznaka za združljivost



E-odpadki (direktiva o OEE0)



Električnih naprav ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Električne in elektronske naprave je potrebno zbirati ločeno in za okolju prijazno odstranitev, oddati podjetju za reciklažo. Pri krajevnem uradu ali vašem strokovnem prodajalcu se pozanimajte glede reciklažnih dvorišč in zbirnih mest.

Napajalnik



Zaščitni razred II



Uporabljajte samo v notranjih prostorih.



Razred energijske učinkovitosti 6



Preverjena varnost



Evropska oznaka za združljivost



E-odpadki (direktiva o OEE0)

LED РЪЧНА ЛАМПА С БАТЕРИИ
WLH 1.4
Арт.
0827 940 114

Брой LED:	6x 0,5 W SMD
Акумулатори	литиевойонна, 3,7 V, 2.000 mAh
Захранващо напрежение Зарядно устройство	100–240 V AC
Честота Зарядно устройство	50/60 Hz
Време на зареждане	~4 h
Време на работа	~5 h
Светодиоден индикатор-Експлоатационен срок	до 50.000 h
Вид на защитата	IP65
Температура на съхранение	-20 °C ... +45 °C
Работна температура	-5 °C ... +40 °C

За Вашата безопасност


Преди първото използване на вашия уред прочетете това ръководство за експлоатация и го спазвайте. Съхранявайте ръководството за експлоатация за по-нататъшна употреба или за следващия притежател.

**⚠ Предупреждение!
Опасност от нараняване на очите**

- Не гледайте във включената лампа.
- Уверете се, че никой няма да бъде заслепен.

За зареждане на лампата използвайте само зарядното устройство, препоръчано от производителя. Използването на зарядно устройство, което НЕ се препоръчва, може да причини пожар и да унищожи лампата.

Не забравяйте да прочетете инструкциите за безопасност, преди да използвате за първи път! При неспазване на ръководството за експлоатация и указанията за безопасност могат да възникнат щети по уреда и опасности за оператора и други лица.

Употреба по предназначение

Лампата се използва по предназначение, ако се използва само и единствено за осветяване на нормални работни зони и се спазват спецификациите, посочени в техническите данни. Всяка друга употреба или употреба извън тези рамки не е разрешена.

Устройството не бива да се използва:

- в зони с вредни газове, масла, киселини, лъчения и др.
- в потенциално експлозивни зони

Тази лампа отговаря на всички норми и стандарти във връзка с CE съответствието. Ако лампата бъде модифицирана, съответствието с тези стандарти вече не може да бъде гарантирано.

Забранено е извършването на каквито и да е промени в устройството. Такива промени могат да доведат до телесни наранявания и неизправности.

Указания за безопасност
**⚠ Пазете се от горещи повърхности!
Лампата може да бъде нагорещена в зоната на светлоизлъчващата част. Затова поддържайте разстояние от минимум 0.1m**

- Не покривайте светлоизлъчваща част.
- Не поставяйте лампата със светлоизлъчващата част надолу.
- Не отваряйте лампата.
- Съществува риск от късо съединение. Ремонтите на лампата могат да се извършват само от оторизирани и обучени лица. Свържете се с Вашия клон на Würth.

Повредена лампа или повредено зарядно устройство не бива да се използва повече и може да се замени само от производителя.

Заредете акумулаторната батерия

- Преди първото пускане в експлоатация заредете. Време на зареждане: 6-8 h
- Заредете лампата напълно, преди да я съхранявате за по-дълъг период.
- Изключете лампата по време на зареждането.
- Отстранете защитната капачка
- Свържете зарядното устройство с лампата.
- LED на лампата свети в червено по време на зареждането.
- Процесът на зареждане е завършен, когато LED на лампата превключи на зелено.

Техническо обслужване и поддържане

Визуална проверка преди започване на работа

Лампата не се нуждае от поддръжка. Въпреки това преди всяка употреба проверявайте лампата и принадлежностите за външни повреди.

Ако забелязвате повреди, лампата не бива да се използва. Тя трябва да бъде ремонтирана от оторизирано и обучено лице или отстранена като отпадък. Свържете се с Вашия клон на Würth.

Почистване

Изключете лампата и извадете мрежовия щепсел преди да предприемете почистващи дейности. За почистване избършете лампата с чиста, мека кърпа. Отстранете упоритите замърсявания с влажна кърпа и обикновен домакински почистващ препарат. Никога не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол, разтворители или абразиви, тъй като те ще повредят корпуса.

Съхранение

Заредете лампата напълно, преди да я съхранявате за по-дълъг период.

Отстраняване като отпадък



Не изхвърляйте лампата с битовите отпадъци!

Винаги предавайте малки електрически устройства и опаковки за екологично рециклиране. В съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС негодните за употреба електрически инструменти следва да се събират отделно и да се предават за екологично рециклиране.

Интегрирана акумулаторна батерия

Зареждайте уреда изцяло преди първото въвеждане в експлоатация.

⚠ Опасност от пожар! Опасност от експлозия!

- Никога не използвайте уреди, чиито интегрирани акумулаторни или нормални батерии са повредени, дефектни или деформирани. Никога не отваряйте уреда, не го повреждайте и не го изпускате.
- Никога не зареждайте уреда в близост до киселини и леснозапалими материали.
- Неправилното зареждане или зареждането извън допустимия температурен диапазон може да разруши интегрираната акумулаторна или нормална батерия и да повиши опасността от пожар.
- Пазете уреда от горещина и огън. Никога не поставяйте върху радиатори и не излагайте за по-дълго време на силна слънчева светлина.
- След силно натоварване оставайте да се охлади.

Уредът не трябва да се мокри; пазете го от влага и намокряне!

При повреда и неправилна употреба от акумулаторната или нормалната батерия може да се отделят опасни пари и течности.

Ако от акумулаторна или нормална батерия се отделят пари, те може да предизвикат дразнене на дихателните пътища. Незабавно осигурете свеж въздух и при оплаквания потърсете лекар!

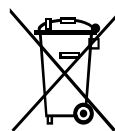
Ако от акумулаторна или нормална батерия се отдели течност, внимавайте да не влезе в контакт с кожата или очите! Ако все пак се стигне до контакт, промийте засегнатото място с вода и потърсете лекар!

Работна температура: -10°C ... +40°C

Никога не използвайте уреди с интегрирани акумулаторни и нормални батерии при температури извън посочения диапазон.

Отстраняване като отпадък

Само за държави от ЕС:



Съгласно Директивата на ЕС относно батерии и акумулатори акумулаторните и нормалните батерии трябва да се изхвърлят по щадящ околната среда начин

Не изхвърляйте акумулаторните и нормалните батерии като несортиран битов отпадък. Вие като потребител носите законова отговорност да предавате използваните акумулаторни и нормални батерии в

пункт за събиране на стари батерии или безплатно при вашия търговец, респ. мястото на продажба. Ако акумулаторната или нормалната батерия е твърдо интегрирана и не може да се извади самостоятелно, то имате възможност да предадете целия уред безплатно при вашия търговец, респ. на мястото на продажба. Там той ще бъде професионално разглобен и предаден за екологично рециклиране.

Ако акумулаторните и нормалните батерии не се предават за правилно рециклиране, а се изхвърлят безконтролно, има опасност в почвените води и съответно в хранителната верига да попаднат отровни вещества и допълнително да отровят флората и фауната.

С връщането на използваните и дефектните акумулаторни и нормални батерии вие оказвате важен принос за рециклирането на веществата и защитата на околната среда. Изхвърляйте акумулаторните и нормалните батерии в разредено състояние.

Символи

Светлина



Прочетете ръководството за експлоатация.



Не поглеждайте в лазерния лъч и не го насочвайте към други лица.



макс. Заряден ток DC



Минимално разстояние до уреда



Клас на защита III

IP 65

пълна защита от контакт. Не може да проникне прах, защита от водни пръски.



Европейски знак за съответствие



Електрически отпадъци (Директива за OEEQ)



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическото и електронното оборудване трябва да се събират отделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.

Зарядно устройство



Клас на защита II



Да се използва само на закрито.



Клас на енергийна ефективност 6



Отговаря на изискванията за безопасност



Европейски знак за съответствие



Електрически отпадъци (Директива за OEEQ)

EE

Tehnilised andmed

AKUGA LED KÄSILAMP

Art
WLH 1.4
0827 940 114

LED-de kogus:	6x 0,5 W SMD
Akud	Liitiumioon, 3,7 V, 2.000 mAh
Toitepinge Võrguadapter	100-240 V AC
Sagedus Võrguadapter	50/60 Hz
Laadimisäeg	~4 h
Põlemise kestus	~5 h
LED-lamp-Kasutusiga	kuni 50.000 h
Kaitse liik	IP65
Ladustamistemperatuur	-20 °C ... +45 °C
Töötemperatuur	-5 °C ... +40 °C

Teie ohutuse huvides



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist käesolevat kasutusjuhendit läbi ja tegutsege selle järgi. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit hilisemaks kasutamiseks või hilisemate omanike jaoks alal.



Hoiatus! Silmade vigastamise oht

- Ärge vaadake sisselülitatud lampi.
- Veenduge, et kedagi ei pimestataks.

Kasutage lambi laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat. Laadija, mida EI OLE soovitatud, kasutamine võib põhjustada tulekahju ja hävitada lambi.

Enne esmakordset kasutamist lugege kindlasti läbi ohutusjuhised! Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võib seade kahjustada saada ja operaator ning teised isikud ohu sattuda.

Otstarbekohane kasutamine

Lampi kasutatakse sihipäraselt, kui seda kasutatakse eranditult tavaliste tööalade valgustamiseks ja järgitakse tehnilistes andmetes märgitud spetsifikatsioone. Muu või neid väärtusi ületav kasutamine ei ole lubatud.

Seadet ei tohi kasutada:

- kohtades, kus esineb ohtlikke gaase, õlisid, happeid, kiirgust jne
- plahvatusohtlikes kohtades

See lamp vastab kõikidele asjakohastele normidele ja standarditele, mis on seotud CE vastavusega. Kui lampi muudetakse, ei saa enam tagada nende standardite järgimist.

Seadmes on keelatud teha muudatusi. Sellised muutused võivad põhjustada kehavigastusi ja talitlushäireid.

Ohutusjuhised



Hoiatus kuumade pindade eest! Valgusti võib valguse väljumiskohast kuumeneda. Hoidke seepärast vähemalt järgmist kaugust: $\geq 0,1\text{m}$

- Ärge katke valguse väljalaskeava.
- Ärge asetage valgustit nii, et valguse väljalaskeava jääb allapoole.
- Ärge avage lampi.
- Esineb lühise oht. Lampi võivad parandada ainult selleks volitatud ja koolitatud isikud. Võtke ühendust oma Würthi esindusega.

Kahjustatud valgustit või kahjustatud laadijat ei tohi kasutada ja selle võib välja vahetada vaid tootja.

Laadige akut

- Enne esmakordset kasutust. Laadimisäeg: 6-8 h
- Laadige valgustit täis enne, kui selle pikemaks ajaks hoiule panete.
- Lülitage valgusti laadimise ajaks välja.
- Kaitsekatte eemaldamine

- Ühendage võrguadapter valgustiga.
- Laadimise ajaks süttib valgustil olev punane LED-märgutuli.
- Laadimine on lõppenud, kui valgustil lülitub sisse roheline LED-märgutuli.

Hooldus ja hoolitsus

Visuaalne kontroll enne töö alustamist

Valgusti on hooldusvaba. Sellele vaatamata tuleb enne igat kasutamist valgustit ja lisavarustust kontrollida, et nendel ei oleks väliseid kahjustusi.

Kui on näha kahjustusi, ei ole valgustit lubatud kasutada.

Selle peab parandama või utiliseerima volitatud ja koolitatud isik. Võtke ühendust oma Würthi esindusega.

Puhastamine

Enne puhastustööde alustamist lülitage valgusti välja ja eemaldage võrgupistik toitevõrgust. Puhastamiseks pühkige valgustit puhta, pehme lapiga. Eemaldage raskesti eemaldatav mustus niiske lapi ja tavalise olme puhastusvahendiga. Ärge kunagi kasutage puhastusvahendeid, mis sisaldavad alkoholi, lahusteid või abrasiivseid aineid, kuna need kahjustavad korpusi.

Ladustamine

Laadige valgusti täis enne, kui selle pikemaks ajaks hoiule panete.

Kasutuselt kõrvaldamine



Ärge visake lampi olmeprügi hulka!

Väikesed elektriseadmed ja pakendid tuleb alati võtta keskkonnasäästlikult ringlusse. Euroopa direktiivi 2012/19/EL kohaselt tuleb kasutuskõlbmatud elektritööriistad sorteerida ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

võtta.

Integreeritud aku

Laadige seade enne esmast kasutuselevõttu täielikult täis.

Tuleoht! Plahvatusoht!

- Ärge kasutage kunagi seadmeid, mille integreeritud akud on kahjustatud, defektseid või deformeerunud. Ärge avage, kahjustage kunagi seadet ega laske sel maha kukkuda.
- Ärge laadige seadet kunagi hapete ja tuleohtlike materjalide lähedal.
- Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib integreeritud aku hävitada ning suurendab tuleohtu.
- Kaitske seadet kuumuse ja tule eest. Ärge asetage kunagi küttekehadele ega jätke neid pikaks ajaks tugeva päikese kiirguse kätte. .

- Pärast tugevat koormust laske neil esmalt jahtuda.

Seade ei tohi märjaks saada, kaitske seadet niiskuse ja märga eest!

Kahjustuse ja vale kasutamise korral võivad ohtlikud aarud ja vedelikud akust või patareist välja tulla.

Kui akust või patareist peaksid aarud välja tungima, võivad need söövitada hingamisteid. Viige vigastatu viivitamata värske õhu kätte ja kaebuste korral pöörduge arsti poole!

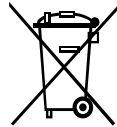
Kui akust või patareist peaks vedelik välja tungima, pidage silmas, et see ei puutuks kokku naha ega silmadega! Kui kokkupuude siiski toimub, tuleb kahjustatud kohta veega loputada ja pöördueda arsti poole!

Töötemperatuur: -10°C ... +40°C

Ärge kasutage integreeritud akudega seadet kunagi etteantud vahemikust muul temperatuuril.

Kasutuselt kõrvaldamine

Ainult ELi riikides:



Käidelge akusid ja patareid vastavalt patareide ja akude ELi direktiivile keskkonnasõbralikult.

Ärge käidelge akusid ja patareid sorteerimata olmejäätmetena. Tarbijana olete seadusega kohustatud kasutatud akud ja patareid viima kas vanade akude kogumispunkti või andma need tasuta oma edasimüüjale või ostukohta.

Kui aku või patarei on püsivalt integreeritud ja seda ei saa kergesti eemaldada, siis on teil võimalik kogu seade tasuta oma edasimüüjale või ostukohta tagastada. Seal võetakse see asjakohaselt lahti ja suunatakse keskkonnasõbralikku ümbertöötlusse.

Kui akusid ja patareid ei suunata asjakohasesse ümbertöötlusse, vaid käideldakse neid vabalt, esineb oht, et ohtlikud ained satuvad põhjavette ja sealt toiduahelasse ning mürgitavad lisaks taimestikku ja loomastikku. Kasutatud ja defektsete akude ja patareide tagastamisega aitate oluliselt kaasa materjalide ümbertöötlusele ja meie keskkonna kaitsmisele. Käidelge akusid ja patareid laadimata olekus.

Kui akusid ja patareid ei suunata asjakohasesse ümbertöötlusse, vaid käideldakse neid vabalt, esineb oht, et ohtlikud ained satuvad põhjavette ja sealt toiduahelasse ning mürgitavad lisaks taimestikku ja loomastikku. Kasutatud ja defektsete akude ja patareide tagastamisega aitate oluliselt kaasa materjalide ümbertöötlusele ja meie keskkonna kaitsmisele. Käidelge akusid ja patareid laadimata olekus.

Kasutatud ja defektsete akude ja patareide tagastamisega aitate oluliselt kaasa materjalide ümbertöötlusele ja meie keskkonna kaitsmisele. Käidelge akusid ja patareid laadimata olekus.

Sümbolid

Valgusti



Lugege kasutusjuhendit.



Ärge vaadake laserkiirde ja ärge suunage seda teiste isikute poole.



max laadimisvool DC



Minimaalne kaugus seadmest



Kaitseklass III

IP 65

täielik kaitse kokkupuute eest. Tolm ei saa sisse tungida, veejoa eest kaitstud.



Euroopa vastavusmärk



Elektronikaromud (WEEE direktiiv)



Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida koos majapidamisprügiga. Elektrilised ja elektroonilised seadmed tuleb eraldi koguda ning keskkonnasõbralikuks utiliseerimiseks vastavas käitlusettevõttes ära anda. Küsige kohalikest pädevatest ametitest või edasimüüjalt käitlusjaamade ja kogumispunktide kohta järele.

Võrguadapter



Kaitseklass II



Kasutamiseks ainult sisetingimustes.



Energiatõhususe klass 6



Testitud turvalisus



Euroopa vastavusmärk



Elektronikaromud (WEEE direktiiv)

AKUMULIATORINĖ LED RANKINĖ LEMPA
WLH 1.4
0827 940 114
Art.

LED lemputių skaičius:	6x 0,5 W SMD
Akumulatoriai	Ličio jonų, 3,7 V, 2.000 mAh
Maitinimo įtampa Maitinimo blokas	100–240 V AC
Dažnis Maitinimo blokas	50/60 Hz
Įkrovimo laikas	~4 h
Apšvietimo trukmė	~5 h
LED lemputė-Eksploatavimo trukmė	iki 50.000 h
Apsaugos rūšis	IP65
Guolio temperatūra	-20 °C ... +45 °C
Darbinė temperatūra	-5 °C ... +40 °C

Jūsų saugumui


Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą pirmą kartą, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir vadovaukitės ja. Naudojimo instrukciją išsaugokite, kad galėtumėte naudotis ja vėliau arba perduoti kitam savininkui.

**⚠️ Įspėjimas!
Akių sužalojimo rizika**

- Nežiūrėkite į įjungtą lempą.
- Pasirūpinkite, kad šviestuvus nieko neapakintų.

Lempai įkrauti naudokite tik gamintojo rekomenduojamą įkroviklį. Naudojant NErekomenduojamą įkroviklį gali kilti gaisras ir sunaikinti lempą.

Prieš naudodami pirmą kartą, būtinai perskaitykite saugos instrukcijas! Nesilaikant naudojimo instrukcijos ir saugos reikalavimų galima sugadinti prietaisą ar sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims.

Naudojimas pagal paskirtį

Lempa naudojama pagal paskirtį, jei ji naudojama tik įprastoms darbo vietoms apšviesti ir laikomasi techniniuose duomenyse nurodytų specifikacijų. Naudoti kitaip ar viršijant nurodytas ribas draudžiama.

Prietaiso negalima naudoti:

- srityse, kuriose yra kenksmingų dujų, alyvų, rūgščių, spinduliuotės ir kt.,
- potencialiai sprogiose srityse.

Ši lempa atitinka visas susijusias normas ir standartus, susijusias su CE atitiktimi. Jei lempa modifikuojama, nebegali būti užtikrintas šių standartų laikymasis.

Draudžiama daryti bet kokius įrenginio pakeitimus. Tokie pokyčiai gali sukelti sužalojimą ir gedimus.

Saugos reikalavimai
⚠️ Įspėjimas apie karštus paviršius! Šviestuos sklaidimo zonoje šviestuvus gali įkaisti. Todėl bent laikykitės atstumo 0,1m

- Neuždenkite šviestuos srauto.
- Nestatykite šviestuos taip, kad jo sklaidžiama šviestuos būtų nukreipta žemyn.

- Neatidarykite lempos.
- Kyla trumpojo jungimo pavojus. Lempos remontą gali atlikti tik įgalioti ir apmokyti asmenys. Susisiekiite su Würth padaliniumi.

Sugadinto šviestuos arba kroviklio nebegalima naudoti, jį gali pakeisti tik gamintojas.

Įkraukite akumuliatorių

- Prieš naudodami pirmą kartą įkraukite. Įkrovimo laikas: 6-8 h
- Prieš naudodami šviestuos ilgėsnį laiką, jį visiškai įkraukite.
- Įkrovimo metu išjunkite šviestuos.
- Nuimkite apsauginį dangtelį
- Prijunkite maitinimo bloką prie šviestuos.

- Įkrovimo metu šviestuvo LED lemputė persijungia į raudoną spalvą.
- Vos pasibaigus įkrovimo procesui šviestuvo LED lemputė persijungia į žalią spalvą.

Techninė priežiūra ir einamoji priežiūra

Patikra apžiūrint prieš pradėdant darbą

Šviestuvus nereikalauja techninės priežiūros. Nepaisant to, prieš kiekvieną naudojimą šviestuvą ir priedus reikia patikrinti, ar nėra išorinių pažeidimų.

Jei matomi pažeidimai, šviestuvo naudoti negalima. Ją taisyti arba išmesti turi įgaliotas ir apmokytas asmuo. Susisiekite su Würth padalinio.

Valymas

Prieš atlikdami bet kokius valymo darbus, išjunkite šviestuvą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo. Norėdami nuvalyti, valykite lempą švaria, minkšta šluoste. Įsisenėjusius nešvarumus valykite drėgna šluoste ir įprastu buitiniu valikliu. Niekada nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio, tirpiklių ar abrazyvinių medžiagų, nes jie sugadins korpusą.

Sandėliavimas

Prieš naudodami šviestuvą ilgesnį laiką, jį visiškai įkraukite.

Utilizavimas



Neišmeskite lempos su buitinėmis atliekomis!

Mažus elektroninius prietaisus ir pakuotes visada reikia panaudoti pakartotinai, tausojant aplinką. Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES nebetinkamus naudoti elektrinius įrankius reikia surinkti atskirai bei juos naudoti pakartotinai, tausojant aplinką.

Integruotas akumuliatorius

Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite įrenginį.



Gaisro pavojus! Sprogimo pavojus!

- Niekada nenaudokite įrenginių, kurių integruoti akumuliatoriai arba įkraunamosios baterijos yra pažeisti, sugedę ar deformuoti. Niekada nebandykite atidaryti, pažeisti ir numesti įrenginio.
- Niekada nekraukite įrenginio greta rūgščių ir lengvai užsidegančių medžiagų.
- Dėl netinkamo įkrovimo arba įkrovimo, kai nepaisoma leidžiamojo temperatūros diapazono ribų, integruotas akumuliatorius arba įkraunamoji baterija gali sugesti, taip pat gali padidėti gaisro pavojus.

- Įrenginys turi būti apsaugotas nuo karščio ir ugnies. Niekada nedėkite jį ant radiatorių; taip pat ilgą laiką nelaikykite stiprioje saulės šviesoje.
- Po didelių apkrovų pirmiausia palaukite, kol jie atvės.

Įrenginio negalima drėkinti, todėl saugokite, kad jis nesudrėktų ir nesušlaptų!

Pažeidimo ir netinkamo naudojimo atveju iš akumuliatoriaus arba įkraunamosios baterijos gali nutekėti kenksmingų garų ir skysčių.

Iš akumuliatoriaus arba įkraunamosios baterijos nutekėję kenksmingi garai gali sudirginti kvėpavimo takus. Nedelsdami pasirūpinkite, kad būtų tiekiamas grynas oras; jei turite nusiskundimų, kreipkitės į gydytoją!

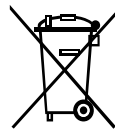
Jei iš akumuliatoriaus arba įkraunamosios baterijos nuteka skysčio, pasirūpinkite, kad jo nepatektų ant odos arba į akis! Jei vis dėlto patenka, pažeistą vietą nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!

Darbinė temperatūra: -10°C ... +40°C

Niekada nenaudokite įrenginių su integruotais akumuliatoriais ir įkraunamosiomis baterijomis, kurių temperatūra nepatenka į nurodytą diapazoną.

Utilizavimas

Tik ES šalims:



Akumuliatorius ir įkraunamąsias baterijas utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu pagal ES direktyvą dėl baterijų ir akumuliatorių.

Neutilizuokite akumuliatorių ir

įkraunamųjų baterijų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Jūs, kaip naudotojas, esate teisiškai įpareigotas nemokamai pristatyti panaudotus akumuliatorius ir įkraunamąsias baterijas į panaudotų baterijų surinkimo punktą ar savo prekybininkui arba pristatyti į pardavimo vietą.

Jei akumuliatorius ar įkraunamoji baterija yra visiškai integruoti ir negali būti lengvai pašalinti, turite galimybę nemokamai grąžinti visą įrenginį prekybininkui arba pristatyti į pardavimo vietą. Ten jis bus profesionaliai išardytas ir atiduotas perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Jei akumuliatoriai ir įkraunamosios baterijos nebus tinkamai perdirbami, o bus šalinami nekontroliuojamai, kils pavojus, kad pavojingos medžiagos pateks į gruntinius vandenius, taigi ir į mitybos grandinę, ir papildomai apnuodys florą bei fauną.

Grąžindami panaudotus ir sugedusius akumuliatorius bei įkraunamąsias baterijas labai prisidedate prie antrinių žaliavų perdirbimo ir aplinkos apsaugos. Utilizuokite iškrautus akumuliatorius ir įkraunamąsias baterijas.

Simboliai

Šviestuvai



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



Nežiūrėkite į lazerio spindulį ir nekreipkite jo į kitus asmenis.



maks. įkrovimo srovė DC



Minimalus leidžiamasis atstumas iki įrenginio



Apsaugos klasė III

IP 65

visiška apsauga nuo atsitiktinio sąlyčio. dulksės negali prasiskverbti, apsaugotas nuo vandens srovės.



Europos atitikties ženklas



Elektros atliekos (EE)A direktyva



Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Būtina rūšiuoti elektros ir elektroninius prietaisus ir atiduoti į atliekų perdirbimo centrą, kad jie būtų utilizuoti neteršiant aplinkos. Informacijos apie perdirbimo centrus ir atliekų surinkimo įstaigas teiraukitės vietos įstaigoje arba prekybininko.

Maitinimo blokas



Apsaugos klasė II



Naudoti tik viduje.



Energinio naudingumo klasė 6



Patikrintas šviestuvo saugumas



Europos atitikties ženklas



Elektros atliekos (EE)A direktyva



LV

Tehniskie dati

BATERIJAS GAISMAS DIODES ROKAS LAMPIŅA	WLH 1.4
Prece	0827 940 114
Gaismas diožu skaits:	6x 0,5 W SMD
Akumulātori	Li-Ion, 3,7 V, 2.000 mAh
Barošanas spriegums Tikla adapters	100-240 V AC
Frekvence Tikla adapters	50/60 Hz
Uzlādes laiks	~4 h
Degšanas ilgums	~5 h
Gaismas diode-Kalpošanas ilgums	līdz 50.000 h
Aizsardzības veids	IP65
Uzglabāšanas temperatūra	-20 °C ... +45 °C
Darba temperatūra	-5 °C ... +40 °C

Jūsu drošībai



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar to. Uzglabājiet šo lietošanas instrukciju vēlākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.



Brīdinājums! **Acu savainojuma risks**

- Neskatieties ieslēgtā lampā.
- Pārliecieties, ka nevienu nevar apžilbināt.

Lampas uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja ieteikto lādētāju. NEIETEIKTA lādētāja izmantošana var izraisīt ugunsgrēku un sabojāt lampu.

Pirms pirmās lietošanas noteikti izlasiet drošības norādījumus! Ja neievēro lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, var rasties bojājumi ierīcei un riski operatoram un citām personām.

Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

Lampa tiek izmantota kā paredzēts, ja to izmanto tikai parasto darba zonu apgaismošanai un tiek ievērotas tehniskajos datos norādītās specifikācijas. Jebkāda citāda vai plašāka izmantošana nav atļauta. Ierīci nedrīkst lietot:

- zonās, kur ir kaitīgas gāzes, eļļas, skābes, radiācija utt.
- sprādzienbīstamā vidē

Šī lampa atbilst visām attiecīgajām normām un standartiem saistībā ar CE atbilstību. Ja lampa tiek pārveidota, vairs nevar garantēt atbilstību šiem standartiem. Ierīcē ir aizliegts veikt jebkādas izmaiņas. Šādas izmaiņas var izraisīt miesas bojājumus un darbības traucējumus.

Drošības norādījumi



Brīdinājums par karstām virsmām! Lampa gaismas izplūdes zonā var uzkarst. Tāpēc ievērojiet šādu minimālo attālumu:

⊙0.1m

- Neaizsedziet gaismas izplūdes vietu.
- Nenovietojiet lampu ar gaismas izplūdes vietu uz leju.
- Neatveriet lampu.
- Pastāv issavienojuma risks. Lampas remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas un apmācītas personas. Sazinieties ar savu Würth filiāli.

Bojātu lampu vai lādētāju vairs nedrīkst izmantot, un ražotājam tie ir jānodod.

Uzlādējiet akumulatoru.

- Uzlādējiet pirms pirmreizējās lietošanas sākšanas. Uzlādes laiks: 6-8 h
- Uzlādējiet lampu pilnībā, pirms to novietot glabāšanai uz ilgāku laiku.
- Lampu uzlādes laikā izslēdziet.
- Noņemiet aizsargvāciņu
- Iespraudiet tikla adapteri lampā.

- Uzlādes laikā lampas gaismas diode pārslēdzas uz sarkano krāsu.
- Uzlādes process ir beidzies, tiklīdz lampas gaismas diode deg zaļā krāsā.

Apkope un kopšana

Vizuāla pārbaude pirms darba uzsākšanas

Lampai nav nepieciešama tehniskā apkope. Tomēr pirms katras izmantošanas reizes ir jāpārbauda, vai lampai un piederumiem nav ārēju bojājumu.

Ja var atpazīt zaudējumus, lampu nedrīkst

izmantot. Tas ir jāremontē vai jāutilizē pilnvarotai un apmācītai personai. Sazinieties ar savu Würth filiāli.

Tīrīšana

Pirms veikt tīrīšanas darbus, izslēdziet lampu un atvienojiet kontaktdakšu. Lai lampu notīrītu, noslaukiet to ar tīru, mikstu drāniņu. Noīrītiem noturīgus neīrītiem ar mitru drānu un standarta sadzīves tīrīšanas līdzekli. Nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus, jo tie sabojās korpusu.

Uzglabāšana

Uzlādējiet lampu pilnībā, pirms to novietot glabāšanai uz ilgāku laiku.

Likvidācija



Neatbrīvojoties no lampas sadzīves atkritumos!

Vienmēr pārstrādājiet mazās elektroierīces un iepakojumu videi nekaitīgā veidā. Saskaņā ar ES Direktīvu 2012/19/ES elektriski instrumenti, kas vairs nav derīgi lietošanai, ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

Iebūvēts akumulators

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet ierīci.

Ugunsgrēka draudi! Eksplozijas risks!

- Nekad neizmantojiet ierīces, kuru iebūvētie uzlādējamie akumulatori vai baterijas ir bojāti, defektīvi vai deformēti. Nekad neatveriet, nesabojājiet vai nenometiet ierīci.
- Nekad neuzlādējiet ierīci skābju un viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus atļautā temperatūras diapazona var sabojāt iebūvēto uzlādējamo akumulatoru vai bateriju un palielināt aizdegšanās risku.
- Sargājiet ierīci no karstuma un uguns. Nekad nenovietojiet uz radiatoriem un ilgstoši nepakļaujiet spēcīgu saules staru iedarbībai.
- Pēc smagas slodzes vispirms ļaujiet tai atdzist.

Ierīce nedrīkst samirkēt, sargājiet ierīci no mitruma un slapjuma!

Bojājumu un nepareizas lietošanas gadījumā no uzlādējamā akumulatora vai baterijas var izplūst kaitīgi tvaiki un šķidrumi.

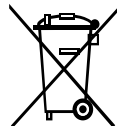
Ja tvaiki izplūst no uzlādējama akumulatora vai baterijas, tie var kairināt elpceļus. Nekavējoties parūpējieties par svaigu gaisu un sūdzību gadījumā konsultējieties ar ārstu! Ja šķidrums izplūst no uzlādējama akumulatora vai baterijas, pārliecinieties, ka tas nenokļūst uz ādas vai acīs! Ja notikusi saskare, noskalojiet skarto vietu ar ūdeni un konsultējieties ar ārstu!

Darba temperatūra: -10°C ... +40°C

Nekad neizmantojiet ierīces ar iebūvētiem uzlādējamiem akumulatoriem un baterijām temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona.

Likvidācija

Tikai ES valstīm:



Atbrīvošanās no uzlādējamām baterijām un baterijām videi draudzīgā veidā saskaņā ar ES direktīvu par baterijām un akumulatoriem

Neizmetiet uzlādējamus akumulatorus un

baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Kā patērētājam jums ir juridisks pienākums nolietotās uzlādējamās akumulatorus un baterijas bez maksas nodot atpakaļ izlieto to bateriju savākšanas punktā vai izplatītājam, vai tirdzniecības vietā.

Ja uzlādējama akumulatora vai baterija ir cieši iebūvēta un to nevar viegli noņemt, jums ir iespēja bez maksas atgriezt visu ierīci izplatītājam vai tirdzniecības vietā. Tur tas tiek profesionāli demontēts un videi draudzīgā veidā pārstrādāts.

Ja uzlādējamie akumulatori un baterijas netiek atbilstoši pārstrādāti, bet nekontrolēti utilizēti, pastāv risks, ka gruntsūdeņos un līdz ar to barības ķēdē nokļūst bīstamas vielas un turklāt saindēs floru un faunu.

Atgriežot izlietotos bojātos uzlādējamās akumulatorus un baterijas, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu materiālu otrreizējā pārstrādē un mūsu vides aizsardzībā. Atbrīvojieties no uzlādējamiem akumulatoriem un baterijām, kad tie ir izlādējušies.

Simboli

Lukturis



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Nelūkot cieši lāzera starā un nevirzīt to uz citām personām.



maksimālais Uzlādes strāva DC



Minimālais attālums līdz ierīcei



Aizsardzības klase III

IP 65

pilnīga aizsardzība pret pieskaršanos. Putekļi nevar iekļūt, ar aizsardzību pret ūdens strūklu.



Eiropas atbilstības zīme



E-atkritumi (EEIA direktīva)



Elektroiekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Elektriskās un elektroniskās iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod pārstrādes uzņēmumam, kas no tām atbrīvosies dabai draudzīgā veidā. Meklējiet otrreizējās pārstrādes poligonus un savākšanas punktus vietējās pārvaldes iestādēs vai pie preces pārdevēja.

Tīkla adapters



Aizsardzības klase II



Izmantot tikai iekštelpās.



Energoefektivitātes klase 6



Pārbaudīta drošība



Eiropas atbilstības zīme



E-atkritumi (EEIA direktīva)

СВЕТОДИОДНЫЙ РУЧНОЙ ФОНАРЬ НА АККУМУЛЯТОРАХ

WLH 1.4

0827 940 114

Арт.

Количество светодиодов:	6x 0,5 W SMD
Аккумулятор	Литий-ионный, 3,7 V, 2.000 mAh
Питающее напряжение Блок питания	100-240 V AC
Частота Блок питания	50/60 Hz
Время зарядки	~4 h
Продолжительность свечения	~5 h
Светодиодная лампа-Срок службы	до 50.000 h
Вид защиты (брызгозащищенность)	IP65
Температура хранения	-20 °C ... +45 °C
Рабочая температура	-5 °C ... +40 °C

Для Вашей безопасности



Перед первым применением устройства прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте в соответствии с ней. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для последующего владельца.

⚠ Предупреждение! **Риск повреждения глаз**

- Не смотрите непосредственно на свет включенного фонаря.
- Убедитесь, что оно не ослепляет присутствующих.

Для зарядки фонаря используйте только зарядное устройство, рекомендованное изготовителем. Использование нерекондуемого зарядного устройства может привести к возгоранию и разрушению фонаря.

Перед первым использованием обязательно прочтите инструкции по технике безопасности! При невыполнении требований инструкции по эксплуатации и правил техники безопасности возможно повреждение устройства, а также возникновение опасности для обслуживающего персонала и других лиц.

Целевое использование

Фонарь должен использоваться предусмотренным для него образом, то есть исключительно для освещения обычных рабочих зон в соответствии со спецификациями,

изложенными в технических данных. Любое другое использование, а также нецелевое использование запрещены.

Запрещено использовать устройство:

- в зонах с вредными газами, маслами, кислотами, излучением и т. д.;
- во взрывоопасных зонах.

Этот фонарь соответствует всем нормам и стандартам Евросоюза. В случае внесения изменений в конструкцию фонаря соблюдение этих стандартов более не гарантируется.

Запрещено вносить какие-либо изменения в устройство. Такие изменения могут привести к травмам и неисправностям.

Указания по технике безопасности

⚠ Предупреждение: горячие поверхности!
В зоне светового отверстия осветительный прибор может сильно нагреваться. В связи с этим оставайтесь на расстоянии как минимум 0,1m

- Не накрывайте световое отверстие.
- Не устанавливайте осветительный прибор световым отверстием вниз.
- Не вскрывайте корпус фонаря.
- Существует риск короткого замыкания. Ремонт фонаря должен осуществляться только лицами, прошедшими соответствующую подготовку и инструктаж. Свяжитесь со своим филиалом в Вюрте.

Поврежденный осветительный прибор или поврежденное зарядное устройство не подлежат использованию и могут быть заменены только производителем.

Зарядите аккумулятор.

- Зарядите устройство перед первым использованием. Время зарядки: 6-8 h
- Перед тем как отправить осветительный прибор на длительное хранение, полностью зарядите его.
- На время зарядки выключите осветительный прибор.
- Снимите защитную крышку
- Подключите блок питания к осветительному прибору.
- Во время зарядки светодиод на осветительном приборе будет гореть красным.
- Переключение светодиода на зеленый означает, что зарядка завершена.

Техническое обслуживание и уход

Визуальный осмотр до начала работы

Осветительный прибор не требует технического обслуживания. Тем не менее каждый раз перед использованием осветительный прибор и его аксессуар необходимо осмотреть на отсутствие внешних повреждений.

Осветительный прибор нельзя использовать при наличии видимых повреждений.

Ремонт или утилизация могут быть проведены только специально уполномоченным и обученным для этой цели лицом. Свяжитесь со своим филиалом в Вюрте.

Стирка

Перед проведением очистки выключите осветительный прибор и извлеките вилку из розетки. Чтобы очистить фонарь, протрите его чистой мягкой тканью. Удалите грязь с помощью увлажненной ткани и коммерчески доступных средств бытовой химии. Запрещается использовать моющие средства, содержащие спирт, растворители или абразивные вещества, поскольку они повреждают корпус.

Хранение

Перед тем как отправить осветительный прибор на длительное хранение, полностью зарядите его.

Утилизация



Не утилизируйте фонарь вместе с бытовыми отходами!

Малогабаритные электроприборы и их упаковку необходимо всегда утилизировать экологически безопасным способом. Согласно Европейской директиве 2012/19/EU непригодные к использованию электроинструменты должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

Встроенный аккумулятор

Перед первым вводом в эксплуатацию полностью зарядите прибор.

⚠️ Опасность возникновения пожара!! Опасность взрыва!!

- Запрещается использовать приборы, встроенные аккумуляторы или батарейки которых имеют повреждения, дефекты или деформации. Запрещается открывать, повреждать или ронять прибор.
- Запрещается заряжать прибор вблизи кислот и легковоспламеняемых веществ.
- Неправильная зарядка или зарядка за пределами диапазона допустимых температур могут повредить прибор и повысить опасность возникновения пожара.
- Защищайте прибор от влияния высоких температур и открытого огня. Запрещается оставлять на нагревательных элементах или подвергать долгому воздействию солнечных лучей.
- После большой нагрузки дайте остыть.

Прибор не должен быть влажным; избегайте попадания на него влаги и воды!

При повреждении и ненадлежащем использовании из аккумуляторов или батареек могут выделяться вредные испарения или жидкости.

Выделяющиеся из аккумулятора или батарейки вредные испарения могут вызвать раздражение дыхательных путей. Проветрите помещение и при возникновении жалоб обратитесь к врачу!

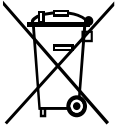
Если из аккумулятора или батарейки выделяется жидкость, следует избегать ее контакта с кожей или глазами! Если контакт все же произошел, промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу!

Рабочая температура: -10°C ... $+40^{\circ}\text{C}$

Не используйте приборы со встроенным аккумулятором за пределами утвержденного температурного диапазона.

Утилизация

Только для стран ЕС:



Аккумуляторы и батарейки следует утилизировать экологически безопасным способом в соответствии с Директивой ЕС о батарейках и аккумуляторах и отходах

батареек и аккумуляторов

Не утилизируйте аккумуляторы и батарейки как несортированные бытовые отходы. Как потребитель, вы по закону обязаны сдавать использованные аккумуляторы и батарейки или в пункт сбора использованных аккумуляторов, или бесплатно вашему дилеру или торговой точке.

Если аккумулятор или батарейка встроены в прибор и являются несъемными, то вы можете бесплатно сдать весь прибор своему дилеру или торговой точке. Там он будет технически правильно разобран и переработан экологически безопасным способом.

Если аккумуляторы и батарейки не будут технически правильно переработаны, а будут утилизированы неконтролируемым образом, возникает опасность попадания вредных веществ в грунтовые воды и, следовательно, в пищевую цепочку, отравляя таким образом флору и фауну.

Сдавая использованные или дефектные аккумуляторы и батарейки на переработку, вы делаете весомый вклад во вторичное использование ресурсов и защиту окружающей среды. Утилизируйте аккумуляторы и батарейки в разряженном состоянии.

Символы

Светильника



Прочтите инструкцию по эксплуатации.



Не смотреть на лазерный лучи и не направлять на других людей.



макс. Зарядный ток DC



Минимальное расстояние до прибора



Класс защиты III

IP 65

Полная защита от прикосновений. Защита от попадания пыли и струй воды.



Европейский знак соответствия



Электронные отходы (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE)



Электрические устройства нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Электрические и электронные устройства следует собирать отдельно и сдавать в специализированную утилизирующую компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора можно получить в местных органах власти или у вашего специализированного дилера.

Блок питания



Класс защиты II



Предусмотрено использование только в крытом помещении.



Класс энергоэффективности 6



Проверенная безопасность



Европейский знак соответствия



Электронные отходы (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE)

RS

Tehnički podaci

BATERIJSKA LED RUČNA LAMPA

Art.
WLH 1.4
0827 940 114

Broj LED dioda:	6x 0,5 W SMD
Baterije	Litijum-jonski, 3,7 V, 2.000 mAh
Dovod napona Mrežni deo	100-240 V AC
Frekvencija Mrežni deo	50/60 Hz
Vreme punjenja	~4 h
Trajanje svetljenja	~5 h
LED-Radni vek	do 50.000 h
Vrsta zaštite	IP65
Temperatura čuvanja	-20 °C ... +45 °C
Radna temperatura	-5 °C ... +40 °C

Za Vašu bezbednost



Pre prve upotrebe svog uređaja pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i pridržavajte ga se. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu ili sledećeg vlasnika.



Upozorenje! Rizik od povrede očiju

- Ne gledajte u upaljeno svetlo.
- Uverite se da niko nije zaslepljen.

Za punjenje lampe koristite samo punjač koji preporučuje proizvođač. Upotreba punjača koji se NE preporučuje može izazvati požar i uništiti lampu.

Obavezno pročitajte bezbednosna uputstva pre prve upotrebe! Ako se ne pridržavate uputstva za upotrebu i bezbednosnih napomena može doći od oštećenja uređaja ili situacija koje su opasne za rukovaoce i druga lica.

Namenska upotreba

Lampa se koristi namenski isključivo za osvetljavanje normalnih radnih područja i ako se poštuju specifikacije navedene u tehničkim podacima. Nije dozvoljena neka druga upotreba ili upotreba koja prevazilazi ovde navedenu.

Uređaj se ne sme koristiti:

- u područjima sa štetnim gasovima, uljima, kiselinama, zračenjem itd,
- u potencijalno eksplozivnim područjima.

Ova lampa ispunjava sve relevantne norme i standarde u vezi sa CE usklađenošću. Ako se lampa modifikuje, više nije obezbeđena usklađenost sa ovim standardima. Zabranjeno je vršiti bilo kakve promene na uređaju. Takve promene mogu dovesti do ličnih povreda i kvarova.

Sigurnosna uputstva



Opasnost od vrelih površina! Lampa se može biti vruća u oblasti gde se emituje svetlost. Stoga, držite rastojanje od najmanje 0,1m

- Ne prekrivajte emisiju svetla.
- Ne postavljajte lampu sa emisijom svetla usmerenom nadole.
- Ne otvarajte lampu.
- Postoji opasnost od kratkog spoja. Popravke lampe smeju obavljati samo ovlašćene i obučene osobe. Obratite se vašoj Würth poslovnici.

Oštećena lampa ili punjač se više ne smeju koristiti i može ih zameniti samo proizvođač.

Napunite bateriju

- Napunite pre prvog puštanja u rad. Vreme punjenja: 6-8 h
- Potpuno napunite lampu pre nego što je odložite na duži vremenski period.
- Isključite lampu tokom punjenja.
- Skinite zaštitni poklopac
- Uključite napajanje u lampu.

- Tokom procesa punjenja, LED dioda svetiljke prelazi u crveno.
- Proces punjenja je završen čim LED dioda lampe postane zelena.

Održavanje i nega

Vizuelni pregled pre početka rada

Svetiljka ne zahteva održavanje. Bez obzira na to, svetiljka i pribor moraju biti provereni na spoljna oštećenja pre svake upotrebe.

Ako su oštećenja vidljiva, lampa se ne sme koristiti.

Mora je popraviti ovlašćena i obučena osoba ili se mora odložiti na otpad. Obratite se vašoj Würth poslovnici.

Čišćenje

Isključite svetiljku i izvucite kabl za napajanje pre čišćenja. Za čišćenje, obrišite svetlo čistom, mekom krpom. Uklonite tvrdokornu prljavštinu vlažnom krpom i standardnim sredstvom za čišćenje u domaćinstvu. Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje, jer mogu oštetiti kućište.

Skladištenje

Potpuno napunite lampu pre nego što je odložite na duži vremenski period.

Odlaganje otpada



Ne bacajte lampu u kućni otpad!

Uvek reciklirajte male električne uređaje i ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Prema Evropskoj direktivi 2012/19/EU, električni alati koji se više ne mogu koristiti, moraju se sakupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Ugrađeni akumulator

Pre prve upotrebe u potpunosti napunite uređaj.

Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!

- Nikada ne koristite uređaje čiji su ugrađeni akumulatori ili baterije oštećeni, neispravni ili deformisani. Nikada nemojte otvarati, oštetiti ili ispustiti uređaj.
- Nikada ne punite uređaj u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.
- Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti uređaj i povećati opasnost od požara.
- Zaštiti uređaj od toplote i vatre. Nikada ih ne stavljajte na radijatore i ne izlažite ih jakoj sunčevoj svetlosti tokom dužeg vremenskog perioda.
- Pustite da se prvo ohlade nakon teškog opterećenja.

Uređaj se ne sme kvasiti, zaštitite uređaj od vlage i mokre sredine!

U slučaju oštećenja i nepravilne upotrebe, iz akumulatora ili baterije mogu da izađu štetne pare i tečnosti.

Ako pare izađu iz akumulatora ili baterije, one mogu nadražiti disajne puteve. Odmah dovedite svež vazduh i potražite lekara u slučaju tegoba!

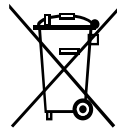
Ako iz akumulatora ili baterije curi tečnost, pazite da ne dođe u kontakt sa kožom ili očima! Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno mesto vodom i potražite lekara!

Radna temperatura: -10 °C ... +40 °C

Nikada ne koristite uređaje na temperaturama izvan navedenog opsega.

Odlaganje otpada

Samo za države EU:



Odložite akumulatorne i baterije na ekološki prihvatljiv način, u skladu sa direktivom EU o baterijama i akumulatorima

Nemojte odlagati akumulatorne i baterije kao nesortirani komunalni otpad. Kao

potrošač, zakonski ste obavezani da istrošene akumulatorne i baterije predate besplatno na sabirno mesto otpadnih baterija ili svom prodavcu, odnosno prodajnom mestu. Ako su akumulator ili baterija trajno ugrađeni i ne mogu se lako ukloniti, onda imate mogućnost da besplatno vratite ceo uređaj svom prodavcu, odnosno prodajnom mestu. Tamo se zatim stručno demontira i reciklira na ekološki prihvatljiv način.

Ukoliko se akumulatori i baterije ne recikliraju na odgovarajući način, već se nekontrolisano odlažu, postoji opasnost da opasne materije dospeju u podzemne vode, a samim tim i u lanac ishrane i dodatno zatruju floru i faunu. Vraćanjem korišćenih i neispravnih akumulatora i baterija, dajete važan doprinos reciklaži materijala i zaštititi naše životne sredine. Odložite akumulatorne i baterije u praznom stanju.

Simboli

Svetiljka



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Не смотрите на лазерный луч и не направляйте его на других людей.



maks. Struja punjenja DC



Minimalna udaljenost do uređaja



Zaštitna kategorija III

IP 65

potpuna zaštita od slučajnog kontakta. Prašina ne može da proдре, zaštićena od vodenog mlaza.



Evropska oznaka usaglašenosti



E-otpad (WEEE direktiva)



Ne odlažite električne alate zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Električni alati i elektronska oprema koji su dostigli kraj radnog veka moraju se odvojeno sakupljati i odlagati na ekološki prihvatljiva mesta za reciklažu. Za savete o recikliranju i sakupljanju obratite se lokalnim komunalnim službama ili prodavcu.

Mrežni deo



Zaštitna kategorija II



Samo za unutrašnju upotrebu.



Klasa energetske efikasnosti 6



Sertifikovana bezbednost



Evropska oznaka usaglašenosti



E-otpad (WEEE direktiva)

BATERIJSKA LED RUČNA SVJETILJKA
WLH 1.4
Art.
0827 940 114

Količina LED žaruljica:	6x 0,5 W SMD
Baterije	Litij-ionska, 3,7 V, 2.000 mAh
Napon napajanja Mrežni adapter	100–240 V AC
Frekvencija Mrežni adapter	50/60 Hz
Vrijeme punjenja	~4 h
Trajanje svijetljenja	~5 h
LED svjetlo-Vijek trajanja	do 50.000 h
Vrsta zaštite	IP65
Temperatura skladištenja	-20 °C ... +45 °C
Radna temperatura	-5 °C ... +40 °C

Za vašu sigurnost


Prije prvog korištenja uređaja pročitajte ove upute za uporabu i postupajte u skladu s njima. Sačuvajte ove upute za uporabu za kasnije korištenje ili za sljedećeg korisnika.

**⚠ Upozorenje!
Opasnost od ozljede očiju**

- Ne gledajte u uključenu svjetiljku.
- Osigurajte da se nitko ne zasljepi.

Za punjenje svjetiljke upotrebljavajte isključivo punjač koji preporučuje proizvođač. Upotreba **NEPREPORUČENOG** punjača može uzrokovati požar i uništiti svjetiljku.

Prije prve uporabe svakako pročitajte sigurnosne upute! U slučaju nepoštivanja uputa za uporabu i sigurnosnih napomena na uređaju mogu nastati oštećenja, a rukovatelji i druge osobe mogu biti dovedene u opasnost.

Namjenska upotreba

Svjetiljka se upotrebljava ispravno ako se upotrebljava isključivo za osvjetljavanje uobičajenih radnih područja i ako se poštuju specifikacije navedene u tehničkim podacima. Drukčija upotreba ili upotreba koja premašuje namjensku upotrebu nije dopuštena.

Ovaj se uređaj ne smije upotrebljavati:

- u područjima sa štetnim plinovima, uljima, kiselinama, zračenjem itd.
- u eksplozivnim područjima.

Ova svjetiljka zadovoljava sve relevantne norme i standarde u vezi sa skladnošću CE. Ako se svjetiljka modifikira, usklađenost s ovim normama više se ne može jamčiti. Zabranjeno je bilo kakve promjene na uređaju. Takve promjene mogu dovesti do osobnih ozljeda i kvarova.

Sigurnosne napomene
⚠ Upozorenje na vruću površinu! Svjetiljka može biti vruća u području izvora svijetljenja. Stoga uvijek osigurajte razmak od najmanje 0,1m

- Nemojte prekrivati izvor svijetljenja.
- Nemojte odlagati svjetiljku s izvorom svijetljenja okrenutim prema dolje.
- Ne otvarajte svjetiljku.
- Postoji opasnost od kratkog spoja. Popravke svjetiljke smiju izvoditi samo ovlaštene i educirane osobe. Obratite se svojoj podružnici društva Würth.

Oštećena svjetiljka ili oštećeni uređaj za punjenje ne smiju se nastaviti upotrebljavati i proizvođač mora provesti zamjenu.

Napunite bateriju

- Napunite prije prvog puštanja u rad. Vrijeme punjenja: 6-8 h
- U cijelosti napunite svjetiljku prije no što je namjeravate uskladištiti i ne upotrebljavati dulje vrijeme.
- Isključite svjetiljku tijekom postupka punjenja.
- Uklanjanje zaštitne kapice

- Utaknite mrežni adapter u svjetiljku.
- Tijekom postupka punjenja LED žaruljica svjetiljke svijetli crveno.
- Postupak punjenja završen je čim LED žaruljica svjetiljke svijetli zeleno.

Održavanje i njega

Vizualni pregled prije početka rada

Svjetiljku nije potrebno održavati. Unatoč tome, prije svake upotrebe svjetiljke potrebno je njezin pribor provjeriti na postojanje vanjskih oštećenja.

Ako su vidljiva oštećenja, svjetiljka se ne smije nastaviti upotrebljavati. Svjetiljku mora popraviti ili zbrinuti ovlaštena i educirana osoba. Obratite se svojoj podružnici društva Würth.

Čišćenje

Isključite svjetiljku i izvucite mrežni utikač prije provedbe radova čišćenja. Za čišćenje obrišite svjetiljku čistom, mekom krpom. Uklonite tvrdokornu prljavštinu vlažnom krpom i standardnim sredstvom za čišćenje za kućanstvo. Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, otapala ili abrazivna sredstva, jer mogu oštetiti kućište.

Skladištenje

U cijelosti napunite svjetiljku prije no što je namjeravate uskladištiti i ne upotrebljavati dulje vrijeme.

Zbrinjavanje



Ne bacajte svjetiljku u kućni otpad!

Mali elektronički uređaji i ambalaža uvijek se moraju reciklirati na ekološki prihvatljiv način. U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU električni alat koji se više ne može upotrebljavati mora se odvojeno prikupiti i reciklirati na ekološki prihvatljiv

način.

Ugrađeni akumulator

Prije prve uporabe potpuno napunite uređaj.

Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!

- Nikada nemojte koristiti uređaje s oštećenim, neispravnim ili deformiranim ugrađenim akumulatorima ili baterijama. Nikada nemojte otvarati, oštetiti ni ispuštati uređaj.
- Nikada ne puniti uređaj u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.
- Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog raspona može uništiti ugrađeni akumulator ili bateriju i povećati opasnost od požara.

- Uređaj zaštitite od vrućine i vatre. Nikada nemojte stavljati na radijatore ni dulje vrijeme izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.
- Nakon jakog opterećenja, pričekajte da se ohlade.

Uređaj se ne smije smočiti te stoga zaštitite uređaj od vlage i tekućina!

U slučaju oštećenja i nepravilne uporabe, štetne pare i tekućine mogu izaći iz akumulatora ili baterije.

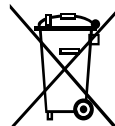
Pare koje izađu iz akumulatora ili baterije mogu iritirati dišne putove. Odmah omogućite dovod svježeg zraka, a u slučaju tegoba posavjetujte se s liječnikom!

Ako tekućina curi iz akumulatora ili baterije, pazite da ne dođe u dodir s kožom ili očima! Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno područje vodom i obratite se liječniku! Radna temperatura: -10°C ... +40°C

Nikada nemojte koristiti uređaj s ugrađenim akumulatorima i baterijama na temperaturama izvan navedenog raspona.

Zbrinjavanje

Samo za zemlje EU:



Akumulatore i baterije zbrinite u otpad na ekološki prihvatljiv način u skladu s EU direktivom o akumulatorima i baterijama

Nemojte zbrinjavati akumulatore ni baterije kao nerazvrstani komunalni otpad.

Kao potrošač, zakonski ste obvezni vratiti rabljene akumulatora i baterije na mjesto za prikupljanje otpadnih baterija ili prodavaču ili prodajnom mjestu bez ikakve naknade.

Ako se trajno ugrađen akumulator ili baterija ne može lako ukloniti, možete izvršiti besplatni povrat cjelokupnog uređaja prodavaču ili prodajnom mjestu. Tamo će se na stručan način rastaviti i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Ako se akumulatora i baterije ne reciklira na odgovarajući način, već se nekontrolirano odlažu, postoji opasnost od toga da opasne tvari dospiju u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac te uzrokuju dodatno trovanje biljnog i životinjskog svijeta.

Vraćanjem rabljenih i neispravnih akumulatora i baterija dajete važan doprinos recikliranju materijala i zaštiti okoliša. Akumulatore i baterije zbrinite u otpad kada se isprazne.

Simboli

Svjetiljka



Pročitajte uputu za posluživanje.



Ne gledati u laserski zrak i ne usmjeravati na druge osobe



max. Struja punjenja DC



Minimalna udaljenost od uređaja



Razred zaštite III

IP 65

s potpunom zaštitom od dodira. Prašina ne može prodrijeti, zaštita od mlaza vode.



Europski znak suglasnosti



Elektronički otpad (Direktiva OEE0)



Električni uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Električni uređaji se moraju skupljati odvojeno i predati na zbrinjavanje primjereno okolišu jednom od pogona za iskorišćavanje. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod stručnog trgovca u svezi gospodarstva za recikliranje i mjesta skupljanja.

Mrežni adapter



Razred zaštite II



Samo za unutarnju upotrebu.



Razred energetske učinkovitosti 6



Ispitana sigurnost



Europski znak suglasnosti



Elektronički otpad (Direktiva OEE0)



Würth International AG
Aspermontstrasse 1
7000 Chur, SWITZERLAND
info@wurth-international.com
www.wurth-international.com

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17
74653 Künzelsau, GERMANY
info@wuerth.com
www.wuerth.com

Würth UK Ltd
1 Centurion Way,
Erith, Kent,
DA18 4AE, UK

© by Adolf Würth GmbH & Co. KG
Printed in Germany.

Alle Rechte vorbehalten.

Verantwortlich für den Inhalt:

Abt. MCPH/ Frank Stepper

Redaktion: Abt. MCVP/ Jana Lerch

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

MCVP-TN-08/23

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier.

Wir behalten uns das Recht vor, Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung jederzeit durchzuführen. Abbildungen können Beispielaabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen können. Irrtümer behalten wir uns vor, für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.